



**ΑΛΗ ΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟΥ «ΜΑΖΙ ΤΑ ΦΑΓΑΜΕ»**

## Υπάλληλος του ΥΠΕΞ Ελλάδας έκλεβε από το χρηματοκιβώτιο του υπουργείου!

Πάνω από 466.000 ευρώ – ποσόν που ενδέχεται να μεγαλώσει κατά πολύ – υπέξαρε σε υπάλληλος του υπουργείου Εξωτερικών, ο οποίος συνελήφθη από τη Διεύθυνση Εσωτερικών Υποθέσεων και οδηγήθηκε στον Εισαγγελέα Πλημμελειοδικών Αθηνών.

Ο 53χρονος ήταν διαχειριστής και υπόλογος συγκεκριμένου Τμήματος του υπουργείου και υπό την ευθύνη του είχε τη φύλαξη σε χρηματοκιβώτιο διαφόρων «αξιών» και χρηματικών ποσών, για την κόλυψη αναγκών υπηρεσιών υπουργείων και πρεσβειών στο εξωτερικό.

Οπως διαπιστώθηκε από την έρευνα, ο 53χρονος υπάλληλος επικαλείτο προβλήματα υγείας το τελευταίο χρονικό διάστημα και δεν πήγαινε στο γραφείο του για να παραδώσει οφειλόμενες «αξίες» ύψους 153.311 ευρώ, καθώς επίσης και φακέλους με τη μισθοδοσία προσωπικού πρεσβειών της χώρας, ώστε να αποφύγει και τον έλεγχο.

Αμέσως συστήθηκε Υπηρεσιακή Επιτροπή για το άνοιγμα του χρηματοκιβώτιου και διαπιστώθηκε ότι στο εσωτερικό του υπήρχαν 52 περιπτώσεις «αξιών», από τις οποίες είχε υπεξαρεθεί συνολικά το χρηματικό ποσό των 466.194,87 ευρώ.

**ΕΞΕΛΕΓΗΣΑΝ ΟΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟΙ  
ΑΞΙΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ**

## Και επίσημα πρόεδρος της «Συμμαχίας Πολιτών» ο Γιώργος Λιλήκας

### ΕΠΙΘΕΣΗ ΣΤΟΝ Ν. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΚΟΜΜΑΤΑ

Κατά την Α' Εκλογική Συνέλευση του νέου κόμματος «Συμμαχία Πολιτών», η οποία πραγματοποιήθηκε την Κυριακή στον χώρο της Κρατικής Έκθεσης, ο Γιώργος Λιλήκας εξελέγη Πρόεδρος, χωρίς ανθυποψήφιο.

Από την ψηφοφορία, στην οποία συμμετέχουν τα χίλια από τα 2300 περίπου εγγεγραμμένα μέλη, εξελέγησαν, επίσης, πέντε συντονιστές ως αικολούθως:

Πολιτικός Συντονιστής - **Στέλιος Αμερικάνος**, Συντονιστής Θεματικών Συμμαχιού - **Άγιος Αγαπίου** (άνευ ανθυποψήφιου), Συντονιστής Συμμετοχικής Δημοκρατίας - **Σίμος Αγγελίδης**, Συντονιστής Δραστηριοτήτων και Εκδηλώσεων - **Αντρέας Αποστόλου**, Συντονιστής Οργανωτικού - **Τάσος Κύζας** (άνευ ανθυποψήφιου).

Εξελέγησαν επίσης και τα 15 μέλη της Πολιτικής Συγκλήτου, με την αικολούθηση σειρά προτίμησης: **Ειρήνη Μάντολες**, **Νικολέττα Νικολαΐδη**, **Αλέξανδρος Μιχαηλίδης**, **Παναγιώτης Στράτος**, **Κυθριώτης Δήμητρα**, **Αργυρίδης Βάσος**, **Κόρμπος Αδάμος**, **Παναγιώτης Μαριλία**, **Παφίτης Δάρως**, **Δημητρίου Μαρίνα**, **Σαββίδης Παναγιώτης**, **Σολέας Κλεάνθης**, **Μεταξάς Παντελής**, **Χριστοδούλης Γρηγόρης**, **Θεολόγου Άννα**.

### Επίθεση σε Αναστασιάδη και Χριστόφια

Μιλώντας από το βήμα της Συνέλευσης του νέου κόμματος, ο Γ. Λιλήκας ξεκαθάρισε ότι «δεν πρόκειται να δώσει άφεση αμαρτιών σε όλους όσους με πις ιδεοληψίες, τα λάθη και τις παραλείψεις τους οδήγησαν στην τραγική οικονομική κατάσταση που βιώνει ο τόπος», υπονοώντας τον **Δημήτρη Χριστόφια**.

Ο Γιώργος Λιλήκας καταλόγισε «τεράστιες ευθύνες» και στον Πρόεδρο **Αναστασιάδη**, λέγοντας ότι «η εκ των υστέρων συνειδητοποίηση από τον Πρόεδρο του τραγικού λάθους του, να δεχθεί το κούρεμα των καταθέσεων και τη συγχώνευση των δύο τραπέζων, δεν μειώνει τις τεράστιες ευθύνες του». Ευθύνες, σημείωσε, «επωμίζονται και οι πολιτικές δυνάμεις που ψήφισαν τον περασμένο Δεκέμβρη τα μνημονιακά νομοσχέδια και επικύρωσαν τον Απρίλη το Μνημόνιο» (εννοώντας τα υπόλοιπα κόμματα).

Σε ό,τι αφορά τις εξελίξεις στο Κυπριακό, ο κ. Λιλήκας κάλεσε την Κυβέρνηση να ακούσει βέστο στο πραγματισμόνος, για τις 26 Ιουνίου, άνοιγμα του προενταξιακού κεφαλαίου Περιφερειακής Συνεργασίας της Τουρκίας, επισημαίνοντας ότι «την ώρα που η Τουρκία αμφισβήτησε τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας και παρενοχλεί τις έρευνές μας στην Κυπριακή ΑΟΖ, συναίνεται της κυβέρνησης σημαντική προείδοπος για την προετοιμασία της τουρκικής ενταξιακής πορείας θα αποτελεί επιβράβευση της τουρκικής επιθετικότητας».

Επιπλέον, προειδοποίησε ότι «τυχόν διαπραγμάτευση επί του εγγράφου των κωδικοποιήσεων **Ντάουνερ** δεν θα οδηγήσει απλά σε νεκρανάσταση του Σχεδίου Ανάν, αλλά σε μια χειρότερη εκδοχή του Σχεδίου Ανάν».

Αναφερόμενος στη «Συμμαχία», την περιέγραψε ως «ένα ανοιχτό κοινωνικό Κίνημα, που βρίσκεται σε διαρκή διάλογο με τους πολίτες, τους οποίους θέλουμε να ακούμε και στους οποίους θέλουμε να λογοδοτούμε, υιοθετώντας τις αρχές της άμεσης δημοκρατίας, το Ανακλητό, τα εσωτερικά δημοψηφίσματα και δίνοντας βήμα και ψήφο και στα μη μέλη».

Στην Εκλογική Συνέλευση εκπροσωπήθηκαν όλα τα κόμματα (με «ασθενή» εκπροσώπηση), πλην του ΔΗΚΟ, ενώ την εκδήλωση χαιρέτισε με μήνυμά του ο μουσικοσυνθέτης **Μίκης Θεοδωράκης**.

## Επικαιρότητα

# Αποζημίωση £3,8 εκατ. για λάθη σε τοκετό

**ΛΟΓΩ ΒΑΡΙΑΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ, ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ ΑΓΟΡΙ ΜΕ ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ**



κά, αλλά και συναισθηματικά αποθέματα. Ελπίζω τουλάχιστον αυτή η διευθέτηση, να σας δώσει έστω κάποια ψυχική ηρεμία, ώστε να μπορέσετε να ανταποκριθείτε...

Εκπρόσωποι του εν λόγω μοιευτηρίου ομολόγησαν πως η τραγική περίπτωση του Jake τους έδωσε ένα καλό μάθημα:

«Διδούχηκαμε από ότι συνέβη στον Jake. Από τον Απρίλιο του 2007 που έγινε το περιστατικό, όχι μόνο αυξήσαμε το προσωπικό επιτυχάνοντας μια πολύ καλύτερη φροντίδα, αλλά και το εκπαιδεύουμε διαρκώς και με τον καλύτερο τρόπο ώστε να μπορεί να αντιμετωπίζει κάθε περίπτωση τοκετού υψηλού κινδύνου. Γνωρίζουμε ότι κανένα χρηματικό ποσό δεν θα μπορού-

σε ποτέ να αντισταθμίσει την αγωνία και την ταλαιπωρία της οικογένειας Bowley, ωστόσο ελπίζουμε να βοηθήσει όσο γίνεται τον μικρό Jake».

Αξίζει να σημειωθεί πως το National Health Service, (Εθνικό Σύστημα Υγείας της Βρετανίας), μέχρι το τέλος του προγράμματος υποχρεώθηκε να καταβάλει σε διάφορες ανάλογες περιπτώσεις αποζημιώσεων το ποσόν των 18 δις λιρών, ένα νούμερο ούτως ή άλλως τεράστιο, το οποίο όμως και ανέχει με ετήσιο ρυθμό 10%, κάτι που δείχνει να προβληματίζει ιδιαίτερα την κυβέρνηση, τόσο από οικονομικής απόψεως όσο και από πλευράς ποιότητος των παρεχόμενων ιατρικών υπηρεσιών στη χώρα.

## Απευθείας συνομιλίες με τους Ταλιμπάν αρχίζουν οι ΗΠΑ

Οι ΗΠΑ ανακοίνωσαν ότι θα ξεκινήσουν απευθείας συνομιλίες με τους Ταλιμπάν για την εξεύρεση λύσης στον πόλεμο του Αφγανιστάν.

Σύμφωνα με αξιωματούχους του Λευκού Οίκου, η πρότη συνάντηση θα λάβει χώρα στην πρωτεύουσα του Κατάρ, Ντόχα, όπου οι Ταλιμπάν θα ανοίξουν γραφείο για να βρεθεί πολιτική λύση στον πόλεμο στο Αφγανιστάν.

Οπως ανακοίνωσε ο Αφγανός πρόεδρος, **Χαμίντ Καρζά**, η κυβέρνηση του Αφγανιστάν θα στείλει και εκείνη αντιπροσωπεία στο Κατάρ, προκειμένου να συμμε-

τάσχει στις συνομιλίες με τους Ταλιμπάν.

Η ανακοίνωση αυτή έγινε την ημέρα που στην Καμπούλ ξεκίνησε η τελευταία φάση της παράδοσης καθηκόντων ασφαλείας στις αργανικές δυνάμεις από το ΝΑΤΟ.

Αμερικανοί αξιωματούχοι δήλωσαν ότι σε ανακοίνωσή τους οι Ταλιμπάν θα αντιτίθενται στη χρήση του αφγανικού εδάφους για την προστασία των γυναικών και των μειονοτήτων.

Αμερικανοί αξιωματούχοι που μίλησε υπό καθεστώς ανωνυμίας είπε ότι «πρόκειται για το πρώτο βήμα σε έναν πολύ μακρύ δρόμο».

Μιλώντας μετά τη Σύνοδο της G8 στη Βόρειο Ιρλανδία, ο Μπαράκ Ομπάμα χαρακτήρισε «θαρραλέο» το βήμα του Χαμίντ Καρζά, λέγοντας ότι η διαδικασία δεν θα είναι εύκολη ή σύντομη.

Ο πρόεδρος των ΗΠΑ δήλωσε ότι η ειρηνευτική διαδικασία υπό την αιγίδα της κυβέρνησης του Αφγανιστάν αποτελεί τον μόνο δρόμο για την ειρήνη στη χώρα. Πρόσθεσε, παράλληλα, ότι οι Ταλιμπάν θα πρέπει να αποκηρύξουν την Αλ Κάιντα.

Ο Βρετανός πρωθυπουργός **N.**

# Αναδιαμόρφωση του Εθνικού Συμβουλίου προτείνει ο Πρόεδρος Ν. Αναστασιάδης

**K**ατά την προχθεσινή συνεδρία του Εθνικού Συμβουλίου, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης όρχισε να υλοποιεί στοιχιακά τις προεκλογικές του δεσμένεις σχετικά με τη διαχείρηση του εθνικού θέματος.

Συγκεκριμένα, το Εθνικό Συμβούλιο που συνήλθε την Τρίτη, για περίπου δύο ώρες ενημερώθηκε από τον Πρόεδρο για τις επαφές που είχε στο εξωτερικό σε σχέση με το Κυπριακό, ενώ στη συνέχεια ενημερώθηκε για την πρότασή του Προέδρου Αναστασιάδη για τον νέο αναβαθμισμένο ρόλο του Εθνικού Συμβουλίου, τον διορισμό συνομιλητή και τις ομάδες εργασίας και εμπειρογνωμόνων.

Αποφασίστηκε όπως το θέμα του διαπραγματευτή και των ομάδων εργασίας συζητηθούν στις 2 Ιουλίου σε σύσκεψη του Προέδρου της Δημοκρατίας με τους αρχηγούς των κομμάτων.

Ερωτηθείς ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Χρήστος Στυλιανίδης για το ποια είναι η γενική φιλοσοφία του Προέδρου της Δημοκρατίας για τη λειτουργία του Εθνικού Συμβουλίου, είπε ότι πρόκειται «ουσιαστικά για τις βασικές προεκλογικές θέσεις του Νίκου Αναστασιάδη που αφορούν τη Σύσκεψη Αρχηγών και τον ρόλο της όπως και τον ρόλο του Εθνικού Συμβουλίου, τα θέματα όπως έχουν κατατεθεί και που αφορούν τα ζητήματα πλειοψηφιών και αποφάσεων εντός του Εθνικού Συμβουλίου, θέματα που έχουν σχέση με ζητήματα διαχείρισης σε καθημερινή βάση, τη σύσταση Ομάδων Εργασίας, θέματα που αφορούν νομικούς συμβουλούς, ακόμα και την πρόταση που αφορά Συμβούλιο Γεωστρατηγικών Μελετών και άλλα».

Εκτός από τη σύσκεψη αρχηγών, ορίστηκαν και ολοήμερες συνεδρίες του Εθνικού Συμβουλίου στις 16 και 17 Ιουλίου, όπου θα παρθούν αποφάσεις για όλα τα ζητήματα.

Από το ΔΗΣΥ στη συνεδρία συμμετείχαν οι Αβέρωφ Νεοφύτου και Λευτέρης Χριστοφόρου. Από το ΑΚΕΛ ο Άντρος Κυπριανού και Νίκος Κατσουρίδης. Από το ΔΗΚΟ οι Μάριος Καρογιάν και Κυριάκος Κενεβέζος. Από το ΚΣ ΕΔΕΚ ο Γιαννάκης Ομήρου και ο Βάσος Λυσσαρίδης και από το ΕΥΡΩΠΟΚΟ ο Δημήτρης Συλλούρης και ο Ρίκος Ερωτοκρίτου. Από το Κίνημα Οικολόγων συμμετείχαν οι Γιώργος Περδίκης και Αδωνις Γιάγκου.

Στη συνεδρία συμμετείχαν επίσης οι πρώην Πρόεδροι της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας και Γιώργος Βασιλείου, ο Υπουργός Εξωτερικών Ιωάννης Κασσιδής, ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Χρήστος



Στυλιανίδης και ο Υφυπουργός παρά το Πρόεδρο Κωνσταντίνος Πετρίδης.

## ΟΙ ΠΡΟΤΑΣΙΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ

Με βάση έγκυρες πληροφορίες, το εξασέλλοδο που κατέθεσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας στο Εθνικό Συμβούλιο θεωρείται ως «τροφή προς σκέψην» και θα συζητηθεί εκτενώς και σε βάθος στις επόμενες συνεδρίες.

Αρχίζει, με την αναδιάρθρωση του Σώματος και συνεχίζει στα θέματα διαδικασίας και ουσίας του Κυπριακού, καθώς και στα ζητήματα εξωτερικής πολιτικής.

Πιο συγκεκριμένα προνοεί:

—Την αξιόπιστη, ιστότιμη και συνεπή συμμετοχή της Κυπριακής Δημοκρατίας σε όλους τους πυλώνες, πολιτικές και πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Άμυνας της Ε.Ε. Επιδίωξη συμμετοχής στη ζώνη του Σέγκεν.

—Την υποβολή αίτησης για ένταξη της Κύπρου στον Συνεταιρισμό για την Ειρήνη —Οικοδόμηση σχέσεων με το ΝΑΤΟ, μη αποκλειόμενης της υποβολής αίτησης για ένταξη μας σε αυτό, εφόσον συναντεί η πλειοψηφία των πολιτικών δυνάμεων.

—Την επιδίωξη συμμαχιών με χώρες που ασκούν επιρροή στην Τουρκία. —Την εμβάθυνση σχέσεων με γειτονικές χώρες που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο σε σημαντικά κέντρα αποφάσεων, όπως είναι πρώτιστα το Ισραήλ, αλλά και τη διατήρηση και περαιτέρω ανάπτυξη των σχέσεων με άλλες γειτονικές χώρες και γενικότερα με τον αραβικό κόσμο.

—Επιδίωξη ενεργότερης εμπλοκής της Ρώσιας, της Κίνας και της Γολλίας στο Κυπριακό.

—Την αξιοποίηση του γεωστρατηγικού ρόλου που αποκτά η Κύπρος ως ευρωπαϊκό ενεργειακό κέντρο και όχι μόνον.

Στο προεδρικό κείμενο/εισήγηση σημειώνεται πως «το έγγραφο Ντάσοννερ ημερομηνίας 30/4/13 δεν συνιστά πάρα σημείο αναφοράς στα περαγμένα των ετών 2008 έως 2012 και δεν αποτελεί τη βάση επανέναρξης των συνομιλιών. Το Εθνικό Συμβούλιο και οι ομάδες εργασίας θα αξιολογήσουν ποια εκ των όσων καταγράφονται μπορεί να αποτελέσουν μέρος των συνολικού πλαισίου προτάσεων που θα προετοιμάσσει το Σώμα». Τονίζει, επίσης, ότι «η εποιμασία ενός πλαισίου προτάσεων για λόγη

τον Κυπριακού θα άρει οριστικά τις όποιες ανησυχίες πως είτε κάποιοι θα επαναφέρουν σχέδια ή προτάσεις που απορρίφηκαν από τον λαό, είτε πως κάποιοι άλλοι δεν επιθυμούν λόγη».

Ο Πρόεδρος ενόψει του νέου κύκλου των συνομιλιών, αναφέρει πως η σημερινή μορφή των συνομιλιών έχει αποτύχει. «Γ' αυτό προ της εμπλοκής στον οποιοδήποτε διάλογο προς επίλυση του Κυπριακού, η ολομέλεια του Εθνικού Συμβουλίου, αφού μελετήσει όλες τις παραμέτρους, θα έχει καθοριστικό ρόλο στην απόφαση για την όποια νέα διαδικασία η οποία θα πρέπει να διασφαλίζει την ενεργό εμπλοκή της Ε.Ε. και να καθιστά την κατοχική δύναμη υπόλογη για τις όποιες προτάσεις θα κατατέθει η άλλη πλευρά».

Στη συνέχεια, αναφέρει πως οποιαδήποτε νέα διαδικασία, που οπωδήποτε δεν θα έχει τη μορφή διεθνούς ή πολυμερούς διάσκεψης, θα πρέπει να πληροί τουνάχιστον τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

(α) Η όλη διαδικασία θα παραμείνει υπό την αιγίδα του ΟΗΕ

(β) Προ της έναρξης του νέου κύκλου συνομιλιών θα πρέπει να συμφωνηθεί με σαφήνεια η βάση των διαπραγματεύσεων και πώς το καθεστώς που θα προκύψει θα διασφαλίζει πλήρως τη μια και μόνη διεθνή προσωπικότητα, τη μια και μόνη κυριαρχία και τη μια και μόνη ιθαγένεια της Κυπριακής Δημοκρατίας καθώς και τη μετεξέλιξη της σε ομοσπονδιακό κράτος.

(γ) Δεν θα επιβληθούν δεσμευτικά χρονοδιαγράμματα για την κατάλληση λόγη.

(δ) Δεν θα ασκηθεί οποιαδήποτε μορφής επιδιοικησία.

(ε) Η εμπλοκή της Ε.Ε. θα είναι ουσιαστική, με τον εκπρόσωπο της Ένωσης να θεωρείται ενεργό μέλος του διαλόγου.

(σ) Η εκπροσώπηση της Ε.Ε. θα είναι υψηλού επιπέδου από προσωπικότητα ευρωπαϊκού κύρους, η οποία θα διορίζεται από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.

(ζ) Οι διαπραγματεύσεις θα στοχεύουν στην εξεύρεση λόγης που θα οδηγεί τελικά σε ένα ισότιμο, σύγχρονο, βιώσιμο και λειτουργικό ευρωπαϊκό κράτος.

(η) Η λόγη θα πρέπει να είναι προϊόν διοιλόγου και όχι αποτέλεσμα έχωθεν επιβολής και η αποδοχή της θα πρέπει να επισφραγίζεται από τον λαό διά δημοψηφισμάτων.

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΥΠΑΤΟΥ ΑΡΜΟΣΤΗ ΣΕ ΑΡΘΡΟ ΣΤΗΝ «GUARDIAN»**

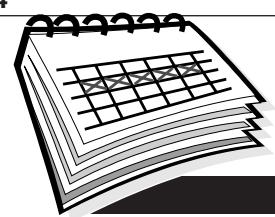
## ΑΛ. ΖΗΝΩΝ: «Η επιτυχία των διαπραγματεύσεων εξαρτάται από το αν προηγηθεί καλή προετοιμασία»

Πα την Κύπρο ο ύστοτος στόχος παραμένει η επανένωση, αναφέρει σε όρθρο του πων δημοσιεύεται στην ιστοσελίδα της εφημερίδας «Guardian», ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο, Αλέξανδρος Ζήνων (φωτό), προειδοποιώντας πως με την οικονομία ακόμα εύθραυστη μία βεβιασμένη λύση θα ήταν επικίνδυνη.

Το όρθρο του κ. Ζήνων αποτελεί απάντηση σε παλαιότερο όρθρο στην ίδια εφημερίδα τού Τζόναθαν Στιλ, με το οποίο ο συνεργάτης της «Guardian» ισχυρίζεται πως ο πρόεδρος Αναστασιάδης διστάζει να συμμετάσχει στις διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό.

Ο Ύπατος Αρμοστής σημειώνει ότι τίποτα δεν θα μπορούσε να απέχει περισσότερο από την αληθινή. «Στην πραγματικότητα κανές στη διεθνή κοινότητα, συμπεριλαμβανομένης της Τουρκίας, δεν αμφισβητεί σοβαρά τη δέσμευσή του στην επανένωση του νησιού», γράφει ο κ. Ζήνων αναφερόμενος στον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας. «Ωστόσο δεν θα ήταν υπεύθυνος ηγέτης αν μη περιορίζεται να αποφύγει τη χρεοκοπία δεν αφέρωνε όλες τις προσπάθειες και το χρόνο του στη σταθεροποίηση της οικονομίας», συμπληρώνει.

Στη συνέχεια ο κ. Ζήνων αναφέρει το σχόλιο του κ. Στιλ ότι δεν έχει βάση το επιχείρημα



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ μερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R

O F E V E N T S

Πέμπτη 20 Ιουνίου 2013

\*\*\*\*\*

**20 Ιουνίου 2013**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Εκλογική Γενική Συνέλευση  
Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας  
Ην. Βασιλείου**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999  
θα γίνει, μεταξύ άλλων, εκλογή προέδρου  
και αξιωματούχων της ΕΚΟ, καθώς και εκλογή  
των μελών της Γραμματείας

**23 Ιουνίου 2013**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Εκδρομή στο Brighton με τον  
Σύνδεσμο Γιαλούσας Αγ. Τριάδας  
και Μελάναργας**

**ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ:** 8.00 π.μ. από το Κυπριακό  
Κοινοτικό Κέντρο  
Earlham Grove, London N22  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £15  
**ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ:** 01707 875 822, 07836 218 167  
Λέων Χριστοδούλου,  
020 7281 5196, 07985 123 322  
Ανδρέας & Μαργαρίτα Ευαγγέλου  
020 7249 4539  
Ανδρούλα Κανέπη

**Αθλητική Ημερίδα - Σούβλα  
Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ**

**ΤΟΠΟΣ:** Compton School,  
Summers Lane

London N12  
**ΩΡΑ:** 11.00 π.μ. έως αργά το απόγευμα  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07830 208 550 (Παναγιώτης)

**Εκδρομή Συνδέσμου  
Ριζοκαρπασιών στο Brighton**

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 01727 568 779 (Γιάννης Χρονίας)  
020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας)  
020 8346 9902 (Μαρία Καραολή)

**28 Ιουνίου 2013**  
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Θερινή Εσπερίδα Εταιρείας  
Ελλήνων Επιστημόνων Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας  
Τιμίου Σταυρού,  
Golders Green Road,  
London NW11 8HL  
**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £15 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 3913, 020 8959 1654,  
020 8363 5054

**28-29 Ιουνίου 2013**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ-ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**«Γιορτή του Κρασιού» εφημερίδας  
«Παροικιακή»**

**ΤΟΠΟΣ:** Alexandra Palace  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8341 5853

**30 Ιουνίου 2013**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Ετήσιο BBQ Κοινότητας Αγίας  
Αικατερίνης Μπάρνετ**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Ελληνικής  
Κυπριακής Αδελφότητας,  
Britannia Road, London N12  
**ΩΡΑ:** 1.30 μ.μ. – 4.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £15 (ενήλικες), £8 (παιδιά).  
Η τιμή περιλαμβάνει  
φαγητό και φρούτο  
Ζωντανή μουσική, γλέντι - χορός  
για δύο την οικογένεια

**5 Ιουλίου 2013**  
(ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Γενική Συνέλευση Οργάνωσης  
Ελληνοκυπρίων Γυναικών  
Χάρινγκεϋ**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Οργάνωσης,  
Denmark Rd (off Wightman Rd)  
London N8 0DZ

**ΩΡΑ:** 12.00 μεσημέρι  
**ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:** Απολογισμός Δράσης  
Έκθεση Ορκωτού Λογιστή  
Εκλογή νέας Επιτροπής  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011,  
καθημερινά 8-4 (Κική)

**7 Ιουλίου 2013**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Εκδρομή στο Hastings με την  
Οργάνωση Ελληνοκυπρίων  
Γυναικών Χάρινγκεϋ**

**ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ:** 8.30 π.μ.  
από το Οίκημα της Οργάνωσης,  
Denmark Rd (off Wightman Rd)  
London N8 0DZ  
**ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ:** 8.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £16  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8348 9011,  
καθημερινά 8-4 (Κική)

**Εθνικό Μνημόσυνο πεσόντων  
κατά το πραξικόπεμπα και  
την τουρκική εισβολή  
από την ΕΔΕΚ Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Καθεδρικός Ι.Ν. Παναγίας  
Wood Green  
**ΩΡΑ:** 11.00 π.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8368 7302 (Μιχάλης Κασιής)  
020 8920 2040  
(Γιώργος Κουππούκης)

**Αθλητική Ημερίδα - Σούβλα  
Ελληνικού Σχολείου Μάνωρ Χίλλ**

**ΤΟΠΟΣ:** The Totteridge Academy,  
Barnet Lane, Totteridge  
London N20  
**ΩΡΑ:** 11.00 π.μ. έως αργά το απόγευμα  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07803 504 037 (Μαρία Πασχάλη)  
07958 435 701 (Μαρία Κυπριάκου)

**8 Ιουλίου 2013**  
ΔΕΥΤΕΡΑ

**Παρουσίαση του «Φακέλου της  
Κύπρου» από τον Αναπληρωτή  
Πρόεδρο της ΕΔΕΚ,  
Μαρίνο Σιζόπουλο**

**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** ΕΔΕΚ Η.Β. και Επιτροπή  
Συγγενών Πεσόντων Κυπρίων  
Αντιστασιάκων Η.Β.  
**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας,  
Britannia Road, London N12  
**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8368 7302 (Μιχάλης Κασιής)  
Θα ακολουθήσουν ερωτήσεις και συζήτηση

**9 Ιουλίου 2013**  
(ΤΡΙΤΗ)

**Συγκέντρωση (Lobby) για το  
Κυπριακό σε αίθουσα της Βουλής  
των Κοινοτήτων**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία  
Ηνωμένου Βασιλείου  
**ΤΟΠΟΣ:** Committee Room 13,  
House of Commons  
**ΩΡΑ:** 7.00 - 9.00 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 999, 07956 849 094

**14 Ιουλίου 2013**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Αντικατοχική πορεία - διαδήλωση  
για καταδίκη της τουρκικής  
εισβολής και κατοχής της Κύπρου**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία  
Μεγάλης Βρετανίας

**20 Αυγούστου 2013**  
(ΤΡΙΤΗ)

**Παγκόσμιο Συνέδριο Αποδήμων  
Κυπρίων (ΠΟΜΑΚ - ΠΣΕΚΑ)**

**ΤΟΠΟΣ:** Λευκωσία  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

**8 Οκτωβρίου 2013**  
(ΤΡΙΤΗ)

**Σεμινάριο για την εγκυμοσύνη  
στην εφεβεία**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Σύνδεσμος Λευκαριτών Αγγλίας  
**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική αίθουσα Αγ. Δημητρίου,  
Town Road / Logan Road,  
London N9 0PL  
**ΩΡΑ:** 6.45μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8807 7824

**20 Οκτωβρίου 2013**  
(ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα  
Ελληνοκυπριακού Συνδέσμου  
Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,  
Earlham Grove, Wood Green  
**ΩΡΑ:** 6.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07767 855 065 Σάββας Παυλίδης,  
07723 069 879 Σώτος Πολιτάκης,  
07837 883 960 Αντ. Χατζηχαρής,  
07968 096 216 Χρίστος Παιδίου

**Ετήσια Γενική Συνέλευση  
Συνδέσμου Λευκαριτών Αγγλίας**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο  
Earlham Grove, Wood Green,  
London N22  
**ΩΡΑ:** 3.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8807 7824

**23 Νοεμβρίου 2013**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

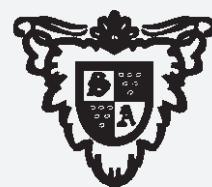
**Ετήσια Χοροεσπερίδα  
Ανεξάρτητου Ελληνικού  
Σχολείου Φίνσλεϋ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

**1η Μαρτίου 2014**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα  
Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου  
Μάνωρ Χίλλ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

**S. ASPRIS & SON LTD**

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer



ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ  
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,  
ΟΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31  
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**



**ZHTATE ΠΑΝΤΑ  
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**

(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ  
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ  
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

Κρασί KEO - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,  
St. John Commandaria και πολλά άλλα

Ειδικοί για off-licences, Γάρμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

- ★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου,  
συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα
- ★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό)  
ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡ

## ΑΠΟΦΗ

# Περιουσιακό και «Επιτροπή Αποζημιώσεων»

**Α**πό την πρώτη σπιγμή της σύστασης της λεγόμενης Επιτροπής Αποζημιώσεων που εδρεύει στα κατεχόμενα, υπήρξε κοινή θέση της κυπριακής κυβέρνησης και όλων των κομμάτων ότι δεν πρέπει οι Ελληνοκύπριοι κάτοχοι περιουσίας στην κατεχόμενη Κύπρο (πρόσφυγες και μη) να προσφεύγουν σ' αυτή. Μπορεί το ΕΔΑΔ να προέβλεψε τη δημιουργία της επιτροπής για να χρησιμεύει ως εσωτερικό, τάχα, ένδικο μέσο για να πετύχει απουσιμόρθηση των προσφυγών σ' αυτό, όμως η δική μας πλευρά θεώρησε την Κύπρη αυτή ως πολιτική παρά νομική, που στόχευε στο να εξυπηρετήσει συγχρόνως τις τουρκικές επιδιώξεις. Και όντως, περί αυτού πρόκειται για πάρα πολλούς λόγους.

**Ε**κίνη που έχει σημασία είναι ότι μέσω αυτής της επιτροπής η Τουρκία επιδώκει να εξαγοράσει έναντι πινακίου φακής περιουσίες Ελληνοκυπρίων, ώστε να εξουδετερώσει σε μεγάλο βαθμό τη δίκαιη απαίτησή μας για το αναφύετο δικαίωμα των ιδοκτώνων να απολαύουν ελεύθερα την περιουσία τους. Όσοι προσφυγαν στην επιτροπή το μόνο που κατόρθωσαν ήταν να πάρουν κάπποια χρήματα από την Τουρκία, που δεν αντιπροσωπεύουν ποσώς την πραγματική αξία της περιουσίας τους. Η εξαγορά γινόταν σε εξευτελιστικές τιμές.

**Σ**την αρχή οι προσφεύγοντες στην επιτροπή ήταν πολύ λίγοι. Από τις 200 χιλιάδες ιδιοκτήτες αποτάθηκαν γύρω στα 300 άτομα, άλλοι για «ιδεολογικούς» λόγους και άλλοι γιατί βρέθηκαν σε οικονομική ένδεια. Τελευταία, όμως, ένεκα της οικονομικής κρίσης, οι προσφυγές αυξήθηκαν κατακόρυφα.

**Ο**ι λόγοι ευκόλως κατανοητοί αλλά δημιουργούν τεράστια προβλήματα στην εθνική προσπάθεια για σωστή λύση του Κυπριακού. Διότι το περιουσιακό είναι μία από τις βασικές πτυχές του προβλήματος. Αν το παράδειγμα των προσφεύγοντων στην επιτροπή ακολουθήσει η πλειοψηφία, τότε η δική μας πλευρά θα δυσκολευτεί αφάντασα στις διαπραγματεύσεις. Τι να διαπραγματευτεί; Κάπι που δεν θα της ανήκει; Και μαζί μ' αυτό θα έλθουν κι άλλα εμπόδια. Ποια επιστροφή, που; Οι Τούρκοι θα ισχυριστούν ότι η επιστροφή στις πατρογονικές εστίες δεν ισχύει, αφού άλλαξαν χέρια οι εστίες με τη βούληση του ιδιοκτήτη.

**Ε**ίναι, λοιπόν, τα προβλήματα πολλά. Γι' αυτό έπρεπε η κυβέρνηση και τα πολιτικά κόμματα να κάνουν κάτι πέραν της φραστικής προτροπής και καταδίκης. Δυστυχώς, ως τώρα ουδέν έπραξαν. Απ' αυτή την απραξία φαίνεται ξεφεύγει η σημερινή κυβέρνηση που έρχεται, δια στόματος του υπουργού Εσωτερικών Σωκράτη Χάσικου, να προβληματιστεί σοβαρά και να προτείνει κάτι. Δεν έρουμε αν είναι το ορθότερο μέτρο ή αν θα είναι αποτελεσματικό, όμως είναι μια κίνηση προς τη σωστή κατεύθυνση. Ο κ. Χάσικος προτείνει όσοι θέλουν να μεταβιβάσουν περιουσία τους στα κατεχόμενα σε Ελληνοκυπρίους να απαλλάσσονται οποιωνδήποτε τελών κλπ. Να γίνεται η μεταβίβαση με μια απλή διοικητική πράξη χωρίς χρέωση.

**Ι**σως η πρόταση αυτή να ευδοκιμήσει. Ισως όχι. Είναι, όμως, ένας συγκεκριμένος τρόπος για να σταματήσει ή να μειωθεί το ξεπούλημα στην Τουρκία ελληνοκυπριακής γης. Σίγουρα υπάρχουν κι άλλοι τρόποι, αρκεί να υπάρξει μελέτη και θέληση. Το να παρακολουθούμε απαθείς το ξεπούλημα ή να επικρίνουμε όσους προσφεύγουν γενικά και αόριστα, δεν καταφέρνουμε τίποτα.

**Π**ιστεύουμε ότι όλοι πρέπει να εγκύψουν με σοβαρότητα και αποφασιστικότητα στο θέμα αυτό. Η οικονομική κρίση δεν πρέπει να γίνει για άλλους αιτία και για άλλους αφορμή να χάσουμε τη μισή μας πατρίδα. Δυσκολίες έχει όλος ο λαός. Η κρίση δεν άγγιξε μόνο τους πρόσφυγες. Οι συνθήκες αμέσως μετά την τουρκική εισβολή και τον ξεπιτωμό ήταν απέριως χειρότερες. Και αντεπεξήλθαμε. Τώρα οι δυσκολίες είναι συγκριτικά μικρότερες και σίγουρα παροδικές.

**Γ**ιαυτό πρέπει να σταθούμε όρθιοι, όπως και τότε. Η περιουσία που έχουμε στην Κύπρο δεν ανήκει μόνο σε εμάς. Μας την κατέλιπαν οι πρόγονοί μας και έτσι πρέπει να την κληροδοτήσουν από εμάς και οι επόμενες γενεές.

«Ε»

## Ομογένεια

## • • • RΙΠΕΣ • • •

## EPT και παραπλάνηση

**Τ**ην ώρα που γράφονται αυτές οι γραμμές δεν είναι γνωστό ακόμα το αποτέλεσμα της δεύτερης συνάντησης των τριών ηγετών των συγκυβερνώντων κομμάτων στην Ελλάδα σχετικά με την EPT. Στην πρώτη συνάντηση τους τη Δευτέρα, οι Σαμαράς, Βενιζέλος και Κουβέλης φαίνεται ότι τα «βρήκαν» στο θέμα της λειτουργίας της συγκυβέρνησης, αφού ο πρωθυπουργός δέχτηκε επικαιροποίηση της συμφωνίας συγκυβέρνησης. Για την EPT φαίνεται ότι οι διαφορές εξακολουθούν να υπάρχουν. Οι Βενιζέλος και Κουβέλης επιμένουν σε άρση του κλεισίματος και λειτουργία της όπως προηγουμένως, ενώ ο Πρωθυπουργός προτείνει να εκπέμπει η EPT, με ένα άλλο μικρό σχήμα που θα δημιουργηθεί, από τον ίδιο της Βουλής, αφού το Ραδιομέγαρο καταλήφθηκε παράνομα από τους εργαζόμενους.

Η προσωρινή απόφαση του προέδρου του Συμβουλίου Επικρατείας δίνει αφορμή για μια κάποια λύση, όμως γεγονός παραμένει ότι με τη δικαστική αυτή απόφαση στην ουσία εγκρίνεται η κατάργηση της υφιστάμενης δομής της EPT. Το να εκπέμπει Δημόσια Ραδιοτηλεόραση δεν σημαίνει ότι πρέπει αυτή να εκπομπή να προέρχεται από την ίδια κατάσταση. Δεν χρειάζονται και ειδικές νομικές γνώσεις για να αντιληφθεί ένας ότι το δημόσιο αγαθό της ενημέρωσης δεν συνταυτίζεται με την όποια EPT.

Το γράψαμε και την περασμένη βδομάδα, το λέμε και τώρα: Η απόφαση Σαμαρά είναι πέρα για πέρα για ορθότατη. Όλοι παραδέχονται ότι η EPT όπως λειτουργούσε, σε όλα τα επίπεδα, ήταν ένα σάπιο και αμαρτωλό κατασκεύασμα. Και αποδείχθηκε και τώρα με την απόφαση για το κλείσιμο ότι αποτελεί κράτος εν κράτει. Από πού κι ως πού οι υπάλληλοι κατέλαβαν το κτίριο και όλες τις εγκαταστάσεις της EPT; Μήπως είναι ιδιοκτησία τους; Γιατί νέμονται τη δημόσια περιουσία και τα πανάκριβα μηχανήματα άνθρωποι που στην πλειοψηφία τους εργαζοτήθηκαν εκεί με «μέσο», διότι οι εκάστοτε κυβερνώντες «βόλευαν» τους δικούς τους;

Δημοκρατία δεν σημαίνει οι υπάλληλοι μιας εταιρείας, δημόσιας έστω, να παίρνουν στα χέρια τους όλες τις εξουσίες και να υπαγορεύουν και τους εργασίας τους. Βεβαίως υπάρχουν από το υφιστάμενο προσωπικό αξιολογότατοι δημοσιογράφοι και

τεχνικοί, όμως αυτή η διαπίστωση δεν είναι ικανή να καταργήσει τη δημοκρατία και τη νόμιμη λειτουργία των κρατικών θεσμών. Η σιωπηρή πλειοψηφία των πολιτών, αυτών που δεν διαδήλωναν στους δρόμους και στις πλατείες, εγκρίνει την απόφαση Σαμαρά. Τουλάχιστον, από τις διάφορες δημοσκοπήσεις σε ιστοσελίδες που εμείς είδαμε (π.χ. στο in.gr) ο κόσμος επικροτεί το προσωρινό κλείσιμο και τη δημιουργία ενός νέου σχήματος που θα διασφαλίζει την αντικειμενικότητα και την αξιοκρατία.

Είναι αδιανότη να συνεχίζει η EPT να λειτουργεί με ΠΕΝΤΕ τηλεοπτικά κανάλια και 26 ραδιοφωνικούς σταθμούς που, όπως λέχθηκε, από τις 24 ώρες τις 20 μεταδίδουν το ίδιο κεντρικό πρόγραμμα. Όσοι τώρα διαμαρτύρονται για το... μαύρο στις οθόνες θεληματικά ξεχνούν ότι οι εργαζόμενοι στην EPT βρίσκονται κατά κανόνα σε απεργία, απλώς μετέδιδαν προγράμματα σε επανάληψη και παλιές μαυρόσαπρες ταινίες. Αυτό δεν ήταν «μαύρο». Τότε δεν υπήρχαν προβλήματα στις παραμεθόριες περιοχές; Και τότε και τώρα η πλειοψηφία των πολιτών προτιμά τα ιδιωτικά κανάλια διότι η EPT ήταν πλήρως απαδιωμένη, ο φωνής συγγενής. Γι' αυτό και οι ιδιωτικές τηλεοράσεις συμπατέκονται σήμερα στους εργαζόμενους στην EPT. Γι' αυτό και η «αμαρτωλή» ΕΣΗΕΑ υποστηρίζει τη συνέχιση της ίδιας κατάστασης στην EPT, διότι έτσι συμφέρει στους ιδιώτες.

Εμείς ως Απόδημος Ελληνισμός θέλουμε μια δημόσια τηλεόραση που να φέρνει την πατρίδα κοντά μας και όχι να βάζει στο σπίτι μας τα τούρκικα στήριαλ των ιδιωτικών σταθμών. Γι' αυτό πρέπει να γίνουν ριζικές αλλαγές, εκ βάθρων. Δυστυχώς, όσοι υπουργοί και κυβερνήσεις δοκίμασαν ως τώρα να επιφέρουν έστω και ελαφρές αλλαγές ή βελτιώσεις, τίποτα δεν κατάφεραν. Συναντούσαν πάντα ένα αδιαπέραστο τείχος αντιδράσεων και τελικά όλα έμεναν όπως πρώτα.

Ο Σαμαράς τόλμησε. Μπορεί τώρα να συναντά δυσκολίες με τους εταίρους του. Όμως, στο τέλος, μαζί με το κράτος, θα αφεληθεί και ο ίδιος.

«Ε»

▲ Προσπαθεί και το... καμηλένο της ΡΙΚ να δειξεί συμπαράσταση στους καταληφίες της EPT. Ακόμα και η Ένωση Συντακτών Κύπρου οργάνωσε συναυλία συμπαράστασης, αλλά ο κόσμος τους γύρισε την πλάτη.

Παταγώδης αποτυχία, παρά το γεγονός ότι είχε τη συμπαράσταση και την προβολή από το ΡΙΚ.



## Γιόρτασε τα 60χρονά του ο Νίκος Καϊμακάμης

Με καλεσμένους δεκάδες συγγενείς και φίλους γιόρτασε πρόσφατα τα 60 χρόνια του ο συμπατριώτης μας, Νίκος Καϊμακάμης.

Το «surprise party» που διοργάνωσαν με... άκρα μυστικότητα η «συνωμότης» σύζυγός του, Μαρία, και τα παιδιά του, έγινε στον κήπο του σπι-

τιού τους στο Ealing.

Του καρού βοηθούντος, όλοι πέρασαν ένα αξέχαστο κυριακάτικο ηλιόλουστο απόγευμα, με πλούσιο φαγητό και ζωντανή μουσική (πάντα ελληνική).



**Το ζεύγος Νίκου και Μαρίας Καϊμακάμη με τα παιδιά τους (από δεξιά): Φρίζο, Ειρήνη, Αναστάσιο και Ανδρέα**

## Κουπόνια βοήθειας στα Λεύκαρα από τον Σύνδεσμο Λευκαριτών Η.Β.

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Ήταν πραγματικά συγκινητικές οι σκηνές που αντίκρυσε αντιπροσωπεία του Συνδέσμου Λευκαριτών Η.Β., όταν επισκέφθηκε πρόσφατα τα Λεύκαρα και πρόσφερε βοήθεια σε άπορες οικογένειες και ηλικιωμένους, προσφέροντας κουπόνια αγοράς κρέατος από καθορισμένα κρεοπωλεία. Αναλόγως του αριθμού των μελών εκάστης οικογενείας, δίνονταν κουπόνια που θα κάλυπταν τις ανάγκες όλης της οικογένειας.

Με δάκρυα στα μάτια, μικροί και μεγάλοι, δέχονταν αυτή την έστω μικρή προσφορά που ο Σύνδεσμος Λευκαριτών ανέλαβε την πρωτοβουλία να ενισχύσει σε συνεργασία με το Δημαρχείο Λευκάρων.

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου, Γιώργος Σάββα, δήλωσε ότι ο Σύνδεσμος θα συνεχίσει να προσφέρει βοήθεια απευθείας στους συμπατριώτες μας, χωρίς τη μεσολάβηση άλλων.

Στη φωτογραφία από αριστερά Ευδοκία Σταυρή και Καίτη Κοσμό στους δρόμους των Λευκάρων με τα κουπόνια στο χέρι.



## Ομογένεια

### ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

ΔΙΕΘΝΗΣ ΜΑΘΗΤΙΚΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΑΡΧΑΙΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΛΥΜΠΟ

## Αναβίωση των αρχαίων αγώνων θεάτρου «Ολύμπια τα εν Δίω»

12-20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2013

Υπό την αιγίδα του υπουργείου,  
αλλά «τα έξοδα συμμετοχής  
επιβαρύνουν την κάθε ομάδα»...

Στις πλαγιές του Ολύμπου και στο αρχαίο θέατρο του Δίου διοργανώνεται από την Διεύθυνση Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Πιερίας - Γραφείο Σχολικών Δραστηριοτήτων Διεθνής Μαθητική Συνάντηση Αρχαίου Θεάτρου, η οποία έχει τεθεί υπό την αιγίδα του υπ. Παιδείας (ορ.πρωτ. 42729/Γ7/29-03-2013), με τίτλο: Σκηνικοί Αγώνες: «Ολύμπια τα Δίω».

Οι θεατρικοί αγώνες θα διαρκέσουν 9 ημέρες (12-20 Σεπτεμβρίου 2013).

Η δράση αποτελεί αναβίωση των αρχαίων αγώνων θεάτρου («Ολύμπια τα εν Δίω») που διεξάγονταν στον ίδιο χώρο, την ιερά πόλη των Μακεδόνων, με το ίδιο όνομα και διαρκούσαν 9 ημέρες - δύσες και οι Πιερίδες Μουύτες, που λατρεύονταν εκεί. Κάθε ημέρα θα είναι αφιερωμένη σε μία Μουύτα (Καλλιόπη, Ευτέρπη, Κλειώ, Ερατώ, Μελπομένη, Πολύμνια, Τερψιχόρη, Θάλεια, Ουρανία).

Η διοργάνωση θα διεξαχθεί στο ίδιο το θέατρο, του Δίου, όπου ο μέγας Ευριπίδης έγραψε και παρουσίασε 5 έργα του, κορυφαίο των οποίων είναι οι «Βάκχες». Κατά την αρχαία ελληνική παράδοση εδώ ετάφη ο Ευριπίδης, σύμφωνα με επιτάφιο επιγράμμα: «Χαίρε μελαμπετάλοις, Ευριπίδη, εν γυλάσιοι Πιερίας τον αει νυκτός έχων θαλαμον».

Η θεματική του μαθητικού αυτού Διαγωνισμού περιλαμβάνει έργα αρχαίου θεάτρου (όχι μόνον αρχαίου ελληνικού και λατινικού δράματος), αλλά και άλλων λαών – αυτό βέβαια δεν συνέβαινε στα αρχαία χρόνια, αλλά είναι νεώτερη «έμπνευση» του νεοταξικού υπουργείου μας!...

Οι Διεθνείς Μαθητικοί Θεατρικοί Αγώνες στους πρόποδες του Ολύμπου, «Ολύμπια τα εν Δίω» δεν έχουν διαγωνιστικό χαρακτήρα.

Οι σκοποί της μαθητικής συναντήσεως, κατά την ανακοίνωση του υπουργείου, ενώ λέει πως είναι «κατά το πρότυπον των αρχαίων θεατρικών αγώνων» σε πολλά σημεία υπηρετεί την... παγκοσμιοποίηση:

– Η παρουσίαση και η κατανόηση του εκπαιδευτικού χαρακτήρα της πρώτης θεατρικής τέχνης ως πανανθρώπινης εκφράσεως

– Η ενθάρρυνση των μαθητών να αναπτύξουν φιλικές σχέσεις

– Η προώθηση ανταλλαγής εμπειριών μεταξύ των σχολείων και η δημιουργία νέων δεσμών

– Η καλλιέργεια θεατρικής παιδείας για τους μαθητές και τον πολιτισμό γενικότερα

– Η ανάδειξη της παγκοσμιότητας του αρχαίου ελληνικού θεάτρου και να υπογραμμίσει την παρουσία του στο σήμερα.

Και προσθέτει το υπουργείο, «παρεκκλίνοντας» των αρχαίων εօρτών:

**ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ  
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,  
ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr**



**Γράφει από την Αθήνα  
ο συνεργάτης μας  
Γιώργος Λεκάκης,  
συγγραφέας, λαογράφος**  
[www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

– Η προσέγγιση και η εξοικείωση των μαθητών με σημαντικά θεατρικά κείμενα αρχαίων Ελλήνων – αλλά «και ξένων συγγραφέων», προσθέτει το δελτίον Τύπου, κόπι που δεν συνέβαινε στα αρχαία «Ολύμπια» Δίου. Αλήθεια, παίζονταν στα αρχαία «Ολύμπια» του Δίου έργα σκυθών θεατρικών συγγραφέων λ.χ.;

– «Η βαθύτερη κατανόηση και η ανταλλαγή διεθνώς αναγνωρισμένων πολιτιστικών και διαχρονικών ιδεών και άξων», που επίσης δεν έχει θέση στα «Ολύμπια». Αλήθεια, είχαν κανένα ενδιαφέρον οι αρχαίοι Μακεδόνες να αναγνωρίσουν πολιτιστικές αξεις των Βανδάλων, λ.χ.;

– «Η επικοινωνία και η γνωριμία με άλλους πολιτισμούς και η συμβολή της διαφορετικότητας του κάθε πολιτισμού στην δημιουργία του παγκόσμιου πολιτισμού», λέει το υπουργείο... Και ερωτώ το υπουργείο:

Τα αρχαία «Ολύμπια» είχαν κανέναν λόγο να αναγνωρίσουν την διαφορετικότητα του πολιτισμού των Περσών, λ.χ.;

Πάντως, τα σχολεία που ενδιαφέρονται να συμμετάχουν στα «Ολύμπια τα εν Δίω» πρέπει να αποστέλουν συμπληρωμένη τη συνημμένη δήλωση συμμετοχής, ταχυδρομικά ή με e-mail, μέχρι την Παρασκευή 21 Ιουνίου στη διεύθυνση:

Διεύθυνση Δ/θμιας Εκπ/σης Πιερίας  
Γραφείο Καινοτόμων Δράσεων  
Π.Τσαλδάρη 8,  
Τ.Κ. 60 100 Κατερίνη  
Τηλέφωνα επικοινωνίας: (+0030) 2351046965  
και (+0030) 2351046952

Ιστοσελίδα: <http://dide.pie.sch.gr/politistika>  
E-mail: politistika@dide.pie.sch.gr  
Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας θα αποσταλεί πρόγραμμα παραστάσεων των σχολείων που δηλωσαν συμμετοχή.



**TowerEstates**  
Sales - Lettings - Management

Στα πολυτελή γραφεία της Tower Estates, στην καρδιά του Palmers Green θα εξυπηρετηθείτε σε οπιδήποτε αφορά την περιουσία σας, με την εγγύηση της 25χρονης εμπειρίας μας για ενοικιάσεις, πωλήσεις, management κ.ά.

**18 Aldermans Hill, Palmers Green, London N13 4PN**

• Tel: 020 8920 9820 • Fax: 020 8920 9821

e-mail: [email@towerestates.net](mailto:email@towerestates.net)

[www.towerestates.net](http://www.towerestates.net)



The Property  
Ombudsman  
LETTERS

# Ιδρύθηκε Ένωση Ποντίων Αγγλίας

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Στους φίλοξενους χώρους της Κοινότητας Αγ. Παντελέημονος στο Hatton BD Λονδίνου, πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 16η Ιουνίου τ.έ. Συνάντηση Γνωριμίας Ποντίων Αγγλίας. Την πρόσκληση είχαν απευθύνει ο Ιερ. Προϊστάμενος της εν λόγω Κοινότητας Πρωτοπρ. Αναστάσιος Δ. Σαλαπάτας και η ποντιακής καταγωγής Πρεσβυτέρα Βιργινία.

Ήταν η πρώτη φορά που Πόντιοι συνα-

πόντιοι αποφάσισαν ομόφωνα την ίδρυση της ΕΝΩΣΗΣ ΠΟΝΤΙΩΝ ΑΓΓΛΙΑΣ.

Οι συμμετέχοντες δε, συζήτησαν μεταξύ τους πολλά οργανωτικά θέματα, όπως επίσης και διάφορες προτάσεις για εκδηλώσεις στο προσεχές διάστημα, έτσι ώστε να δοθεί η δυνατότητα για προσέλκυση μελών και φίλων στην Ένωση.

Με σκοπό την καλύτερη δυνατή οργάνωση της νέας αυτής ομάδας, ορίσθηκε

νωσης κάποιων εκδηλώσεων, με σκοπό τη συσπείρωση των Ποντίων Αγγλίας.

Αμέσως μετά την αρχική δημοσιοποίηση στα ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας του ευχάριστου αυτού αποτελέσματος, πολλοί συμπατριώτες μας από διάφορα μέρη του κόσμου έστειλαν εγκάρδιες ευχές για την επιτυχία της Ένωσης.

Ένα από τα μηνύματα αυτά ήλθε από την Αμερική και έχει ως εξής:



Από την πρώτη συνάντηση των Ποντίων Αγγλίας

ντήθηκαν στο Λονδίνο με σκοπό να γνωριστούν μεταξύ τους, να ανταλλάξουν απόψεις γενικά και βέβαια να συζητήσουν την ιδέα της σύστασης μιας οργανωμένης ομάδας Ποντίων.

Είναι γνωστό ότι οι Πόντιοι είναι μια σαφώς διακριτή ομάδα μέσα στο πλαίσιο του Οικουμενικού Ελληνισμού. Και είναι όντως διακρινόμενοι από τους υπόλοιπους Έλληνες κατ' αρχάς λόγω της Ποντιακής διαλέκτου, αλλά και λόγω των ιδιοίτερων πολιτιστικών παραδόσεων, που αφορούν το χορό, το τραγούδι, τα μουσικά όργανα, τα φρυγάτικα και πολλά άλλα.

Η εν λόγω συνάντηση δεν άργησε να αποδώσει καρπούς. Οι παρευρεθέντες σ' αυτήν

προσωρινό 9-μελές Δ.Σ., με Πρόεδρο τη διακεριμένη Ιατρό και Ερευνήτρια στα Πανεπιστήμια του Λονδίνου και της Κρήτης Δρα Κική Σονίδην.

Τα μέλη του 9-μελούς αυτού Δ.Σ. είναι τα παρακάτω:

Πρόεδρος: Κική Σονίδην  
Αντιπρόεδρος: Κων. Θεοδοσίαδης  
Γραμματέας: Σίμος Ελευθεριάδης

Ταμίας: Παύλος Παπουλίδης  
Μέλη: Χαράλαμπος Κωτίδης, Δημήτρης Ελευθεριάδης, Αλέξανδρος Θεοδωρίδης, Θεόφιλος Φουλίδης, Δημήτρης Σαλαπάτας

Το προσωρινό αυτό Δ.Σ. ανέλαβε την ευθύνη να φέρει σε πέρας το σημαντικό έργο της σύνταξης Καταστατικού και της οργά-

«Αγαπητοί μας Συμπατριώτες, αδέλφια μας Πόντιοι,

Καλή αρχή γεμάτη δημιουργικότητα και επιτυχίες. Θέλουμε να μαθαίνουμε νέα σας.

Θέμης Καρατζάς  
πράγμη Πρόεδρος του Συλλόγου "ΠΑΝΑΓΙΑ ΣΟΥΜΕΛΑ" Βοστώνης

Σημειρίνος υπεύθυνος δημοσίων σχέσεων του Συλλόγου»

Αξίζει να ευχηθούμε ολόψυχα στη νέα αυτή οργανωμένη ομάδα Ελλήνων Ποντίων Αγγλίας καλή επιτυχία στους ευγενικούς σκοπούς της και με το καλό να γίνει σύντομα και η Καταστατική - Ιδρυτική Συνέλευση! Κι όπως εύχονται και οι Πόντιοι: «Υ'είναι και ευλογίαν»!

## Στήριξη της Εκστρατείας «Κάντε τις διακοπές πιο πράσινες» από τον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού

**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:**

Ο ΚΟΤ, επιχειρώντας να γηγεθεί σε θέματα αειφορίας στον τουρισμό, συνήψε το 2010 μία πρωτοποριακή συνεργασία με τον Κυπριακό Σύνδεσμο Αειφόρου Τουρισμού (Cyprus Sustainable Tourism Initiative – CSTI) και τη μη κερδοσκοπική οργάνωση του Ηνωμένου Βασιλείου «The Travel Foundation UK», στα πλαίσια της οποίας προωθείται και η φετινή εκστρατεία «Κάντε τις διακοπές πιο Πράσινες» («Make Holidays Greener»).

Η πιο πάνω εκστρατεία, η οποία αποσκοπεί στη δημιουργία συνέδισης ώστε να καθίστανται οι διακοπές πιο αειφόρες, θα επιχορηγηθεί για πρώτη φορά από τον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού. Το θέμα της εκστρατείας, η οποία θα διαρκέσει όλο το προσεχή Ιούλιο, είναι η διασύνδεση με οτιδήποτε το τοπικό κατά τη διάρκεια των διακοπών («Link to What's Local»).

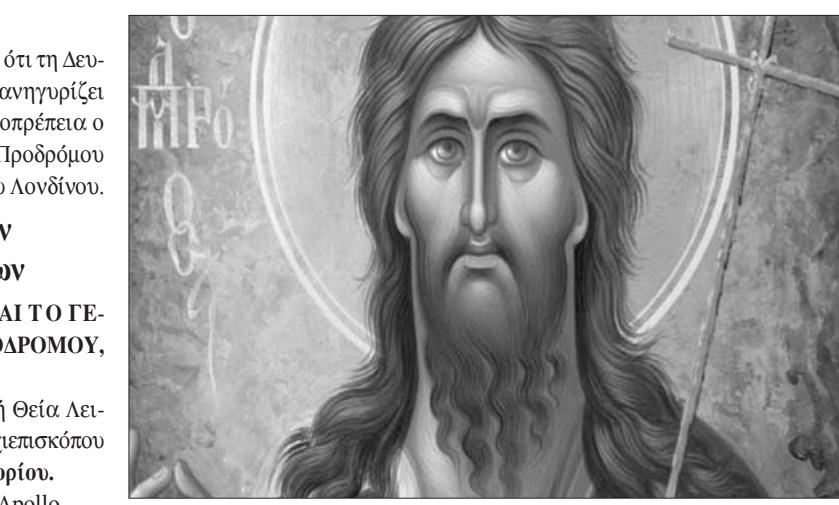
Σκοπός της συνεργασίας στα πλαίσια της εκστρατείας «Κάντε τις διακοπές πιο Πράσινες» είναι η ενθάρρυνση τόσο της τουριστικής βιομηχανίας όσο και των τουριστών να βάλουν το δικό τους λιθοράκι ώστε να καταστούν οι διακοπές πιο πράσινες. Η φετινή εκστρατεία εδράζεται στην ανάδειξη όλων των ντόπιων συντελεστών και πτυχών του τουριστικού προϊόντος, όπως της κουλτούρας, των τοπικών εδεσμάτων και κομψοτεχνημάτων, της τοπικής ιστορίας, του περιβάλλοντος και πάνω απ' όλα του ντόπιου πληθυσμού.

Η κα Salli Felton, Acting Chief Executive του «The Travel Foundation», αναφέρει ότι «είναι καταπληκτικό νέο το να έχουμε μαζί μας την Κύπρο στην προσπάθεια να γηγεθούμε της προώθησης πιο αειφόρων διακοπών και να δείξουμε στο κοινό με ποιο τρόπο η αειφορία αυτή βιώνεται από τους τουρίστες. Προσβλέπουμε στην εκκίνηση της φετινής εκστρατείας με τον ΚΟΤ, τους εμπορικούς μας εταίρους και τα μέσα μαζικής επικοινωνίας η οποία θα αποσκοπεί στο να βοηθήσει το κοινό να αντιληφθεί το ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει στη διαφύλαξη των όμορφων τουριστικών μας προορισμών».

Ο κ. Μάριος Χαννίδης, Γενικός Διευθυντής του ΚΟΤ, επισημαίνει ότι «ο ΚΟΤ μετά χαράς συμμετέχει στην εκστρατεία «Κάντε τις διακοπές πιο Πράσινες». Το θέμα «Συνδεθείτε με οτιδήποτε τοπικό» ("link to what's local") τονίζει τις τοπικές πρωτοβουλίες στην ηνησί και κατευθύνει τους τουρίστες ώστε να βιάσουν μια πραγματικά αυθεντική εμπειρία. Η Κύπρος έχει ήδη μακρά παράδοση και φήμη ως προορισμό, που προσφέρεται για να έχει την εμπειρία ο επισκέπτης όλων των ντόπιων συντελεστών και πτυχών του τουριστικού προϊόντος. Πολλά από τα κυπριακά ξενοδοχεία είναι οικογενειακές επιχειρήσεις με προσωπικό από τις γειτονικές πόλεις και χωριά, ενώ φρέσκα τοπικά προϊόντα αποτελούν μέρος της γαστρονομικής εμπειρίας στην ηνησί. Ξεκινώντας από τις παραδοσιακές ταβέρνες και πηγαίνοντας μέχρι και τα μικρά οινοποιεία, ο επισκέπτης έχει απεριόριστες επιλογές για να διαμορφώσει την εμπειρία του, απολαμβάνοντας την ίδια ώρα την πατροπαράδοτη κυπριακή φιλοξενία για την οποία οι Κύπριοι φημίζουνται!»

Τα συνεργαζόμενα μέρη καλούνται τις τουριστικές και ταξιδιωτικές επιχειρήσεις κάθε μορφής και μεγέθους να εμπλακούν στην προσπάθεια στήριξης των αειφόρων διακοπών στα πλαίσια της φετινής εκστρατείας «Κάντε τις διακοπές πιο Πράσινες» («Make Holidays Greener»).

Ιδέες και εισηγήσεις για τους τρόπους συνδρομής στην προσπάθεια αυτή μπορούν να αντληθούν από τους ενδιαφερομένους από την νέα ιστοσελίδα που βρίσκεται στην ηλεκτρονική διεύθυνση [www.thetravelfoundation.org.uk/greenerhols/find\\_out\\_more](http://www.thetravelfoundation.org.uk/greenerhols/find_out_more)



**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:**

Φέρεται σε γνώση των ευλαβών Χριστιανών ότι τη Δευτέρα του Αγίου Πνεύματος, 24 Ιουνίου 2013, πανηγυρίζεται με κάθε θρησκευτική λαμπρότητα και μεγαλοπρέπεια ο Ιερός Ναός Γεννεσίου του Ιωάννου του Τιμίου Προδρόμου και Αντωνίου του Μεγάλου, Holloway, Βρετανίας κ.κ. Γρηγορίου.

**Πρόγραμμα θρησκευτικών  
και κοινωνικών εκδηλώσεων**

**ΔΕΥΤΕΡΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ,  
24 Ιουνίου**

—Στις 09.00 π.μ. Όρθρος και Αρχιερατική Θεία Λειτουργία προξέφροντος του Σεβασμιούταυ Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγορίου.

—Στις 1.00 μ.μ., Δεξιώση εις το εστιατόριο Apollo.

Όσοι επιθυμούν να παρακαθίσουν στο γεύμα που θα λάβει χώρα μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας εις το εστιατόριο Apollo (134A Seven Sisters Rd, London N7 7NS), παρακαλούνται όπως επικοινωνήσουν με τα γραφεία της Κοινότητος. Εισιτήριο συμμετοχής £20 το άτομο.

Διά πληροφορίες είτε για εγγραφή συμμετοχής εις την εορτή / αρτοκλασία: Τηλέφωνο Ναού: 0207 281-0407.

**Διαβάσ**

ΟΜΙΛΙΑ ΣΤΟ ΟΙΚΗΜΑ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΠΟΥ ΟΡΓΑΝΩΣΕ Ο ΔΗΣΥ Η.Β.

# ΣΟΛΩΝ ΚΑΣΙΝΗΣ: «Το Φυσικό Αέριο η ελπίδα αναβίωσης της Κύπρου»

Ο κ. Σόλων Κασίνης, Εκτελεστικός Αντιπρόεδρος Κρατικής Εταιρίας Υδρογονάνθρακων Κύπρου μίλησε το βράδυ της Δευτέρας 17 Ιουνίου 2013 στο οίκημα της Κυπριακής Αδελφότητας, σε μια κατάμεστη αίθουσα, σε συγκέντρωση που διοργάνωσε το Πο-

την εργατικότητα μας, θα βοηθήσουν να αναβιώσει η Κύπρος, άσχετο αν δεν είχαμε την βοήθεια που περιμέναμε από τους φίλους μας.

Η νοτιοανατολική Μεσόγειος, είπε ο κ. Κασίνης, μπορεί οπωσδήποτε να αποτελέσει μια νέα πηγή της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ισχύουν καθόλου κάποιες δηλώσεις περί του αντιθέτου και, δεύτερον, ότι ο έλεγχος του φυσικού αερίου δεν έχει τίποτα να κάνει με την Τροίκα γιατί σχετίζεται ούμεσα με την ανάπτυξη.

Στη συνέχεια είπε ότι καταλαβαίνει τον πόνο των συγγενών των 13 ατόμων που σκοτώθηκαν

τερική συζήτηση κατά πόσο θα γίνεται εξαγωγή φυσικού αερίου ή κατά πόσο θα συνεχίζεται να μένει όλη η ποσότητα που έχει βρεθεί για σκοπούς του φυσικού αερίου στη ίδια τη χώρα. Υπάρχει στο Ισραήλ το σύνδρομο των στρατηγών, οι οποίοι οπωσδήποτε πιστεύουν, είπε, ότι όλα τα



θέλουν για την ασφάλεια του Ισραήλ να μπορούν να κάτσουν και στην Κύπρο και στην Ελλάδα. Έγινε μια επιτροπή, που έχει αποφασίσει ότι το 40% των κοιτασμάτων στο Λεβιάθαν θα το επιτρέπουν να εξαγέται. Θα διαφανεί εντός των επόμενων μηνών τι θα αποφασίσουν. Εμείς έτοι και άλλις προχωρούμε και αν θέλουν είναι ευπρόσδεκτοι», συμπλήρωσε ο κ. Κασίνης.

Τέλος ερωτήθεις γιατί η Shell δεν έδειξε ενδιαφέρον στο θέμα αυτό, ο κ. Κασίνης είπε ότι καλύτερα που δεν έδειξε, εφόσον η Shell είναι γνωστό ότι διερευνά στον Κόλπο της Αττάλειας, είναι συνετάριοι με τους Τούρκους 50-50.

Ακολούθησε δεξίωση.  
**ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ**

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



**Άποψη από την κατάμεστη αίθουσα στην Αδελφότητα.  
Στο βήμα ο Ανδρέας Παπαευριπίδης εισαγάγει τον κ. Κασίνη**

ράρτημα ΔΗΣΥ Ηνωμένου Βασιλείου.

Της συγκέντρωσης προήδρευε ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ Η.Β. Ανδρέας Παπαευριπίδης, ο οποίος έκανε εισαγωγική ομιλία.

Παρέστησαν ο Επίσκοπος Τροπαίου κ. Αθανάσιος, ο Αρχιμανδρίτης Θεοφάνης, ο πρόεδρος της Εθνικής Ομοσπονδίας Πήγερ Δρουσιώτης, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ Βρετανίας Μιχάλης Κασίνης, ο Δημ. Σύμβουλος Ανδρέας Κωνσταντίνης και άλλοι.

Ο κ. Κασίνης άρχισε την ομιλία του με μια αναλυτική περιγραφή των ενεργειακών χαρακτηριστικών που έχει η Κύπρος και εξήγησε ότι η Κύπρος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την εισαγωγή ενεργειακών πόρων και οφείλει να κάνει εξοικονόμηση ενέργειας. Γι' αυτό, είπε, έχουμε ενδιατρίψει πάνω στους υδρογονάνθρακες, είναι η ενδυνάμωση της ασφάλειας μας, αφού είμαστε εξαρτώμενοι από εισαγωγές, και ενισχύεται έτσι ο ρόλος μας, γεωπολιτικός και γεωστρατηγικός. Μπορεί η Κύπρος να χρησιμοποιήσει αυτή τη γεωπολιτική της ύπαρξη με τους υδρογονάνθρακες και να παίξει στα πλαίσια της ενεργειακής πολιτικής κάποιο ρόλο, ο οποίος μπορεί να βοηθήσει στην επίλυση ακόμα και του Κυπριακού. Τα ευρήματα του θαλάσσιου πλούτου της Κύπρου μαζί με τον πατριωτισμό, τον ανθρωπισμό,

τόνισε, εκείνο που κάνει σήμερα η εξόσκηση των κυριαρχικών της δικαιωμάτων. Ξεκίνημε, είτε, με την αξιοπρέπεια μας και το Διεθνές Δίκαιο. Σεκαθάρισε, πρώτον, ότι η Αίγαπτος σέβεται πλήρως την συμφωνία που υπέγραψε με την Κυπριακή Δημοκρατία και ότι δεν

και υποστήριξε ότι η λύση για διοχετεύση φυσικού αερίου προς την Ευρώπη είναι η υγροποίηση του φυσικού αερίου στην Κύπρο, ενώ απέρριψε οποιαδήποτε εισήγηση για μεταφορά του Φ.Α. με αγωγό μέσω Τουρκίας.

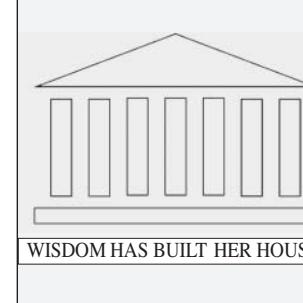
Αναφέρθηκε σε διάφορες γεωτρήσεις που θα γίνουν φέτος εντός της κυπριακής ΑΟΖ και είπε πως το δεύτερο εξάμηνο του χρόνου θα γίνει η γεώτρηση στο οικόπεδο 10 για πετρέλαιο. Στο δε τεμάχιο 9 και στα υπόλοιπα πιστεύει ότι θα βρεθούν κοιτάσματα ουσιαστικά διπλάσια απ' ότι βρέθηκαν μέχρι τώρα.

Απευθύνομενος στον Επίσκοπο Τροπαίου κ. Αθανάσιο και άλλους ιερείς που παρευρέθηκαν, αφού επικρήτησε το έργο της Εκκλησίας προς τους δεινοπαθούντες συμπατριώτες μας, τους είπε ότι ο κόσμος μας δεν χρειάζεται μακαρόνια και αυτά που μαζεύονται στις συναυλίες, αλλά θέσεις εργασίας. Διότι, είπε δηλητικά, έχει τρωθεί η αξιοπρέπειά τους. Και για την επέξεργασία του φυσικού αερίου θα χρειαστούμε, είπε, ορισμένες χιλιάδες ανθρώπων.

Η Κυπριακή Δημοκρατία,

τόνισε, εκείνο που κάνει σήμερα η εξόσκηση των κυριαρχικών της δικαιωμάτων. Ξεκίνημε, είτε, με την αξιοπρέπεια μας και το Διεθνές Δίκαιο.

Ξεκαθάρισε, πρώτον, ότι η Αίγαπτος σέβεται πλήρως την συμφωνία που υπέγραψε με την Κυπριακή Δημοκρατία και ότι δεν



58A HAVERSTOCK HILL  
LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000

FAX: +44 (0) 20-7428 1005

E-MAIL:

info@goodmanlawrence.com

www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:

DEMETRIOS ZEMENIDES  
FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:

THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE  
OF INVESTMENT BUSINESS

ACTIVITIES

BY THE ASSOCIATION OF  
CHARTERED CERTIFIED  
ACCOUNTANTS.

ACCA No: 8005588



VAT No: 365 5621 41

**GOODMAN LAWRENCE & CO.**

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...  
You owe it to yourself...

Our History...

67 years of success and credibility...

Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...

Proactive, In-house Tax Planning...

Registered Training Office...

Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

Our Services...

Professional, Flexible and Timely...

Audit and Accountancy Compliance...

General Tax Planning and Compliance...

Estate and Inheritance Tax Planning...

Business and Strategic Planning ...

Ownership and Exit Planning...

Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions, commerce and industry...

Loyalty...

Over 80% of our clients are with us for more than 30 years...

## Εκδήλωση στη Βουλή για οικονομική ενίσχυση του Εργατικού Κόμματος

Πληροφόρηση που μάς έστειλε ο Δρ **Βασίλης Μαύρος**, επιχειρηματίας, πρόεδρος της Ένωσης Κυπρίων Αγγλίας (EKA) και πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου H.B. με την παράκληση να δημοσιευθεί, αναφέρει ότι:

Την περασμένη Τετάρτη πραγματοποιήθηκε σε αίθουσα της

Βουλής των Κοινοτήων εκδήλωση την οποία οργάνωσε το Εργατικό Κόμμα, με στόχο την οικονομική του ενίσχυση εν όψει των επόμενων βιουλευτικών εκλογών στη Βρετανία, που θα γίνουν το 2015 (και προετοιμάζονται από τώρα). Την εκδήλωση υποστήριξαν και συμπατριώτες μας, όπως φαίνεται και στη φωτογραφία πιο κάτω.



**Από δεξιά:** **Βασίλης Κωστής** (λογιστής), **Γιώργος Γεωργίου** (Γενικός Πρόξενος Κύπρου), **John Prescott** (πρώην Αναπλ. Πρωθυπουργός Βρετανίας), **Δρ Βασίλης Μαύρος** (αναγράφονται οι ιδιότητές του στο κείμενο), **Alan Meale** (βουλευτής), **Δημήτριος (Jimmy) Αποστόλου** (επιχειρηματίας) και **Ανδρέας Καραολής** (Γραμματέας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας και της Αδελφότητας)

### ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

## Φιλανθρωπική εκδήλωση για ενίσχυση των Εθελοντών Γιατρών της Κύπρου

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Πραγματοποιήθηκε στο Ελληνικό Κέντρο την περασμένη Πέμπτη, 13 Ιουνίου 2013, η εκδήλωση «*A TASTE OF CYPRUS*», που οργανώθηκε σε συνεργασία της ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ με το ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ για καθαρά φιλανθρωπικό σκοπό, τη συλλογή χρημάτων προς οικονομική ενίσχυση του εξαιρετικού έργου των Εθελοντών Γιατρών της Κύπρου, οι οποίοι, λόγω της οικονομικής κρίσης, προσφέρουν δωρεάν τις υπηρεσίες τους, παρέχοντας ιατροφαρμακευτική περίθαλψη στους δυσπραγούντες Κύπριους συμπατριώτες μας.

Η εκδήλωση σημείωσε τεράστια επιτυχία και άφησε άριστες εντυπώσεις σε όσους παρευρέθησαν. Η προσέλευση ήταν απρόσμενα αθρόα, σε βαθμό που η Οργανωτική Επιτροπή αναγκάσθηκε να αρνηθεί την είσοδο σε δεκάδες φίλους της ΕΣΤΙΑΣ, που ενδιαφέρθηκαν κάπως αργά να παραστούν ή προσήλθαν στο Ελληνικό Κέντρο χωρίς προκράτηση θέσεων.

Το πλούσιο πρόγραμμα της εκδήλωσης περιελάμβανε, μεταξύ άλλων, καλωσόρισμα από τη διευθύντρια του Ελληνικού Κέντρου Αγάθη Καλησπέρα, εισαγωγική ομιλία από την πρόεδρο της Εστίας Λουλλα Χριστοδούλου και ομιλία από τη Δρ/ρ Καίτη Φυλακτούν, Director of Emerging Markets, Case Business School, London, WSET Diploma in Wines and Spirits, με θέμα «*The Wines of Cyprus*», την οποία ακολούθησε δοκιμή πέντε διαφορετικών κυπριακών κρασιών.

Στη συνέχεια μίλησε η Δρ **Φρόσω Χατζηλούνκα**, Director, Competition and Consumer Protection Service, Υπουργείο



**Από δεξιά, η ομιλήτρια Δρ Καίτη Φυλακτού με τον σύζυγό της, η Δρ Εύη Καλοδίκη, ο κ. Βύρων Αταλάτης με τη σύζυγό του και ο κ. Σάββας Παυλίδης**

Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού της Κύπρου, με θέματα (α) *The Nutritional Value of Olive Oil in our Diet* και (β) *Halloumi-Anari: the Indigenous Cheeses of Cyprus*.

Προσφέρθηκαν επίσης εύγευστα κυριακά εδέσματα, που ετοίμασαν τα μέλη του Γυναικείου Τμήματος της ΕΣΤΙΑΣ.

Το πρόγραμμα διανθίστηκε με εκλεκτή μουσική, που εκτέλεσε στο πιάνο ο κ. Ντίνος Φιλαλήθης.

Στο τέλος έγινε κλήρωση δώρων και εκφράστηκαν ευχαριστίες από τον κ. Σάββα

βα Παυλίδη εκ μέρους της ΕΣΤΙΑΣ και του Ελληνικού Κέντρου προς το πλήθος των προσελθόντων και σε όλους όσοι συνέβαλαν στην επιτυχία της εκδήλωσης.

Το σύνολο των εισπράξεων ανήλθε σε 3,875 λίρες. Το καθαρό ποσό των εισπράξεων θα αποσταλεί, όπως αναφέρθηκε πιο πάνω, ως οικονομική βοήθεια στους εθελοντές γιατρούς της Κύπρου.

Σάββας Παυλίδης επί του Τύπου εκπρόσωπος του Διοικ. Συμβούλιου της ΕΣΤΙΑΣ

## Παρουσίαση βιβλίων της Μαρίνας Πετρή στο Λονδίνο

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση από την Αλέκα Μπούργαλη:

To London Greek Theatre (ETHOL) συνεχίζοντας τις προσπάθειες του για την προβολή και προώθηση των Ελληνικών Γραμμάτων και τεχνών, παρουσίασε την Κυριακή 2 Ιουνίου 2013 στη γνωστή και σημαντική ANDIPA GALLERY στο Knightsbridge του Λονδίνου τη σειρά βιβλίων της συγγραφέως και ζωγράφου **Μαρίνας Πετρή** με τον γενικό τίτλο «*Mia Παναγία της καρδιάς την πόρτα ανοίγει*».

Η σειρά ήταν στα ελληνικά και αγγλικά και έτσι προστάσει σε όλους όσους παρευρέθησαν. Την εκδήλωση παρακολούθησαν Έλληνες και ξένοι φίλοι του ΕΘΟΛ καθώς και όσοι άλλοι ενδιαφέρονται για τα Ελληνικά δρώμενα. Ανάμεσα στους εκλεκτούς προσκεκλημένους υπήρχαν καθηγητές, δάσκαλοι των Ελληνικών σχολείων και κλήρος από τα κοινωνικά σχολεία του Λονδίνου καθώς επίσης και αντιπρόσωποι από το Τμήμα Κλασσικών Σπουδών του σημαντικού King's College του Λονδίνου, ως επίσης και φοιτητές Πανεπιστημίων, μέλη της Ελληνικής και Κυπριακής κοινωνίας, αλλά και καλλιτέχνες από θέατρα του West End και μάλιστα ο τενόρος **Daryl Armaghian** με την εξαιρετική φωνή του έδωσε την δική του προσφορά σε αυτήν την ποιητική και ενδιαφέρουσα πολιτιστική συνάντηση.



**Από αριστερά Μαρίνα Πετρή, Μαρία Αντύπα, Κώστας Πασσάλης και Άλεκα Μπούργαλη**

Την Μαρίνα Πετρή παρουσίασε η δημοσιογράφος και βασικό στέλεχος του ΕΘΟΛ Αλέκα Μπούργαλη και για το παραμύθι, την προέλευση και την ιστορία μίλησε ο Πρεσβευτής - πολιτιστικός εμπειρογνόμονας **Κωνσταντίνος Πασσάλης**, καλλιτεχνικός Διευθυντής και σκηνοθέτης του ΕΘΟΛ.

Την εκδήλωση αυτή κάλυψαν εκτενώς το LGR (London Greek Radio) καθώς και όλα τα Ελληνικά μέσα μαζικής ενημέρωσης του Λονδίνου.

Η **Μαρία Αντύπα**, Διευθυντικό στέλεχος του ΕΘΟΛ, παραχώρησε την GALLERY της για την παρουσίαση του βιβλίου και πρόσφερε την ελληνική φιλοξενία στους καλεσμένους.

## Η «Γραμμή του Φοιτητή» στο LGR

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Τρία χρόνια συνεχίζομενης ραδιοφωνικής παρουσίας και συμβουλευτικής καθοδήγησης για φοιτητές που σπουδάζουν στο Ηνωμένο Βασίλειο, συμπλήρωσε με επιτυχία την Τετάρτη 12 Ιουνίου 2013, η γνωστή πλέον φοιτητική εκπομπή του LGR «*H Γραμμή του Φοιτητή – The Student's Line*».

Τη συμβουλευτική ομάδα της τρίτης σεζόν αποτελούσαν ο Δρ. **Χριστόφορος Μάμας**, ακαδημαϊκός - εκπαιδευτικός και ειδικός σε θέματα συμβουλευτικής καθοδήγησης για φοιτητές που σπουδάζουν στο Η.Β., ο νεαρός γιατρός **Κωνσταντίνος Σάββα**, ειδικευόμενος παθολόγος στην υπηρεσία του NHS και ειδικός σε διάφορα αιτιολογικά θέματα και ζητήματα που αφορούν τους φοιτητές που σπουδάζουν στο Η.Β., ο **Αυγουστίνος Δημητρίου**, ψυχολόγος και μέλος του British Psychological Society, η γνωστή στην παροκία **Μαρία Σπύρου**, προσοντόχος Σύμβουλος σε θέματα κοινωνικών και φοιτητικών επιδομάτων, μετανάστευσης και υπηκοότητας στο Η.Β. και τέλος, ο **Κυριάκος Σιαμπάνης**, διατροφολόγος - διαιτολόγος και ειδικός σε θέματα διαιτοφρήσης και καθημερινής άσκησης των φοιτητών.

Υπεύθυνος για την όλη παραγωγή και περιεχόμενο της «Γραμμής του Φοιτητή», θα συνεχίσει σταθερά να είναι ο νεαρός δημοσιογράφος και παραγωγός του LGR **Γιάννης Ιωάννου** (στη φωτό όρθιος, μαζί με Έλληνες φοιτητές στο στούντιο του LGR).

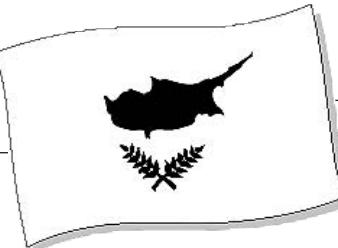
«Η Γραμμή του Φοιτητή» θα επιστρέψει και πάλι τον ερχόμενο Σεπτέμβριο για τον τέταρτο κύκλο, ενώ τη θέση της καθε Τετάρτη βράδυ, θα πάρει η καλοκαιρινή εκπομπή «**ΧΑΛΑΡΑ ΜΕ ΣΤΥΛ**», η οποία θα σας προσφέρει ανεβαστική αλλά και χαλαρή μουσική.



Πέμπτη 20 Ιουνίου 2013

# Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΩΚΡΑΤΗ ΧΑΣΙΚΟΥ

## Μέτρα από την κυβέρνηση για αποτροπή προσφυγής στην «Επιτροπή Αποζημιώσεων»

**Σ**το Υπουργικό Συμβούλιο αναμένεται να κατατεθεί πρόταση από τον Υπουργό Εσωτερικών για να μπορεί να γίνεται αγοραπωλησία περιουσιών στα κατεχόμενα από Ε/κ σε Ε/κ, χωρίς την καταβολή μεταβιβαστικών τελών, ως ένα πρώτο μέτρο αποτροπής της μοιζικής προσφυγής στην επιτροπή αποζημιώσεων στα κατεχόμενα.

Ο Υπουργός Εσωτερικών Σωκράτης Χασικός (φωτό), αποκάλυψε ότι θα καταθέσει εισήγηση στο Υπουργικό έτσι ώστε να έχουν το δικαίωμα οι Ε/κ μεταξύ τους, «να πωλούν και να αγοράζουν περιουσίες τους στα κατεχόμενα, αλλά να μην επιβαρύνονται απολύτως τίποτε, ούτε τέλη μεταβιβασης ούτε όποια άλλα τέλη ή βάρη, κεφαλαιουχικά κτλ που σε τέτοιες περιπτώσεις επιβαρύνεται ο αγοραστής ή ο πωλητής».

«Και αυτό για να διευκολύνουμε τον κόσμο, τους Ε/κ εκεί και όπου οι ίδιοι θέλουν, να διευκολύνουν είτε τους συγχωριανό τους, είτε τον συγγενή τους, είτε τον φίλο τους, είτε άλλον Ε/κ που έχει αινάγκη, να μπορούν να πάρουν την περιουσία του, να του δώσουν τα χρήματα που έχει αινάγκη σήμερα, αλλά υπό τον όρο οποτεδήποτε ο πωλητής θέλει να πάρει πίσω την περιουσία του να μπορεί να την πάρει, καταβάλλοντας τα λεφτά και κατίτις σαν τόκο», εξήγησε ο Υπουργός.

Ανέφερε ότι αυτό είναι ένα μέτρο πρόληψης /αποτροπής από το να καταφεύγουν οι Ε/κ να πωλούν έναντι πινακίου φακής, όπως είπε, στην «επιτροπή» των κατεχόμενων.

Είπε ότι, δυστυχώς, πάρα πολλοί Ε/κ προσφέυγουν στην επιτροπή των κατεχόμενων και την ίδια ώρα πάρα πολλοί Τ/κ με τον ένα ή τον άλλο τρόπο «υποβοηθούμενοι καμιά φορά και από Ε/κ, πωλούν τις περιουσίες τους



στις ελεύθερες περιοχές».

Συνέχισε λέγοντας ότι αυτά τα δύο «συνιστούν ουσιαστικά πρωτοβουλία από πλευράς κάποιων για λύση του Κυπριακού στα μέτρα της Τουρκίας, διχοτόμηση δηλαδή, όμως δεν θα υπάρχει αντικείμενο διαπραγμάτευσης σε ό,τι αφορά το περιουσιακό, τη γη».

Ο κ. Χάσικος επανέλαβε μερικές φορές ότι είναι κατανοητές οι αδήρτες ανάγκες των Ε/κ να σπουδάσουν ή να αποκαταστήσουν τα παιδιά τους σε ένα δύσκολο περιβάλλον, με την ανεργία να καλπάζει και χωρίς να υπάρχουν εργασίες και ώρα πρέπει το κράτος να πάρει κάποια μέτρα.

Ο ΥΠΕΣ είπε ότι το μέτρο αυτό υλοποιείται μέσω του Κτηματολογίου με τον πλέον νόμιμο και επίσημο τρόπο και ο πωλητής θα έχει το δικαίωμα να πάρει πίσω την περιουσία του, καταβάλλοντας το αντίτιμο με ένα μικρό τόκο.

Σε ερώτηση αν οι πρόσφυγες θα εξακολουθήσουν να έχουν το δικαίωμα να βάζουν τις περιουσίες αυτές ως υποθήκη στον φο-

ρέα ισότιμης κατανομής βαρών είπε ότι αυτό είναι το επόμενο βήμα που θα δει το κράτος. «Άλλα για την ώρα θα πρέπει να δούμε τρόπους να αποτρέψουμε τους συμπατιώτες μας από το να πωλούν στην επιτροπή στα κατεχόμενα», ανέφερε.

Σε άλλη ερώτηση αν το κράτος θα μπορούσε να αγοράσει αυτές τις περιουσίες, ανέφερε ότι το κράτος δυστυχώς δεν έχει τη οικονομική δύναμη να το κάνει το ίδιο – αν και η καλύτερη περίπτωση θα ήταν το κράτος να τις αγοράζει αυτές τις περιουσίες. Πρόσθεσε ωστόσο ότι το κράτος μέσα από άλλα μέτρα, όπως ο φορέας, δέχεται ως ασφάλεια την περιουσία στα κατεχόμενα και δίνει κάποια χρήματα στους πρόσφυγες.

Σε ερώτηση αν υπάρχουν στοιχεία για πωλήσεις των σπιτιών αυτών ιδιαίτερα λόγω κρίσης, ανέφερε ότι από τη στιγμή που κάποιος έχει τίτλο ή κυριότητα πάνω στο σπίτι, «ό,τι θέλει μπορεί να το κάνει».

Παράλληλα, ο ΥΠΕΣ ανέφερε ότι «άμα ο καθένας από εμάς πωλεί τις περιουσίες του ή καταφένει στη λεγόμενη επιτροπή των κατεχόμενων για πώληση, στο τέλος εκείνο που θα γίνει-γιατί την ίδια στιγμή και Τ/κ πωλούν τις περιουσίες τους-έναια ότι θα λύσουμε εμείς οι ίδιοι το Κυπριακό με τον χειρότερο τρόπο».

«Δεν θα υπάρχει αντικείμενο διαπραγμάτευσης ούτε ανταλλαγής, από μόνοι μας μέσα από την πώληση των περιουσιών μας θα διχοτομήσουμε την Κύπρο, πατρίδα χωρίς γη δεν υπάρχει και δυστυχώς εκείνο που διαφαίνεται είναι ότι πάρα πολλοί Ε/κ προσφέυγουν για πώληση», κατέληξε.

## Ισόβια φυλάκιση στους δολοφόνους του Άντη Χατζηκωστή



του μη εντοπισμού του φονικού όπλου.

Η δίκη διήρκεσε τρία χρόνια και σύμφωνα με το κατηγορητήριο, οι τέσσερις κατηγορούμενοι, μαζί με τον βασικό μάρτυρα κατηγορίας Φάνο Χατζηεφεργίου, ο οποίος εντάχθηκε στο πρόγραμμα προστασίας μαρτύρων, επέφεραν τον θάνατο του Άντη Χατζηκωστή, εκ προμελέτης, με δύο πυροβολισμούς κυ-

νηγετικού όπλου.

Ο Φάνος Χατζηεφεργίου κατέθεσε ότι ο ίδιος οδηγούσε τη μοτοσικλέτα και ο κατηγορούμενος Γρηγόρης Ξενοφώντος πυροβόλησε με κυνηγετικό όπλο τον Άντη Χατζηκωστή.

Ο Χατζηεφεργίου ισχυρίστηκε ότι τα αδέλφια Σωκρόδελη - Κρασπούλη, μαζί με τον Άνδρεα Γρηγορίου, συνωμόδησαν για τη δολοφονία του Χατζηκω-

στή. Ισχυρίστηκε, μάλιστα, ότι το «συμβόλαιο θανάτου» έκλεισε σε συνάντηση που έγινε στο σπίτι του Κρασπούλη, στην οποία ήταν παρόν και ο ίδιος.

Κίνητρο για το έγκλημα ήταν οι διαφορές των αδελφών Σωκρόδελη και Κρασπούλη με τον Άντη Χατζηκωστή για μετοχές που κατείχαν στον τηλεοπτικό σταθμό «Σίγμα».

## ΛΕΥΚΟΘΕΑ

### Ευθύνες στην Κεντρική Τράπεζα επιρρίπτει ο ΔΗΣΥ για τον ΕΛΑ

Ξεκάθαρες ευθύνες στην Κεντρική Τράπεζα επιρρίπτει ο ΔΗΣΥ αναφορικά με τη χορήγηση έκτακτης ρευστότητας ύψους 9,6 δις ευρώ από τον ΕΛΑ προς τη Λαϊκή Τράπεζα. Αυτές όμως δεν απολλάσσουν, κατά την όποιη του κόμματος, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) από τυχόν ευθύνες.

Εκτιμά ότι είναι από τα πιο σοβαρά θέματα που πρέπει να ασχοληθούν η Κυπριακή πολιτεία, αλλά και οι μέτοχοι, καταθέτες και κάτοχοι αξιόγραφων της Λαϊκής και της Τράπεζας Κύπρου.

«Ιδιαίτερα», αναφέρει ανακοίνωση του κόμματος, «μετά τις αποκαλύψεις του "Φιλελευθέρου" πως ότι από τις 2 Ιουλίου 2012, το ΔΣ της ΕΚΤ απεφάσισε να αναστείλει τη Λαϊκή Τράπεζα ως αντιμεβαλλόμενο μέρος για πράξεις νομιματικής πολιτικής».

«Όντως η χορήγηση του ΕΛΑ είναι εθνική αρμοδιότητα και την ευθύνη φέρει η Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου (ΚΤΚ), η οποία, κατά την όποιη μας, φέρει βαρύτατες ευθύνες. Ιδιαίτερα και μετά και τη δημόσια παραδοχή της Διοικητή πριν μερικές βδομάδες ότι κρατούσε ζωντανή τη Λαϊκή Τράπεζα, εν γνώση του ότι δεν ήταν φερέγγυα, απλά γιατί ανέμενε την αλλαγή διακυβέρνησης της χώρας.

«Αλλά έστω και εάν η ευθύνη για το ΕΛΑ είναι εθνική αρμοδιότητα, η ΕΚΤ είχε τους μηχανισμούς να ελέγξει τα στοιχεία της ΚΤΚ, και τη δυνατότητα να είχε σταματήσει τη διόγκωση της έκτακτης ρευστότητας που έφθασε τα 9,6 δις ευρώ, καταστώντας την ένα από τα πιο δυσβάσταχτα βάρη στους άμους της κοινωνίας».

«Οι κανονισμοί της ΕΚΤ είναι ξεκάθαροι. Παραχωρείται έκτακτη ρευστότητα από το ΕΛΑ μόνο σε φερέγγυες τράπεζες που αντιμετωπίζουν πρόβλημα ρευστότητας. Και στη συγκεκριμένη περίπτωση τη Λαϊκή Τράπεζα δεν ήταν φερέγγυα, πολύ πριν από το τέλος του 2012».

«Κατανοούμε τις πολιτικές και άλλες προεκτάσεις του θέματος. Όμως, επειδή το θέμα είναι από τα πλέον σοβαρά και γονατίζει με δυσβάσταχτα βάρη τον μέσο Κύπριο πολίτη, ANAMENOYME ότι στην Ερευνητική Επιτροπή θα καταθεθούν, τόσο τα σημειώματα της ΚΤΚ προς την ΕΚΤ, όσο και όλα τα γραπτά εσωτερικά σημειώματα λειτουργών της ΚΤΚ σχετικά με το θέμα του ΕΛΑ της Λαϊκής Τράπεζας», καταλήγει η ανακοίνωση του ΔΗΣΥ.

Σημειώνεται ότι «μέχρι τις 21 Μαρτίου 2013, οι δύο μεγάλες κυπριακές τράπεζες αντιλαύνουν ΕΛΑ από την Κεντρική Τράπεζα χωρίς ένσταση (no objection) από τη Δ.Σ. της ΕΚΤ, διότι εκτιμάτο από το τελευταίο ότι υπήρχε προοπτική για εφαρμογή του Προγράμματος Στήριξης».

Επίσης αναφέρεται ότι «οι κυπριακές τράπεζες, με βάση τους κανόν

ΑΠΑΝΤΗΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΤΗ ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ

## «Κυριαρχικό δικαίωμα της Κύπρου οι έρευνες για Φυσικό Αέριο»

Με απαντητική επιστολή του προς τη δημοσιογράφο Φανούλα Αργυρού, το Φόρειν Όφις επιβεβαιώνει ότι δέχεται τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας να εκμεταλλευθεί τους φυσικούς της πόρους και συνεχίζει να υποστηρίζει την Κυπριακή Δημοκρατία σ' αυτή της την προσπάθεια.

Η επιστολή – που φέρει ημερομηνία 5 Ιουνίου 2013 και απαντά σε επιστολή της κ. Αργυρού που στάλθηκε στην Βαρόνη Ουάρσι, εκπρόσωπο του Φόρειν Όφις στη Βουλή των Λόρδων, ζητώντας να τοποθετηθεί το ΥΠ. Εξωτερικών και Κοινοπολιτείας ενώψει φιλοτουρκικών εξάρσεων ορισμένων μελών της Βουλής των Λόρδων, που σχετίζονται με την έρευνα για αέριο και πετρέλαιο στα χωρικά ύδατα της Κύπρου – επιβεβαιώνει επίσης ότι η θέση της βρετανικής κυβέρνησης σε σχέση με τις βρετανικές Βάσεις παραμένει η ίδια, όπως αυτή καθορίστηκε με την Συνθήκη Εγκαθίδρυσης το 1960, που κάνει ξεκάθαρο ότι οι Βάσεις μόνο για στρατιωτικούς σκοπούς μπορούν να χρησιμοποιηθούν (σχετική απάντηση δόθηκε σε ερώτηση στη Βουλή των Λόρδων στις 26.3.2013) και ότι τα «χωρικά ύδατα» των Βάσεων επεκτείνονται στα τρία μίλια.

... Thank you for your email of 16 April to Baroness Warsi about the Sovereign Base Areas. I have been asked to reply as Cyprus Desk Officer at the Foreign and Commonwealth Office.

In your email you cite answers to recent Parliamentary questions relating to exploration for oil and gas in waters off the coast of the island of Cyprus. These set out the government's clear position in respect of the UK Sovereign Base Areas and their territorial seas.

Ministers have also told Parliament that the British Government accepts the Republic of Cyprus's sovereign rights to exploit its natural resources. We continue to support the Republic of Cyprus in that endeavour.

Yours sincerely,  
(Mr) Hinesh Rajani  
Eastern Mediterranean Team».

## Το BBC διακόπτει τη συνεργασία του με το τουρκικό NTV

Το βρετανικό ραδιοτηλεοπτικό δίκτυο BBC ανέστειλε τη συνεργασία του με το τουρκικό NTV, επειδή το τελευταίο δεν μετέδωσε εκπομπή σχετικά με την ελευθερία του Τύπου και τις αντικυβερνητικές διοδηλώσεις.

«Η ώρα παρέμβαση στην αναμετάδοση του BBC είναι εντελώς απαράδεκτη και ιδιαίτερα τη στιγμή που η διεθνής κοινότητα έχει στρέψει το βλέμμα στην Τουρκία, η αμεροληψία του BBC προς το κοινό του είναι ζωτική σημασία», δήλωσε ο διευθυντής του BBC Global News, Πίτερ Χόροκς.

**Marilyns Weddings**

Luxurious Wedding Venues in London & Herts  
Packages from £40\* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite

Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

\*Promotional offer subject to availability. Terms apply.

Visit [www.marilynsweddings.co.uk](http://www.marilynsweddings.co.uk) or call 020 7112 8780

## Βρετανική Επικαιρότητα

ΓΕΥΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ W. HAGUE ΚΑΙ Γ. ΚΑΣΟΥΛΙΔΗ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

## Νέα αρχή στις σχέσεις Βρετανίας και Κύπρου

Για νέα αρχή μεταξύ Κύπρου - Βρετανίας, η οποία θα ενισχύσει εικόνα περισσότερο τις σχέσεις των δύο χωρών προς αμιοβαίο άφελος, μίλησαν οι υπουργοί Εξωτερικών William Hague και Γιαννάκης Κασουλίδης, μετά το γεύμα εργασίας που είχαν τη Δευτέρα στην επίσημη κατοικία του Βρετανού υπουργού.

Το γεύμα διεξήχθη σε φιλική ατμόσφαιρα. Κύρια θέματα συζήτησης ήταν οι διμερείς σχέσεις μεταξύ των δύο χωρών, το Κυπριακό, η οικονομική κατάσταση στην Κύπρο και ενεργειακά ζητήματα.

Οι δύο υπουργοί προέβησαν σε ανασκόπηση των προσφάτων εξελίξεων στην Τουρκία και αντέλλαξαν αποψεις για την κατάσταση στη Μέση Ανατολή, με ιδιαίτερη έμφαση στη συριακή κρίση.

Τον κ. Κασουλίδη συνόδευε ο Υπαίτης Αρμοστής της Κύπρου στη Βρετανία, πρέσβης Αλέξανδρος Ζήνων και υπηρεσιακοί παράγοντες.

Ο κ. Χέιγκ, μιλώντας για τη συνάντηση, είπε: «Οι ισχυρές διμερείς σχέσεις μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και της Κύπρου, επιφέρουν ωφέλεια και για τις δύο χώρες και είμαστε διατεθειμένοι να τις ενισχύσουμε ακόμα περισσότερο. Διαβεβαίωσα τον κ. Κασουλίδη για την έμπρακτη υποστήριξη της Βρετανίας προς την Κύπρο για αντιμετώπιση των οικονομικών δυσκολιών της, καθώς και για συνεργασία στο να πρωθητούν μεταρρυθμίσεις. Μιλήσαμε, φυσικά, για τη συνεχίζοντας διάρεση της Κύπρου. Οι Κύπριοι μπορούν να στηρίζονται στην υποστήριξη της Βρετανίας για αναβίωση των προσποθειών συνολικής λύσης. Επίσης, θέλω να συνεχίσουμε να συνεργαζόμαστε στο θέμα των Κυρίαρχων Βάσεων μας. Ως σημαντικοί εταίροι στην Ευρωπαϊκή Ένωση, συζητήσαμε με ποιο τρόπο θα κάνουμε την Ε.Ε. πιο ανταγωνιστική και αποτελεσματική.

»Με τον κ. Κασουλίδη ανταλλάξαμε επίσης απόψεις για μια σειρά θεμάτων κοινού ενδιαφέροντος, συμπεριλαμβανομένου και του θέματος της Συρίας.«

Ο κ. Κασουλίδης δήλωσε μετά τη συνάντηση στην επίσημη κατοικία του Γουνιλιόμ Χέιγκ πως επρόκειτο για «μια καλή αρχή» στις επαφές με τον ομόλογό του.

«Μας δόθηκε η ευκαιρία να συνομιλήσουμε για όλα τα θέματα που αφορούν το



Ηνωμένο Βασίλειο και την Κύπρο: το Κυπριακό, όπου εξηγήσαμε πλήρως τις γνωστές θέσεις μας μέχρι την έναρξη των διαπραγματεύσεων για τη λύση των προσεχή Οκτώβριο, καθώς και διμερή θέματα τα οποία αποφασίσαμε να θέσουμε μέσα σε ένα πλαίσιο διαλόγου».

Όπως ανέφερε ο κ. Κασουλίδης, μπορεί οι δύο πλευρές να έχουν αρκετές φορές διαφορετικές προσεγγίσεις επί θεμάτων, αλλά «είναι καλά να παραμένουμε πάντα μέσα στα πλαίσια της συζήτησης και του διαλόγου για να πάρουμε εκείνα που τελικά νομίζαμε ότι διαφωνούμε ενώ συμφωνούμε και να αφήνουμε τα υπόλοιπα για να συνεχίσουμε να τα συνζητούμε».

Ο υπουργός Εξωτερικών πρόσθεσε ότι συζήτηθκαν επίσης διεθνή θέματα ιδιαίτερα της ευρύτερης κυπριακής γειτονίας, με ανάδειξη της σημασίας των υδρογονανθράκων. «Είμαστε η χώρα της Ε.Ε. που συνορεύει με την περιοχή της ανατολικής Μεσογείου, τη Συρία, το Ιράν, το Μεσανοτολικό, το Λίβανο και αναδείξαμε με τη σύμφωνη γνώμη του Βρετανού υπουργού τη σημασία των υδρογονανθράκων σαν μια μελλοντική γέφυρα φιλίας και συνεννόησης μεταξύ όλων των κρατών της ανατολικής Μεσογείου, συμπεριλαμβανόμενης της Κύπρου και της Τουρκίας, αλλά και όχι μόνο».

Ως προς το πώς αντιμετωπίζει η Βρετανία το θέμα της επανέναρξης των συνομιλιών για το Κυπριακό, ο κ. Κασουλίδης είπε ότι η Βρετανία δέχεται τους λόγους για τους οποίους οι διαπραγματεύσεις θα ξεκινήσουν τον προσεχή Οκτώβριο, ενώ πρόσθεσε πως η βρετανική κυβέρνηση εξεδήλωσε διαμέσου του κ. Χέιγκ την επιθυμία να βιοθή-

σει σε τομείς που μπορεί να βοηθήσει. «Εμείς αναπτύξαμε τη σημασία που αποδίδουμε σε μέτρα όπως η Αμμόχωστος σαν καταλυτική για να μπορέσουμε να αντικρύσουμε το υπόλοιπο του κυπριακού προβλήματος με αυτοπεποίθηση και εμπιστοσύνη όσον αφορά τις προθέσεις της Τουρκίας. Θα δούμε πώς θα εξελιχθεί αυτό. Γενικά νομίζω ότι εφόσον υπάρχει κατανόηση των θέσεων του ενός και του άλλου τα πράγματα δε θα δημιουργούν περιπλοκές», ανέφερε ο υπουργός Εξωτερικών.

Σε ερώτηση για το ποια είναι η στάση της Βρετανίας απέναντι στην Τουρκία απάντησε ότι αυτό είναι θέμα της Βρετανίας, προσθέτοντας ότι ναι μεν έγινε αναφορά με τον κ. Χέιγκ στις εξελίξεις στην Τουρκία, αλλά αμφότεροι συμφώνησαν ότι είναι πρόωρο αυτή τη στιγμή να βγουν συμπεράσματα κατά πόσο αυτές οι εξελίξεις θα επηρεάσουν και πόσο τις προσπάθειες για την επίλυση του Κυπριακού.

Σε ερώτηση για τις τουρκικές απειλές γύρω από τους υδρογονάνθρακες, ο κ. Κασουλίδης είπε πως νομίζει ότι «όλοι συμφωνούν πως οι υδρογονάνθρακες πρέπει να αποτελέσουν το κίνητρο για την ανάγκη ειρηνικής διευθέτησης των διαφορών σε όλη την περιοχή της ανατολικής Μεσογείου, παρά να αποτελούν – κάτι που θα είναι αντιπαραγωγικό – αντικείμενο απειλών και εκβιασμού».

Πιο συγκεκριμένα για το θέμα της Αμμόχωστου εκτίμησε ότι η Βρετανία μπορεί να βιοθήσει εποικοδομητικά, φτάνει να υπάρχει η διάθεση αμοιβαίας συνεννόησης εκ των προτέρων και της συνεχούς συνεννόησης κατά τη διάρκεια της προσπάθειας.

Ο πρόεδρος της Βρετανίας, Τζον Μέριλεντ, ανέφερε ότι η Βρετανία πρέπει να προσεχεί την πορεία της Καθολικής Εκκλησίας, ακόμα και μέλη του κόμματός του, αντιδρούν. Πρόκειται για ένα από τα πλέον επίμαχα ζήτηματα στη χώρα.

Μεγάλο μέρος του πληθυσμού έχει ισχυρές απόψεις για τη ζήτημα, το ίδιο και η Καθολική Εκκλησία, η οποία έσπευσε να κατακρίνει τις κυβερνητικές προθέσεις.

Το περασμένο Σάββατο δεκάδες χιλιάδες άνθρωποι είχαν διαδηλώσει έξω από την έδρα της κυβέρνησης στο Δουβλίνο κατά των κυβερνητικών σ

## English Section

152-154 Coles Green, NW2 7HD

Tel: 02071951788

Email: englishsection@eleftheria.biz



Editor:  
Arilena Constantinou

THURSDAY 20th June 2013

**BRITISH FOREIGN SECRETARY WILLIAM HAGUE AND CYPRIOT FOREIGN MINISTER IOANNIS KASOULIDES DISCUSSED A SERIES OF ISSUES OF MUTUAL INTEREST**

### Hague expresses wish to further strengthen relations with Cyprus

British Foreign Secretary William Hague and Cypriot Foreign Minister Ioannis Kasoulides discussed a series of issues of mutual interest during a working lunch they had in London on Monday

UK Foreign Secretary William Hague expressed his wish to further strengthen ties between UK and Cyprus in a statement issued by the Foreign Office following his meeting with Cypriot Foreign Minister Ioannis Kasoulides.

"The strong bilateral relationship between the UK and Cyprus brings benefits to us both, and we are keen to improve it even further. I assured Mr Kasoulides of the UK's practical support as Cyprus tackles its economic difficulties, including cooperation in taking forward reforms," the statement says.

Referring to the issues discussed, Mr Hague added: "We did talk about the on-going division of Cyprus, and Cypriots can count on the UK to support renewed efforts for a comprehensive settlement. I also want us to continue cooperation on our Sovereign Base Areas".

"As valued partners in the EU, we discussed how to make the EU more competitive and effective. Mr Kasoulides and I exchanged views on a range of issues of common concern, including Syria," the press release concludes.

In statements to the press, Kasoulides said that "We had the opportunity to talk about all issues concerning the United Kingdom and Cyprus. With regard to the Cyprus problem we fully explained our known positions concerning the resumption of the Cyprus negotiations in October". He added that they also discussed bilateral issues, which they decided to continue to follow in the framework of their dialogue.

Kasoulides also said that they discussed international issues especially regarding the



neighbourhood of Cyprus, highlighting the importance of hydrocarbons reserves in the region.

"We are an EU country which borders with the Eastern Mediterranean region, Syria, Israel, the Middle East and Lebanon and we highlighted, having the consent of the British Foreign Secretary, the importance of hydrocarbons as a bridge of friendship and mutual understanding between all the states in the Eastern Mediterranean, including Cyprus and Turkey," he stressed.

As regards the resumption of the negotiations on the Cyprus problem, Kasoulides said that Britain understands the reasons for which negotiations will begin in October, noting that the British government expressed, through Hague, its willingness to help in areas where it can.

"We elaborated on the importance which we attribute to measures such as the return of Famagusta which will serve as a catalyst that will

allow us to address the remaining aspects of the Cyprus problem with confidence and trust vis-a-vis Turkey's intentions. We will see how this issue evolves. I think that as long as there is an understanding of the positions of both sides there will be no complications," he added.

Responding to a question, he said that they discussed developments in Turkey, but they both agreed that it is early to draw conclusions on whether these developments will affect - and to what extent - efforts to solve the Cyprus problem.

To a question with regard to Turkish threats against hydrocarbon explorations in Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ), Kasoulides said that he thinks that everyone agrees that hydrocarbons must serve as a motive for pursuing the peaceful arrangement of conflicts in the Eastern Mediterranean region, instead of being the reason for threats, something which he described as unproductive.

(full report page 14)

#### PRESIDENT NICOS ANASTASIADES:

### «Cyprus seeks cooperation with neighbouring countries for peace»



Cyprus pays particular attention to cooperating with all its neighbouring countries in an effort to maintain the required levels of stability, peace and safety in the region, President of the Republic Nicos Anastasiades has said.

In his address at the 27th Meeting of the Joint COSPAS-SARSAT Committee in Limassol, President Anastasiades said that "maintaining high levels of safety is among the highest priorities for the Government of Cyprus".

To this end, he added, "we are committed to working with the COSPAS-SARSAT Organization in order to establish and maintain a modern and reliable Search and Rescue System".

He stressed that "the fact that Cyprus has been chosen by the COSPAS-SARSAT Organization and the European Commission for the installation and operation of one of three Medium Earth Orbit Local User Terminals, the ground satellite stations for Search and Rescue, is not only an honour for our country, but also indicates our willingness and commitment to contribute towards the enhancement of safety in the broader area of the Mediterranean".

Referring to the action undertaken previously by Cyprus, President Anastasiades said that "the Republic of Cyprus has assisted in many humanitarian operations". More recently, he added, "Cyprus temporarily sheltered 100,000 civilians during the 2006 Lebanon crisis", high-

lighting the fact that Cypriot authorities handled the operation "with great success".

Based on this experience, as he said, "Cyprus' National Action Plan for Emergencies was formulated in order to be fully prepared to deal with a new evacuation of civilians in the Middle East to Cyprus".

In this context, he went on to say, "Cyprus pays particular attention to the collaboration with all its neighbouring countries in an effort to maintain the required levels of stability, peace and safety in the area". President gave the assurance that the Republic of Cyprus will participate, to the greatest possible extent, in every EU, COSPAS-SARSAT and UN programme.

"It is a top priority for my government to make full use of Cyprus' substantial capabilities and experience towards this end", he added.

President Anastasiades further expressed his confidence that that the excellent and mutually beneficial cooperation between Cyprus' Search and Rescue Centre and the COSPAS-SARSAT Organization will continue, paving the way for new accomplishments.

CYPRUS HIGH COMMISSIONER RESPONDED TO GUARDIAN'S ARTICLE

### AL. ZENON: «Success of negotiations will be guaranteed by careful preparation»

Jonathan Steele's claim that Cyprus's President Anastasiades is hesitant to engage in negotiations on the Cyprus problem could not be further from the truth (Why Greek Cypriots need to get serious about peace, 3 June). In fact, no one in the international community, including in Turkey, seriously doubts

his commitment to the reunification of the island. He would not, however, be a responsible leader if, at a time when the country is fighting to avoid bankruptcy, he did not dedicate all his effort and time towards stabilising its economy.

Steele says: "The argument that his community's economic crisis is so complex that time does not permit him to concentrate on peace talks does not hold much water." This begs the question: how can you ensure the viability of any solution if Greek Cypriots, and indeed the economy of the island, cannot sustain the cost of reunification?

The reasons for not engaging in talks straight away are anything but "obscure", as Steele suggests. President Anastasiades, time and again, stated that the success of negotiations can only be guaranteed if they are preceded by careful preparation. The example of 2008, when negotiations failed for lack of preparation, should not be repeated.

Steele accuses the Cyprus government of backing "new pin-pricks against the Turkish side when parliament passed a bill that would deny free medical treatment to Turkish Cypriots". If there has been discrimination with regard to Turkish Cypriots, it is only a positive one. For more than 10 years, they have been receiving free healthcare and other social benefits, without paying any taxes and without making any contributions to social insurance funds. They even had priority over the other citizens in state hospitals. At a time when such benefits are being dramatically curtailed for Greek Cypriot taxpayers, it would be unfair to maintain such privilege.

The Cyprus government remains committed to positive action aimed at promoting reunification. Such steps cannot, however, ignore economic realities. The new law serves this aim by treating Turkish Cypriots in the same manner as the other citizens of the republic.

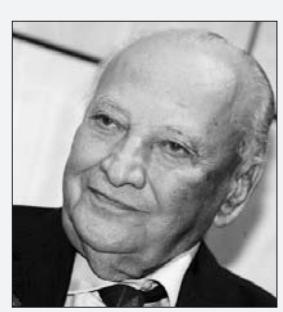
Steele says: "The best chance of success came in 2004 when the then UN secretary general Kofi Annan produced a plan for a federation of the two parts of the island... Nearly two-thirds of Turks supported it but... less than a quarter of the Greeks did." Let me point out first that Greek Cypriots for 30 years accepted every single UN plan, while the Turkish side rejected each one. Greek Cypriots rejected the Annan plan because it was awash with provisions, aimed at satisfying Turkey's strategic interests, including the right of unilateral military intervention on the island.

Second, the plan was rejected in the most democratic manner possible through a referendum. This should have been the end of the story. But the will of the people is constantly being questioned by otherwise staunch "defenders" of the democratic principles.

As for the "growing northern Cyprus economy", it is entirely reliant on subsidies from Turkey, let alone the fact that it has been built on the exploitation of stolen and usurped Greek Cypriot properties in the occupied part of the country.

### Clerides in hospital

FORMER president Glafcos Clerides was admitted to Evangelistria medical centre in Nicosia on Monday with an infection to his left leg, due to a cut. According to an announcement from Evangelistria, the former president's general state of health is good. The 94-year-old Clerides will remain in the medical centre until today (Thursday) to receive the necessary medical care.



# President Anastasiades satisfied with his visit in Paris

**HE MET WITH PRESIDENT HOLLANDE AND THE CHAIRMAN OF TOTAL**

The President of the Republic, Mr Nicos Anastasiades, expressed today satisfaction with the results of his contacts in Paris, where he paid a two-day working visit.

In statements to the press, the President of the Republic said: "Taking into account the results of my contacts in Paris, I am completely satisfied with the meetings I had with the President of the French Republic, Mr Francois Hollande, and the President of the National Assembly.

I also express the same satisfaction with the meeting with the Chairman of TOTAL.

In general, I encountered a spirit of cooperation, an ultimate disposition of solidarity and deepening of the relations, and this most important. Regarding the talks with TOTAL, what I hold is that for Total, at the moment, Cyprus is the priority and that it will try, in every way possible, through technical procedures to speed up the search, as well as the drilling and in general the effort in the plot for the exploration of hydrocarbons or even oil".

Asked if there are any deadlines for the various stages to be followed by the company, President Anastasiades said: "They were agreed, of course, but our discussion revolved on the possibility to speed them up and this is what is important, namely the fact that Cyprus constitutes the priority and the studies are progressing, so that the entire procedure could be accelerated, and for us this is very important".

Replying to a relevant question, the President of the Republic noted: "at this period, negotiations are being held with Noble and Delek, and as I have stressed also to the Chairman of TOTAL and is included also in our forecasts, is that the possibility of an interest by TOTAL to par-



ticipate in the investment for the creation of the LNG terminal is ensured – and it seems that there is interest.

Invited to comment on his conversation with President Hollande in relation to the behaviour of the European partners towards Cyprus, President Anastasiades said: "I did not refer to hostile reception, but an unprecedented one. What matters is that the climate seems to be changing more generally in Europe – as demonstrated in the statements of Mr Hollande with Mrs Merkel – and the policy of addressing the crisis, which is not limited to a strict austerity, is now changing and it extends to the need for growth that will create jobs and lead to an exit from the crisis. The one-sided austerity, it seems, is not the recipe that gives the answers to the crisis.

Moreover, what I appreciated in the positions of President Hollande is his insistence on the need for a banking union and addressing the bank crisis through the specific Mechanism and, of

course, the interest in the disposal of important funds for addressing youth unemployment, the position for more frequent contact of the Eurozone leaders, for the involvement of the European Parliament and in general, for the review of the policies followed. For me these are very important issues which certainly have a positive impact on the problems Cyprus is facing".

Invited to say whether there is possibility for Cyprus to create a united front with France and Italy in order to have immediate change regarding the issue of the banking union, President Anastasiades replied: "I believe that we are closer to creating prospects – it does not matter if it is a front – for a broader alliance in the framework of the concerns arising from the policies followed, so that we have tangible results in June. I hope that everybody understands the necessity of making some steps towards directions that will eliminate the problems, instead of multiplying them".

## Turkey provocatively continues its intransigent stance, says Cyprus Defence Minister

Turkey provocatively continues its intransigent stance by promoting unacceptable positions which in fact lead to an indirect recognition of the illegal regime in the north of Cyprus and the fait accompli of the Turkish invasion in Cyprus, Defence Minister Photis Photiou has stressed.

Speaking on Saturday at the funeral of the remains of Spyros Panayi and Xenis Rousos, who lost their lives during the Turkish invasion in 1974, Photiou said that the almost daily Turkish provocations against Cyprus' sovereign rights constitute a threat to the security and stability of the region.



Photou stressed that despite Ankara's stance, the government of Cyprus seeks, through a good

preparation and an agreed base of

the negotiations, the resumption of the talks aimed at finding a solu-

tion to the Cyprus problem

He also pointed out that the Greek Cypriot side remains firm as regards its positions for the withdrawal of proposals considered by the majority of the people and the political leadership as unacceptable.

Finally, Photiou said that the Government has expressed its readiness for the resumption of substantive talks based on the UN Security Council's resolutions and on practical measures like the return of Varosha to its legal residents, an area now under Turkish occupation.

### Cyprus and Israel cooperation on search and rescue will continue

Meanwhile Photis Photiou has stressed that the cooperation between Cyprus and Israel in the field of search and rescue will continue

Minister of Defence said that Israel is conducting search and rescue exercises in Cyprus and added that more joint search and rescue exercises will take place in Israel.

Moreover, he pointed out that in October a joint search and rescue drill between Cyprus, Greece and Israel will take place.

The Minister noted that in the framework of the strategic dialogue initiated after Cypriot President Anastasiades' recent visit to Israel, the two countries will continue their cooperation on issues related to energy and energy security and will be able to conclude and sign concrete agreements very soon.

## Despite Turkish threats hydrocarbons exploration will continue, says Foreign Ministry

Hydrocarbons exploration and exploitation activities of the Republic of Cyprus within its Exclusive Economic Zone (EEZ) are undertaken in accordance with international law and will continue despite Turkish threats, the Ministry Foreign Affairs has reaffirmed, on Monday.

In a press release, reacting to a Turkish Foreign Ministry press release issued on Friday on the matter, the ministry notes that "it is regrettable that the Republic of Turkey continues its provocative rhetoric against the Republic of Cyprus in light of the appraisal drilling activities undertaken by "Noble Energy" in Block 12 of the Exclusive Economic Zone of the Republic of Cyprus".

It further "rejects the legally unfounded positions expressed, for one more time, by the Republic of Turkey with regard to the exercise of the sovereign right of the Republic of Cyprus to explore and exploit its natural resources within its Exclusive Economic Zone/ continental shelf (EEZ/CS)".

The press release continues reiterating that "the hydrocarbons exploration and exploitation activities of the Republic of Cyprus are undertaken in accordance with the international Law and the UN Convention of the Law of the Sea". "It therefore wishes to reaffirm that, despite the Turkish threats, these activities will be continued and will be carried out as planned", it stresses.

At the same time, the ministry "deems regrettable the fact that the Turkish Foreign Ministry is using the appraisal drilling activities of "Noble Energy" as a pretext in order to reiterate its position for a two-state solution in Cyprus".

## CYPRUS

### Greeks and Cypriots still owe for student loans in the UK

Greek students owe about 4.3 million pounds sterling in unpaid loans provided to study at British universities, Kathimerini understands.

EU students are eligible for loans to cover living costs and tuition fees which they are required to start paying back when their own annual income exceeds the sum of 21,000 pounds.

According to figures published by Britain's Student Loans Company, while Greek students appear to owe about 4.3 million pounds, Cypriot students seem to have borrowed some 24 million pounds sterling and have so far repaid about 15.5 million. Irish students owe about 3.7 million pounds, while a total of about 10 million pounds sterling is owed by French, German and Polish students graduating in the UK.

According to an OECD education report, 22,000 Greeks were studying in foreign universities in 2012 at both undergraduate and postgraduate level. Out of these, 36.1 percent were studying in the UK, 15.8 percent in Germany, 9.2 percent in Italy, 5 percent in France and 4.8 percent in the United States.

Annual undergraduate fees at English and Welsh universities range from 3,450 to 9,000 pounds sterling, while undergraduate study is free in Scotland.

Over the last five years the Student Loans Company has disb-

## 100 Holidays in Cyprus for a British couple

Mr & Mrs Hardiman from Caterham Surrey celebrated 100 trips to Cyprus on Thursday June 13 in style at the Apollonia Limassol.

Martin & Francis have stayed in the hotel a record one hundred times since 1976.

The couple were awarded a special gift from Maria Stylianou from the local tourist office.

Also, in attendance The Mayor of Germasoyia, Myria Stasouli (CTO), Hotel Management, and representatives from the media..

Martin told Michael Janes from LGR that "The Apollonia is like a 5 star B&B".

Mrs Hardiman admitted price have gone up in Cyprus, but said in her opinion it is still the best place for holidays.

## Passenger traffic in May satisfactory and encouraging

The latest results for passenger traffic for May at the two international airports of Cyprus are satisfactory and encouraging, a press release by Hermes Airports, the operator of Cyprus' airports, says.

It is noted that based on official figures from Hermes Airports, during the period 01 until 31 May, there has been a notable increase in passenger traffic of 5.5% in comparison to the corresponding period last year.

Commenting on the results for the total passenger traffic for May, Chief Executive Officer of Hermes Airports, Craig Richmond said that "even if the results so far create a feeling of relief, we have no illusions about the difficulties we have to face".

"We know very well that this year's projections suffered a serious blow in March due to the painful economic developments; however, we believe that with everyone's collaboration we could even turn things around completely", he went on to say.

Meanwhile, in the framework of efforts to increase tourist flow to Cyprus, Hermes Airports has already announced new incentive schemes for airlines and duly informed both the directly interested parties, i.e. the airlines, as well as the stakeholders in the Cyprus tourist industry.

## Cyprus among EU member states with largest employment decreases in 2013

Cyprus, Greece, Portugal, Spain and Italy registered the largest employment decreases in the EU during the first quarter of 2013, according to national accounts estimates published on Friday by Eurostat, the statistical office of the European Union.

Among those member States for which data are available, Lithuania (2.4%), Estonia (2.3%) and Latvia (1.0%) recorded the highest growth rates compared with the previous quarter, while Greece (-2.3%), Portugal (-2.2%) Spain and Cyprus (both -1.3%) and Italy (-1.2%) registered the largest decreases.

The number of persons employed decreased by 0.5% in the euro area (EA17) and by 0.2% in the EU27 in the first quarter of 2013 compared with the previous quarter.

In the fourth quarter of 2012, employment decreased by 0.3% in the euro area and by 0.1% in the EU27.

Compared with the same quarter of the previous year, employment fell by 1.0% in the euro area and by 0.4% in the EU27 in the first quarter of 2013 (after -0.8% and -0.5% respectively in the fourth quarter of 2012). Eurostat estimates that, in the first quarter of 2013, 221.9 million men and women were employed in the EU27, of which 145.1 million were in the euro area.

## Life imprisonment for defendants in Andy Hadjicostis' murder

The Nicosia Criminal Court on Thursday delivered its verdict in the trial for the slaying of Sigma boss Andy Hadjicostis, finding all four defendants guilty as charged.

The decision — contained in a 380-page verdict — by the bench was unanimous. The four defendants were sentenced to life imprisonment.

Three judges sitting in the country's criminal court ruled that Elena Skordelli and her brother, Anastasios Krasopoulos, sought to kill



41-year-old Andy Hadjicostis.

The court heard the murder was



Andis Hadjicostis' parents Costis (L) and Toulla following the announcement of the verdict

carried out because Andy Hadjicostis stood in the way of Skordelli returning to work at the Sigma TV station after she was fired.

The siblings had also sought to gain a majority stake in the broadcaster, something Mr Hadjicostis — who managed the station — had vehemently opposed.

The court said the other two defendants, Andreas Gregoriou and Gregoris Xenofontos, had planned and executed the fatal shooting of Andy outside his Nicosia home in January 2010.

The millionaire was shot twice from close range and died instantly.

During the three-year trial the court heard the TV journalist and her brother ordered the hit on Had-

jicostis for a fee of 50,000 euro.

A detailed list of the amount of shares purchased by the siblings in the media group Sigma Radio TV was also revealed during the lengthy trial.

Under Cyprus law, premeditated murder carries an automatic life sentence.

Andy Hadjicostis was chief executive of the Dias media group — one of the island's largest — which owns Sigma TV, Radio Proto, the daily newspaper Simerini and other publications.

A large crowd gathered outside the Nicosia courthouse for the climax of the trial, with scuffles breaking out between police and relatives and friends of the accused.

## Turkey steps up warnings against Cyprus drilling

Turkey has warned Cyprus Government against its recent unilateral move to extract natural gas and oil reserves off of Cyprus, saying the move disregards the rights of Turkish Cypriots, who have their own state in the north of the island.

The Turkish Foreign Ministry said in a statement on Friday: "It is understood that the Greek Cypriot government has recently started second drilling activities to search for hydrocarbon reserves in its so-called exclusive economic zone known as Parcel 12. This activity is the continuation of Greek Cyprus' irresponsible, provocative and unilateral moves in the region in disregarding the rights of North Cypriot Turks on these reserves."

The statement added that the Greek Cypriot's unilateral moves to extract reserves show that the Greek side cannot work in collaboration with the Cypriot Turks. "We can no longer let the 50-year-old Cyprus problem continue," it said.

Cyprus is divided into a Turkish north and a Greek Cypriot south. The Greek Cypriot administration is internationally recognized as repre-



senting the entire island, while only Turkey recognises the Turkish Republic of Northern Cyprus

(KKTC).

The Turkish Foreign Ministry also referred to a statement they published on Mar. 23, 2013 regarding the energy row, saying a two-state solution was possible if the Greek side did not want to cooperate with the Turkish Cypriots in the north. "If the Greek Cypriots are to act unilaterally regarding the natural resources to the south of the island, and if they do not desire a partnership with the Turkish Cypriots, it could also be ready for the negotiation of a two-state solution," the Foreign Ministry suggested in the earlier statement.

Turkey insists that the only acceptable solution to the dispute over Cyprus' hydrocarbon reserves is through a proposal earlier set out by the Turkish Cypriot government. The proposal, offered twice by the Turkish Cypriots — once in 2011 and again 2012 — calls for the establishment of a committee of representatives from Turkish and Greek Cyprus, as well as the United Nations, to determine how the hydrocarbon reserves of the island should be used.

## Cheaper new homes made available in Cyprus

The Cyprus Land Development Corporation (CLLC) announced that it was slashing its prices in a bid to kick-start property sales within the organisation.

Established in 1980 as part of the state's social policy to assist medium and low-income classes to acquire their own home, the CLLC divides land into housing and apartment building plots and erects dwellings which are available at reasonable prices and terms of payment.

Potential homeowners must be within a certain income range in order to qualify for a property.

The exact reduction in prices will depend on the property's location, its size and its design but candidate homeowners, who meet the CLLC criteria, could purchase a home around 7,000 to 30,000 euro cheaper.

Around 240 houses are still vacant and will need to be sold soon or run the risk of dilapidation. In addition to the reduction in house prices, the down payment will also be reduced from 25% to 10% plus VAT.

The organisation also announced that the interest rate on the mortgage will be reduced to

3.25% for the first three years before increasing to its normal 6%.

The aim of this reduction is to give potential homeowners the incentive that for the first three years, they will be paying the same amount as they would in rent.

Other incentives offered to those who submit a request through the organisation before the end of September include:

- A 5% reduction in the price should the entire amount of the house price be paid up front.  
- A 3% reduction in the price should 75% of the amount of the

house price be paid up front.

- A 2% reduction in the price should 50% of the amount of the house price be paid up front.

CLLC Chairman Adonis Yianousou said, "Due to the current financial climate, we saw it fit to help the public get a roof over their heads whilst at the same time release some of the stock we have available."

"Right now, the banks are not giving out loans but we offer a financing solution to people wanting to buy a home and for very low rates."

## Is this a binary universe?

Pentecost is coming up and it is not a coincidence that my love for crossword puzzles and particularly 'Word Search' has sprung to mind. It is my favourite way of explaining the miracles we are asked to accept in our religion. Speaking in tongues is one of them.



George Kounis  
Consultant  
at Maxwell Alves Solicitors  
in the City of London

It is strange that our Church accepts that had it not been for Greek philosophy, the concepts introduced by the New Testament would not have been understood. This also explains why the Judaic mindset rejected them. Here we are twenty centuries later and a number of our religious leaders reject the revelation provided by science as being contrary, not complementary, to divine revelation. But truth does not contradict truth so how can this be? Can we be both believers and accept the revelations of science?

My answer is absolutely. Being a believer does not stop you from being a thinker. All we need to remember is that science explains 'How?' not 'Why?'. It is the orthodox faith that has the monopoly on the reason for our creation and that is the Logos we believe in. Ask how people understand the Logos and you will see the differences between not only the different faiths but also the different denominations within Christianity.

Until recently, science has been making one discovery after another regarding the natural world around us, often apparently in direct contradiction of the Bible and in particular Genesis. But as any scientist will tell you, appearances can be deceptive and the assumption that Genesis explains 'How?' is wrong. For example, if we were to understand that the author is trying to convey 'Why?' in Genesis 2 we would suddenly realise the reason it appears to contradict the narrative in Genesis 1. This is true of any communication. We must not listen to what we hear but seek the reason behind what we are being told. Then we will understand.

After performing a full circle, science is now telling us that far from the Universe being the result of a series of random acts, it seems to be programmed to deliver information from the tiny cell that passes an information blueprint when it replicates through to black holes that are explained by the lack of information. To most people this is mind boggling but not if we understand how information technology works.

We have all seen the miraculous things that our TV and computer screens can display. Now they are toying with 3-D and before long it will be fully fledged holograms entertaining us in our living rooms — as true to life as one can get. But what if the whole Universe is a hologram and we are not the real thing as opposed to the holograms created for our entertainment but we are part of a holographic Universe? Is this so implausible?

All this technology is based on binary numbers that is 0s and 1s. Combinations of 0s and 1s give us what we see on our screens. For example the letter A is 0100 0001 and B is 0100 0010 and so on. We see this as being external to us but scientists tell us that our own genetic make-up is also based on code. In fact, the whole Universe may be viewed as a giant 3-D 'Word Search' type puzzle made up of 0s and 1s. Objects within it have the ability to recognise combinations that would appear to be random to anyone else. Given this scenario, it is not difficult to see how different dimensions, past, present and future could all be in the same pot but be life-spanning in the eye of the beholder. Amazing!

So what about speaking in tongues? What should concern us is not the 'How?' (a Holographic Universe could explain all that) but the 'Why?'. One message I read in the Pentecostal message is that they spoke in different tongues so that each one could understand what was said in their own language. Is it not time that our Church took note and adopted the language of the people?

The Law Society's Network  
**MA** MAXWELL ALVES  
SOLICITORS  
UK Advisory Network Member

- ◊ Probate
- ◊ Dispute Resolution
- ◊ Property
- ◊ Intellectual Property
- ◊ Commercial Leases
- ◊ Taxation
- ◊ Family
- ◊ Trusts
- ◊ Criminal
- ◊ Employment

**Call for free consultation or to attend free seminars**

**Maxwell Alves Solicitors**  
75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY  
t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360  
George Kounis: g.kounis@maxwellalves.com

## Two Cypriots on Queen's Birthday honours list

CHRISTOFOROS PISSARIDES AND ANDREW NICOLAOU

Cypriot Nobel laureate Professor, Christoforos Pissarides has been named on the Queen's Birthday Honours list for the award of Knight Bachelor.

Pissarides who is head of the national economic council, was honoured for his services to economics. Knight Bachelor is the most basic rank in the British honours system and is awarded for public service.

On the Queen's Birthday honours list was also Cypriot Andrew Nicolaou, formerly chief executive Officer, HSBC Sri Lanka and the Maldives, Colombo, Sri Lanka, for services to promoting British business interests, arts, education and the English language in Sri Lanka.

Christopher Pissarides is School Professor of Economics and Political Science at the London School of Economics and Chair of Council of National Economy, Republic of Cyprus. He is the recipient of the 2010 Nobel Prize for Eco-



nomic Sciences, awarded jointly to him and Peter Diamond of MIT and Dale Mortensen of Northwestern University, for their work on "markets with friction".

Christopher's areas of specialization are the economics of labour markets and the employment implications of economic

fluctuations, growth and structural change. He also researches monetary and fiscal policy, especially as they relate to European integration and the problems of the Eurozone. He has written extensively in professional journals and his book Equilibrium Unemployment Theory is an

influential reference in the economics of unemployment and has been translated in many languages. Other recent writings include papers on the British, European and other OECD countries' economies.

Christopher was born in Cyprus, where he received his first education, but subsequently moved to Britain to study economics at the University of Essex and LSE. He spent the bulk of his career at the LSE, where he is still Professor, but also had year-long visits in the US Universities of Harvard, Princeton and California at Berkeley.

He currently spends part of his time at the University of Cyprus, where he has the title of Laiki Professor of European Studies and visits frequently the Hong Kong University of Science and Technology where he holds the title of Helmut & Anna Pao Sohmen Professor-at-Large at the Institute of Advanced Studies.

## Lynne Featherstone visits Rhodes Avenue Primary School for global education campaign

Lynne Featherstone, MP for Hornsey and Wood Green, met with children from Rhodes Avenue Primary School to talk about the Global Campaign for Education UK's 'Send my Friend to School' campaign.

The entire school came out to greet the local MP, visiting in both her capacity as a local MP and as the Parliamentary Under-Secretary of State for the Department of International Development. Each child had made a paper model of their perfect teacher which were shown to the MP as she arrived.

The MP for Hornsey and Wood Green made a short speech about the importance of schooling for all children across the world and the UK's role in helping that become reality. Lynne answered questions from the children about education and the Millennium Development Goals after which the children sang a short song.

In one class the children made a presentation about what makes a good teacher, while another year group outlined to Lynne how important it is to have good teachers.

The Minister for the Department of International Development was then handed letters written by the children on the value of a good education.



After the visit, Lynne Featherstone commented: "It was wonderful to visit the children at Rhodes Avenue Primary School today and I was overwhelmed by their welcome."

"They have really taken the 'Send my Friend to School' campaign to heart and it is clear that they feel very strongly about it. I feel huge-

ly proud to see a local Hornsey and Wood Green school engaging with such an important issue."

"It was a true pleasure to see the hard work they have put into making the models and writing their letters about the value of teachers internationally. A very special visit."

## Peter Georgiou shoplifting councillor resigns

A light-fingered UKIP councillor has resigned citing the "embarrassment" for his family after it was revealed he shop-lifted from Poundstretcher.

Peter Georgiou, who was recently elected to Norfolk County Council, was banned from the Thetford branch of the thrifty high-street store after the incident last year.

Police decided to deal with the incident through "community resolution" and was allowed to pay for the goods so the incident went no further, reports the Bury Free Press.

The value of the items is not



known but is unlikely to have been very high.

Georgiou blamed the medication he was taking at the time

as well as a "very serious and stressful" incident his wider family were going through.

He said: "I really thought I did have a thick skin, but it wasn't worth the embarrassment for my family," reports the BBC.

Two weeks ago the shoplifting incident became public and speculation as to the viability of his political future increased.

"It really has been my own choice and my family's choice."

Georgiou hopes to be able to still help the Thetford community. "I tried to go out there and do some good for somebody," he said.

## George Michael is writing new album

British-Cypriot singer George Michael is writing a new album while he recovers from head injuries sustained during a car accident last month, his spokeswoman said on Thursday.

The 49-year-old former Wham frontman has been recuperating at home after nearly two weeks in hospital.

British media reported that Michael fell out of a car at speed on a busy motorway outside London during rush hour on May 16.

"He's doing extremely well," Michael's spokeswoman said. "He is writing a new album."

There was no release date for the new material.

The "Careless Whisper" singer has sold an estimated 100 million records over his career, but has hit the headlines for his personal life more often than for his music recently.

The car accident was the latest incident in a string of health scares and other mishaps.

Last year, Michael canceled a tour of Australia due to "major anxiety" brought on by a 2011 battle with severe pneumonia in Vienna, where he was treated in intensive care for a month.

In 1998 he was arrested in California for "engaging in a lewd act" in a public toilet. He has also had a number of run-ins with British police for possession of narcotics, and served time in jail for driving under the influence of cannabis.



## Peter Andre gets third place as greatest dad

DAVID BECKHAM CAME FIRST

Beckham defeated TV comedian Jonathan Ross, 52, and reality star Peter Andre, 40, who have three children each.

David Beckham has been named as the greatest dad of England. The legendary footballer won the title by topping a poll in three categories, the Daily Express reported.

The nationwide survey, conducted by Toblerone, declared the former footballer as an 'inspiring', 'solid' and 'comforting' dad; the three personality traits children look for in a perfect father.

Beckham defeated TV comedian Jonathan Ross, 52, and reality star Peter Andre, 40, who have three children each.

They got the second and third place respectively

# NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,  
LONDON N4 1AJ.F

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;  
LETTERHEADS;  
BUSINESS CARDS;  
INVOICES;  
& PROGRAMMES.

# ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΟ: Καταπληκτικές ομοιότητες με το Σχέδιο Ανάν (1957-2004)

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

**N**έα βρετανικά έγγραφα, στα οποία μάς παροχωρήθηκε ειδική πρόσβαση, αποκαλύπτουν ακόμα περισσότερες πληροφορίες για τους βρετανικούς σχεδιασμούς το 1957 για διχοτόμηση της Κύπρου. Τα έγγραφα αυτά, συμπληρώνουν τα άστι μέχρι σήμερα είχαμε μελετήσει στο Βρετανικό Αρχείο και δημοσιεύσει. Ενδιαφέρουσες οι νεότερες σκέψεις και απόψεις των τότε διαφόρων τμημάτων στο Λονδίνο και στη Λευκωσία για διχοτόμηση.

Στο πρότο μέρος θα αναφερθούμε απευθείας στη δεύτερη Μελέτη για διχοτόμηση που ζήτησε το Λονδίνο (τον Απρίλιο του 1957). Η πρώτη είχε σταλεί τον Οκτώβριο του 1956 και είχε ζητηθεί τον Ιούνιο του 1956 από την αποικιακή κυβέρνηση Χάρντινγκ στη Λευκωσία και στη συνέχεια στα υπόλοιπα έγγραφα σε σχέση με την Μελέτη εκείνη.

Τονίζουμε ότι τα σχέδια διχοτόμησης ήταν βρετανικής εμπνεύσεως, ραδιοινργίας και επεξεργασίας (σε συνεργασία με τους Τούρκους) και ουδεμία ανάμειξη είχαν οι Αμερικανοί.

Πρότα άμως ένα σύντομο ενημερωτικό ιστορικό ως βοήθημα στους αναγνώστες και στους νεότερους που δεν γνωρίζουν για το θέμα.

## Σύντομο ενημερωτικό ιστορικό

Για να μπορέσει να προχωρήσει με τα σχέδια διχοτόμησης της Βρετανία, έπρεπε η Τουρκία να επανέλθει ως ενδιαφερόμενο μέρος στο Κυπριακό, εφόσον με τη Συμφωνία της Λοζάνης είχε απολέσει τον ρόλο αυτό. Την επανέφερε με την περιβόητη Τριμερή του Λονδίνου, τέλος Αυγούστου 1955. Νωρίτερα, άμως, στις 21 Ιουνίου 1955, το Φόρεν Όφις διαβεβαίωνε την τουρκική κυβέρνηση πως το βρετανικό σχέδιο θα διασφάλιζε τα τουρκικά συμφέροντα και θα έθετε την τουρκική κυβέρνηση επι ίσοις όροις με την ελληνική...

Ακολούθησαν διαβούλευσης μεταξύ Βρετανίας και Τουρκίας...

Τον Ιούνιο του 1956 το Λονδίνο ζητεί από την αποικιακή κυβέρνηση στην Κύπρο να ετοιμάσει σχέδια διχοτόμησης της Κύπρου.

Τα πρώτα σχέδια με χάρτες, υπολογισμούς και αναλύσεις για τέτοιο ενδεχόμενο ετοιμάστηκαν και στάλθηκαν στο Λονδίνο τον Οκτώβριο του 1956.

Στις 13 Οκτωβρίου 1956, η εφημερίδα «New York Times» δημοσίευσε από τον ανταποκριτή της στο Λονδίνο Μπέντζαμιν Γουέλς τα εξής:

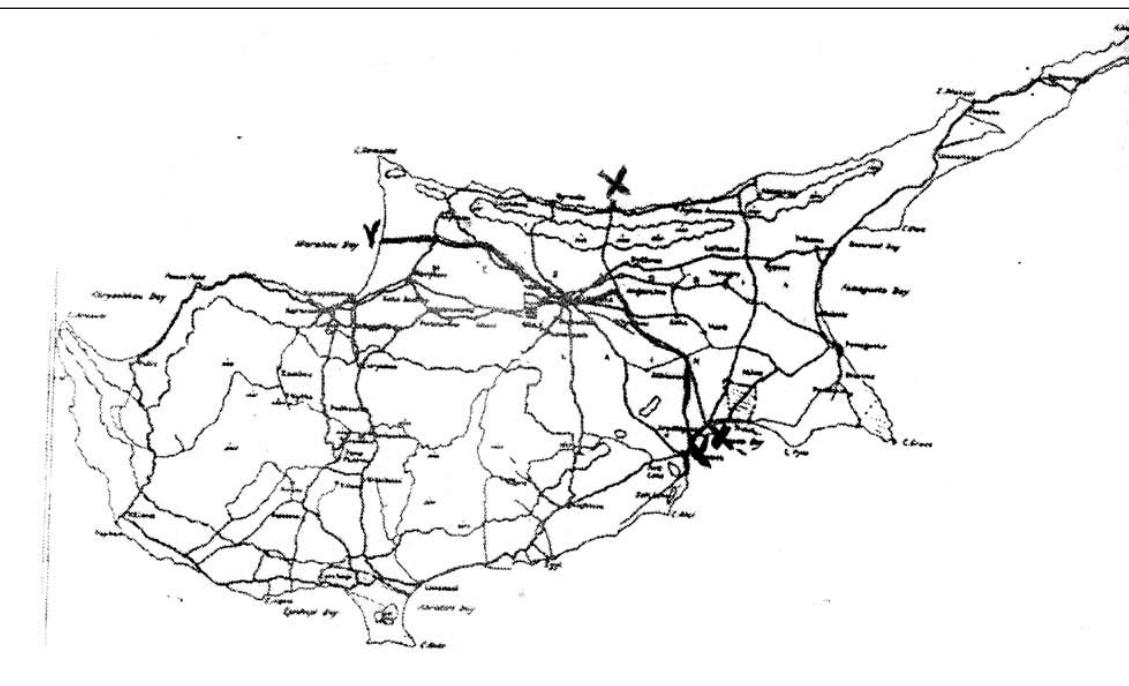
«Το σχέδιο για διχοτόμηση της Κύπρου σε δύο ζώνες, μια ελληνική και μία τουρκική, σταδιακά κερδίζει υποστήριξη σε υψηλά στρώματα της βρετανικής κυβέρνησης. Με το σχέδιο αυτό η Βρετανία θα διατηρήσει δικαιώματα για στρατιωτικές βάσεις... Ανταλλαγή πληθυσμού, να συγκεντρώθουν οι Τούρκοι, που αριθμούν 100.000 σε σύγκριση με την περίπου 400.000 Ελλήνων, στη μισή τουρκική Κύπρου...»

Στις 30 Νοεμβρίου 1956 γίνεται στο Λονδίνο συνάντηση μεταξύ Βρετανού Υπουργού Εξωτερικών και αξιωματούχων του Φόρεν Όφις, περιλαμβανομένου και του σερ Αϊβον Κιρκπάτρικ, και Τούρκου πρωθυπουργού Α. Μεντερές και του επιτελείου του.

Οι Τούρκοι απαιτούν διχοτόμηση.

## ΜΥΣΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Το αποκορύφωμα της συμπαγής αυτής ήταν στις 16 Δεκεμβρίου 1956, όταν ο Βρετανός Υπουργός



Ο χάρτης με τις δύο προσεγγίσεις Χ και Υ για τη διχοτόμηση.

Αποικιών, Λένοξ Μπόντ, και το επιτελείο του, σε συνάντηση στην Κωνσταντινούπολη με τον Τούρκο πρωθυπουργό Α. Μεντερές, έφθασαν σε μυστική συμφωνία για διχοτόμηση. Εκεί ο Μεντερές επέβαλε ακριβώς τι έπρεπε να κάνει και τι να πει ο Λένοξ Μπόντ στις 19 Δεκεμβρίου 1956 στη Βουλή των Κοινοτήτων. (Λεπτομέρειες στο βιβλίο της γραφουσας «Διζωνική Εκτέλεση της Κυπριακής Δημοκρατίας 1955-2011»).

Στις 19 Δεκεμβρίου 1956, ο Λένοξ Μπόντ επισημοποιώντας στη Βουλή των Κοινοτήτων τις Πρότασεις Ράτκλιφ, συμπλήρωσε με την υπόσχεση για διχοτόμηση σε τελική λύση του Κυπριακού, όπως ακριβώς είχαν συμφωνήσει στην Κωνσταντινούπολη τρεις μέρες ενωρίτερα...

### ΚΥΠΡΟΣ - ΜΕΛΕΤΗ «ΜΕΘΟΔΟΙ, ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΔΙΧΟΤΟΜΗΣΗΣ»

Στη μελέτη αυτή οι σχεδιαστές της έλαβαν υπόψη το σύνολο του πληθυσμού, πολιτών ήτων 12 ετών και έβρισκαν ότι οι Έλληνες αριθμούσαν 414,811 οι Τούρκοι 88,827 και άλλοι 17,955 (σύνολο 521,593) και σημείωναν:

«Ίσως η αναλογία μεταξύ Τούρκων και Ελλήνων δηλαδή, 1: 4,67, να αντικαίνεται ελάχιστα, λόγω του ότι ο αριθμός των Τούρκων στην Αστυνομία είναι πολύ μεγαλύτερος από εκείνους των Ελλήνων συν των κρατουμένων... όμως η αναλογία στην απογραφή του 1946 ήταν 1: 4,48.»

### Καταγραφή Ελλήνων και Τούρκων όπως είχαν οι στατιστικές τον Οκτώβριο του 1956

Λευκωσία και περίχωρα	
Έλληνες 132,327	Τούρκοι 31,925
Κερύνεια και περίχωρα	Άλλοι 9,137
Έλληνες 23,533	Τούρκοι 3,780
Αμμόχωστος και περίχωρα	Άλλοι 2,188
Έλληνες 86,432	Τούρκοι 16,537
Λάρνακα και περίχωρα	Άλλοι 1,916
Έλληνες 41,069	Τούρκοι 11,520
Λεμεσός και περίχωρα	Άλλοι 1,946
Έλληνες 60,595	Τούρκοι 11,420
Πάφος και περίχωρα	Άλλοι 2,584
Έλληνες 43,303	Τούρκοι 13,468
Τρόodos	Άλλοι 129
Έλληνες 27,552	Τούρκοι 117
<b>Ιδιοκτησία</b>	<b>Άλλοι 55</b>
Στέμμα	28%
Έλληνες	58%
Τούρκοι	12%
Άλλοι	2%

### Αξία ακίνητης περιουσίας

Ο υπολογισμός βασίστηκε στην αξία ακίνητης περιουσίας του 1956.

Επαρχία	Έλληνες	Τούρκοι
Λευκωσία	£59,901,000	£16,162,000
Κερύνεια	£ 8,569,000	£ 1,612,000
Αμμόχωστος	£31,097,000	£ 5,095,000
Λάρνακα	£16,366,000	£ 3,994,000
Λεμεσός	£39,758,000	£ 3,724,000
Πάφος	£17,584,000	£ 5,662,000
Σύνολο	£173,275,000	£36,249,000

Η συνολική αξία ακίνητης περιουσίας που ανήκε σε άλλους ήταν ύψους £7,228,000.

Το σύνολο αξίας ακίνητης περιουσίας, άλλης από εκείνη που κρατούνταν οι Άγγλοι, ήταν £216,752,000.

Σ' αυτούς τους αριθμούς περιλαμβάνονταν και περίπου αξίας £8,484,000 ακίνητα που ανήκαν σε διάφορα ελληνο-ορθόδοξα ιδρύματα της Εκκλησίας και αξίας £724,000 ακίνητα κάτω από την εξουσία του ΕΒΚΑΦ.

Πέραν των πολλών άλλων παραμέτρων που αριθμούνται στην λεπτομερέστατη τους μελέτη οι σχεδιαστές έγραψαν:

«Είναι φανερό ότι οι Τούρκοι θα προτιμούν την τουρκική ζώνη να είναι στο βόρειο μέρος της νήσου, άσχετο αν η αναλογία των Τούρκων προς Έλληνες είναι μεγαλύτερη σε άλλες περιοχές στον νότο. Μόλλον δεν θα δέχονται η βόρεια ακτή να βρίσκεται σε ελληνικά χέρια και αντιλαμβανόμαστε ότι έχουν έντονα αισθήματα για την Αμμόχωστο... Η πόλη της Λευκωσίας παρουσιάζει ιδιαίτερες δυσκολίες. Υπήρξε η πρωτεύουσα για αρκετούς αιώνες και ήταν η κύρια έδρα της τουρκικής κυβέρνησης πριν την βρετανική κατοχή. Επιπλέον 16,5 χιλιάδες Τούρκων ζούν στο βόρειο ήμισυ της παλαιάς πόλης και στα βορειοδυτικά πρόσαστα. Από την άλλη, είναι επίσης σημαντικόν συναποθηματικό γοήτρου και εμπορικής αξίας για τους Έλληνες. Έτσι, καμία πλευρά δεν θα θέλει εύκολα να απομακρυνθεί από την πόλη.»

### Σύνορα - δύο ζώνες

Το σύνορο μεταξύ των δύο ζωνών θα πρέπει να είναι όσο σύντομο γίνεται, τόνιζαν. Και επειδή η κανονική διαχωριστική γραμμή που είχ

ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΗΜΕΡΗ ΣΥΝΟΔΟ ΣΤΗ ΒΟΡΕΙΟ ΙΡΛΑΝΔΙΑ

# Μέτρα κατά της φοροδιαφυγής συμφώνησαν οι G8

Σε συγκεκριμένα μέτρα και προτάσεις κατά των ξεπλύματος χρήματος, της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής από ίδιωτες και επιχειρήσεις, ζητήματα που έχουν πλέον αναδειχτεί σε προβλήματα παγκοσμίων διαστάσεων, συμφώνησαν οι ηγέτες της G8 κατά τη συνάντηση τους στη Βόρειο Ιρλανδία.

Η φοροδιαφυγή αποκαλείται από τους ηγέτες της G8 «μάστιγα», που πρέπει να καταπολεμηθεί.

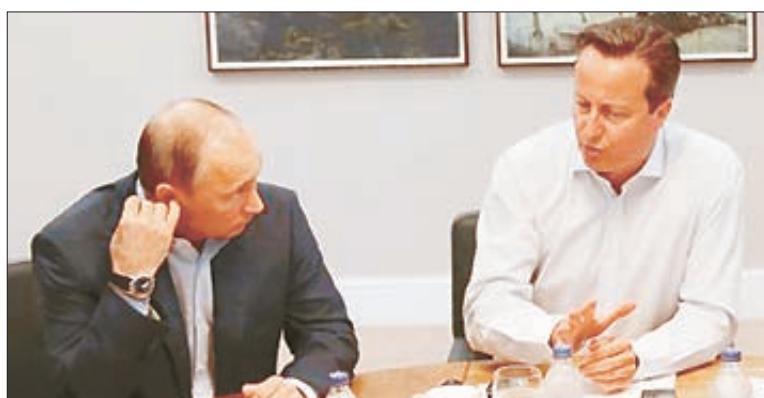
Μεταξύ των μέτρων περιλαμβάνεται η ανταλλαγή πληροφοριών για τις φορολογικές υποθέσεις ιδιωτών αλλά και η απάτηση οι εταιρείες-βιτρίνες να αποκαλύπτουν τους πραγματικούς τους ιδιοκτήτες (και ποιος ωφελείται από την

ύπαρξή τους) σε μια προσπάθεια να περιοριστεί μία από τις πλέον αποτελεσματικές μεθόδους φοροαποφυγής.

Οι χώρες καλούνται να αλλάξουν την νομοθεσία που επιτρέπει την μεταφορά ποσών από τη μία εταιρεία και τη μια χώρα στην άλλη με σκοπό την αποφυγή υψηλής φορολογίας.

Σε διαφορά τις πολυεθνικές εταιρείες, ζητείται να αναφέρουν σε όλες τις φορολογικές Αρχές πόσους φόρους πληρώνουν και πού.

Ειδική μνεία γίνεται στο ανακοινωθέν για τις μεταλλευτικές εταιρείες οι οποίες χρησιμοποιούν περίπλοκα σχήματα ιδιοκτησίας και μετοχικών σχέσεων για να πληρώνουν πολύ λιγότερους φόρους.



Οι αναπτυσσόμενες χώρες, αναφέρει το ανακοινωθέν των οκτώ ηγετών, «πρέπει να έχουν τις πληροφορίες και τη δυνατότητα να συλλέγουν τους φόρους που τους ανήκουν».

Όπως προστίθεται, οι άλλες χώρες έχουν το καθήκον να τους βοηθήσουν, ενώ και οι εταιρείες «δεν πρέπει να πλιστικολογούν ορυκτά από εμπόλεμες ζώνες».

Παράλληλα, έγινε συζήτηση για την έναρξη των συνομιλιών για τη συμφωνία ελευθέρου εμπορίου μεταξύ ΗΠΑ και ΕΕ, η οποία θα μπορούσε να ενισχύσει σημαντικά τις οικονομίες και των δύο πλευρών, τόσο σε εισροή εσόδων όσο και σε αύξηση της απασχόλησης.

## Διαφωνίες - συμφωνίες για Συρία

Οι ρωσικές διαφωνίες απέτρεψαν τη Σύνοδο της G8 να καταλήξει σε κοινή δήλωση που να αναφέρεται σε μία Συρία χωρίς Ασαντ.

Η τελική δήλωση των ηγετών της Ομάδας των Οκτώ επανέλαβε ότι στηρίζει μία πολιτική λύση στην κρίση και εξέφρασε την ελπίδα ότι σύντομα θα πραγματοποιηθεί η διεθνής διάσκεψη στη Γενεύη.

Η κοινή δήλωση αναφέρει ότι οι ηγέ-



τες των οκτώ κρατών έχουν δεσμευτεί στην επίτευξη πολιτικής λύσης για την κρίση, βασισμένοι στο όραμα μιας ενωμένης και δημοκρατικής Συρίας. «Στηρίζουμε ένθερμα την απόφαση να πραγματοποιηθεί το συντομότερο δυνατόν τη διάσκεψη της Γενεύης για τη Συρία», αναφέρεται.

Οι ηγέτες της G8 κάλεσαν τις αρχές τις Συρίας και την αντιπολίτευση να εξουδετερώσουν όλες τις οργανώσεις που διατηρούν δεσμούς με την Αλ Κάιντα.

Οπτόσο, η δήλωση δεν έκανε αναφορά στον ρόλο που ο Μπασάρ Αλ Ασαντ θα κληθεί (ή δεν θα κληθεί) να παίξει στο μέλλον, ενώ δεν έγινε γνωστό ένα συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα για τη διάσκεψη στη Γενεύη.

Σε δηλώσεις του μετά την G8, ο Βλαντιμίρ Πούτιν δήλωσε ότι ο εξοπλισμός των ανταρτών στη Συρία, βασισμένος σε μη επιβεβαιωμένα στοιχεία για τη χρήση χημικών όπλων από τα καθεστώς Ασαντ, θα μπορούσε να οδηγήσει σε αποσταθεροποίηση της κατάστασης. Τόνισε ότι η κίνηση αυτή θα μπορού-

σε να στραφεί εναντίον της Δύσης και πρόσθεσε ότι τα ώπλα αυτά θα μπορούσαν μια μέρα να φτάσουν να χρησιμοποιούνται στην Ευρώπη.

Ο Ρώσος πρόεδρος είπε ότι και άλλοι ηγέτες εξέφρασαν την αμφιβολία τους για τις πληροφορίες ότι το συριακό καθεστώς έχει κάνει χρήση χημικών όπλων.

Πρόσθεσε ότι η αποστολή όπλων από τη Ρωσία στο συριακό καθεστώς είναι νόμιμη και δεν παραβιάζει τις ηθικές αρχές, ενώ δεν απέκλεισε την ενδεχόμενο υπογραφής και νέων συμβολαίων πώλησης όπλων στη Συρία.

Παρά τις πληροφορίες που έκαναν λόγο για απομόνωσή του, ο Βλ.Πούτιν είπε ότι δεν αισθάνθηκε απομονωμένος, παρά το γεγονός ότι «κάποιος θα ήθελε να είναι έτσι».

Από την πλευρά του, ο Βρετανός πρωθυπουργός, Ντέιβιντ Κάμερον, δήλωσε ότι οι ηγέτες της G8 κατάφεραν «να ξεπεράσουν σημαντικές διαφορές».

Ο Καναδός πρωθυπουργός, Στ.Χάρπερ, δήλωσε ότι η κοινή δήλωση αποτελεί μια πραγματική αλλαγή στάσης από την πλευρά της Ρωσίας.

**Home and Away Estates**

“Your home is where our heart is”

**LANDLORDS WANTED!**

**1,2 & 3 bed properties  
WANTED IN ALL LONDON AREAS!**

**Properties for professional tenants Only!**

**CALL NOW**

**020 8371 2999**

**SALES , LETTINGS &  
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

[www.homeandawayestates.com](http://www.homeandawayestates.com)  
165 Ballards Lane, London, N3 1LP



### CYTA UK TV

We believe you deserve the best of TV from Cyprus, Greece and worldwide TV.

Through the CYTA UK TV BOX you will be able to watch on your TV: Sigma, Mega, Plus, RIKSat, Live Cyprus Football, Netflix, BBC iPlayer and many more overseas channels.

For a live demo visit us at the CytaShop, 10 Ashfield Parade, London N14 5AB

Or contact us on 0800 036 0078  
or online at [www.cytauk.com](http://www.cytauk.com)



### Pricing info:

TV BOX one off purchase price £72  
Monthly Subscription £13 per month\*



\* In addition to the monthly subscription this service will also require CYTA UK Home Broadband subscription.



## A Taste of the Mediterranean

Cereals and Pulses, Nuts and Dried Fruit,  
Olives, Olive Oil, Halloumi and Feta Cheese,  
Pasta, Antipasti and Pickles.  
Available at all good deli-stockists.



[www.cypressa.co.uk](http://www.cypressa.co.uk)  
020 8991 6080

Katsouris Brothers Ltd,  
100 Queensbury Road, Wembley, Middlesex HA9 1QG



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



## ΣΧΟΛΙΑ

### Τι δεν καταλαβαίνεις;

Απεργώ, απεργείς, απεργεί. Απεργούμε, απεργείτε, απεργούν. Ποιοι απεργούν, λοιπόν, και γιατί μπαμπά; Απεργούν οι δημοσιογράφοι, παιδί μου, οι οποίοι μάζι με τους πολιτικούς, είναι η ποι αντιδημοφιλής κοινωνική ομάδα στην Ελλάδα. Γιατί απεργούν; Απεργούν για την EPT, που είναι ίσως ο πιο αντιδημοφιλής κρατικός οργανισμός, τον οποίο στελέχωνε, κυρίως, η ποι αντιδημοφιλής κοινωνική ομάδα, οι δημοσιογράφοι –τι δεν καταλαβαίνεις;

«Δεν είναι η EPT, είναι η Δημοκρατία, ηλίθιε», θα μπορούσε να απαντήσει το παιδί αν δεν είχε αγωγή, και αυτό ακριβώς είναι το κεντρικό θέμα αυτής της ιστορίας. Διότι η EPT είναι η EPT, που όλοι, και όταν λέω όλοι, εννοώ ΟορΑΟΙ γνωρίζουμε. Είναι η EPT που απέργησε 42 ημέρες το τελευταίο δύμηνο του 2012 και είναι η ίδια EPT, την οποία ανοιγόλειναν έντεκα εβδομάδες μέσα στο 2013, αυτοί που σήμερα είναι «πρώτοι στον αγώνα», δηλαδή η ΕΣΗΕΑ και η ΠΡΟΣΠΕΡΤ. Κάποια στιγμή, όταν τελειώσουν όλα αυτά, φαντάζομαι ότι θα απολογηθούν για όσα έπραξαν εις βάρος της με αποτέλεσμα να φτάσουμε εδώ που φτάσαμε. Και αν δεν το καταλαβαίνουν, υπάρχουν ιστορικά προηγούμενα: ας πάνε να βρουν τους συνδικαλιστές της Ολυμπιακής, προτείνω, να τους εξηγήσουν πώς ακριβώς την πάτησαν κι εκείνοι και βρήκε την ευκαιρία μετά τη καραμανική Δεξιά να δώσει την εταιρεία στον Βγενόπουλο για ένα κομμάτι ψωμί...

Περί Δημοκρατίας, λοιπόν, είναι το ανάγνωσμα. Η πραξικοπηματική ενέργεια του Α. Σαμαρά να υποδυθεί τον αγωνιστή Φωτόπουλο για μία φορά στη ζωή του και να κατεβάσει τους διακόπτες. Είχε δικαίωμα να το κάνει; Είναι συμβατό αυτό με την έννοια μιας δημοκρατικής κυβέρνησης συνεργασίας; Μπορεί να αποφασίζει αυτός για λογαριασμό των άλλων δύο, που συναπαρτίζουν το όχι και τόσο κεφάτο «τρίο Μπελάκαντο» που μας κυβερνά;

Όσους ρώτησα από ΠΑΣΟΚ και ΔΗΜΑΡ, μου απάντησαν «όχι σε όλα». Άλλα μικρή σημασία έχει πια αυτό το «όχι» σήμερα, έτσι όπως ραγδαία εξελίσσονται τα πράγματα. Ωραίο σκηνικό για εκλογές, πάντως...

«Δεν είναι στις προθέσεις μας κάτι τέτοιο», μου ανέφερε ο πιστός στον Πρόεδρο Αντώνη Σαμαρά, Χρύσανθος Λαζαρίδης.

### «Σοκ και δέος»

Η απόφαση του πρωθυπουργού Αντώνη Σαμαρά να κατεβάσει αιφνιδιαστικά τους διακόπτες της EPT, προκάλεσε «σοκ και δέος»: εντός και εκτός Ελλάδος, αλλά και αλυσιδωτές αντιδράσεις στα τέσσερα σημεία του πλανήτη. Υπεραμύνωνές της παρόφαστή του, ο Α. Σαμαράς έκανε λόγο για την πιο ριζοπαστική μεταρρύθμιση που έγινε ποτέ στο χώρο των Μέσων Ενημέρωσης και πώς θα διαπορεύεται η EPT ας «εστία αδιαφάνειας και σπατάλης».

Με εξαιρέση τη Χρυσή Αυγή, τα κόμματα της αντιπολίτευσης κατήγιεραν σε εξαιρετικά υψηλούς τόνους την πρακτική του πρωθυπουργού. Ο Αλέξης Τσίπρας μάλιστα για «θεσμικό πραξικόπημα» και για «πρωτοφανή ενέργεια υποβάθμισης της δημοκρατίας και συρρίκνωσης της ελευθερίας έκφραση». Εκτίμησε δε, ότι τα γεγονότα με την EPT θα δρομολογήσουν ραγδαίες πολιτικές εξελίξεις. Για την «αρχή ενός νέου κατήφορου» έκανε λόγο ο Γραμματέας του ΚΚΕ Δ. Κουτσούμπας, ενώ προέβλεψε ότι μετά την EPT θα κλείσουν κι άλλοι δημόσιοι φορείς.

Ανακοινώσεις διαμαρτυρίας (καταγγελίας) για την απόφαση του Α. Σαμαρά εξέδωσαν δεκάδες φορείς, οργανώσεις, σύλλογοι κλπ., ενώ σκληρή κριτική ασκείται και από τα περισσότερα Μέσα Ενημέρωσης του εξωτερικού. Η Γενική Συνομοσπονδία Εργατών Ελλάδος (ΓΣΕΕ) και η Ανώτατη Διοίκηση Ενώσεων Δημοσίων Υπαλλήλων (ΑΔΕΔΥ) πραγματοποίησαν 24ωρη πανελλαδική απεργία, ενώ συγκεντρώσεις συμπαράστασης στους 2.656 απολυμένους της EPT οργανώθηκαν στην Αθήνα, αλλά και σε αρκετές πόλεις της περιφέρειας.

### «Ναυάγιο»

Η κυβερνητική κρίση με αφορμή το κλείσιμο της EPT ξέσπασε ένα 24ωρο μετά το «ναυάγιο» με την αποκρατικοποίηση της ΔΕΠΑ, αφού η ρωσική «Γκάζπρομ» την ύστατη ώρα αποσύρθηκε από το διαγωνισμό. Η εξέλιξη αυτή ήταν διαιτέρως αρνητική για την Ελλάδα, προκάλεσε πλήγμα στο προφίλ της κυβέρνησης, αλλά και πρωστικά του Αντώνη Σαμαρά. Οι επικεφαλής του ρωσικού κολοσσού αιτιολόγησαν την απόφασή τους λέγοντας ότι δεν έλαβαν τις αναγκαίες εγγυήσεις από την κυβέρνηση, ότι στο διάστημα που θα απαιτηθεί για την εξαγορά δεν θα επιδεινωθεί η κατάσταση της εταιρείας (ΔΕΠΑ). Πληροφορίες ωστόσο, αναφέρουν ότι η «Γκάζπρομ» δέχθηκε ισχυρές πιέσεις από την Κομισιόν, να μην προχωρήσει στην συγκεκριμένη επένδυση, ενώ αντίθετη ήταν και η πλευρά των Αμερικανών.

Ο διαγωνισμός θα επαναπροκρυψεί, ωστόσο μέχρι τότε η κυβέρνηση πρέπει να αναζητήσει επειγόντως έσοδα της τάξης του 1 δις και πλέον, που είχε υπολογίσει ότι θα εισέπρατε από την πώληση της ΔΕΠΑ. Ο Έλληνας πρωθυπουργός πάντως, έσπευσε να διαψεύσει τις φήμες για τη λήψη πρόσθετων μέτρων. Στην κυβέρνηση εξετάζουν την ενδεχόμενο να ζητήσουν αλλαγές στο πρόγραμμα αποκρατικοποίησεων, αλλά ο αρμόδιος επίτροπος Όλι Ρεν έσπευσε να υπογραμμίσει ότι είναι πολύ πρώιμη κάθε συζήτηση για εποανεξέταση του στόχου (ύψος εσόδων).

**Φ. Χαρ.**

# Ελλάδα

Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ  
ΘΕΤΕΙ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΝΕΑ ΒΑΣΗ

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,  
να σύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

## Και με δικαστική απόφαση η διάλυση της EPT

**ΑΝΤΙΔΡΟΥΝ ΟΙ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΔΕΝ ΔΕΧΟΝΤΑΙ  
ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΜΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ EPT**



συνέλευση που πραγματοποίησαν την Τρίτη. Το κλίμα είναι θολό και οι εργαζόμενοι προσπαθούν να διερευνήσουν τι ακριβώς σημαίνει για το εργασιακό τους μελλον η απόφαση του ΣΤΕ.

Οι εκπρόσωποι των εργαζόμενων εκφράζουν επιφυλάξεις και σκεπτικισμό σχετικά με την απόφαση του ΣΤΕ.

Σε ανακοίνωση της ΗΠΟΣΠΕΡΤ τονίζει: «Δεν δεχόμαστε εκκαθαριστές, δεν δεχόμαστε διοκήσεις που ζεπουλούν τη δημόσια περιουσία, εμείς συνεχίζουμε με ανοικτή την EPT – με τους εργαζόμενους στις θέσεις εργασίας τους – για να ολοκληρώσουμε τη νίκη, που σημαίνει ότι θα κάνουμε τα πάντα με την καθοριστική βοήθεια και τη συμπαράσταση του κόσμου γ' αυτό θα βρισκόμαστε και αύριο εδώ και όσο χρειαστεί οι μαζί, στο Ραδιομέγαρο».

Παραλλήλα, την άμεση επαναλειτουργία της EPT ζητούν με ανακοινώσεις τους ΠΑΣΟΚ και ΔΗΜΑΡ.

«Καμία καθυστέρηση δεν δικαιολογείται», λέει το γραφείο Τύπου του ΠΑΣΟΚ, «η μη εκτέλεση της προσωρινής διαταγής αποτελεί πράνομη ενέργεια», λέει η ΔΗΜΑΡ.

Και τα δύο κόμματα, πάντως, με δηλώσεις των αρχηγών τους παραδέχονται ότι η EPT χρειάζεται ριζική αναδιάρθρωση.

### Η συνάντηση των τριών τη Δευτέρα

Χθες Τετάρτη επρόκειτο να ξανασυναντηθούν στο Μέγαρο Μαξίμου οι τρεις αρχηγοί των κομμάτων της συγκυβέρνησης, προκειμένου να ολοκληρώσουμε την απόφαση της Δευτέρας ο Ευάγγελος Βενιζέλος – η κυβέρνηση να «ερμηνεύσει σωστά» την απόφαση του ΣΤΕ.

Από εκεί και πέρα, ανοίγουν όλα τα θέματα που αποτελούνται στην κυβέρνηση της Δευτέρας ο Ευάγγελος Βενιζέλος – η κυβέρνηση να στηρίξει την απόφαση του ΣΤΕ.

Ο Ευάγγελος Βενιζέλος ξεκαθαρίσει ότι η συζήτηση άρχισε με αφορμή την EPT αλλά το βασικό, όπως είπε, είναι η ανάγκη σεβασμού των κανόνων, και η κυβέρνηση να λειτουργεί «όχι ως μονοκοματική που ανέχεται τους άλλους δύο εταίρους της».

Ο κ. Σαμαράς – είπε το πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ – φάνηκε να αποδέχεται ότι επειγεί η ανάγκη επικαιροποίησης της προγραμματικής συμφωνίας, η ανάγκη ανασχηματισμού και η ανάγκη ενός σχήματος συντονισμού και εφαρμογής των αποφάσεων που λαμβάνουν οι πολιτικοί αρχηγοί.

Την ανάγκη πραγματικής συλλειτουργίας των κομμάτων στο πλαίσιο του κυβερνητικού έργου, υπογράμμισε ο Φώτης Κουβέλης, υπογράμμιζοντας ότι το ζήτημα της EPT – την άμεση επαναλειτουργία της οποίας αναμένει η ΔΗΜΑΡ μετά την απόφαση του ΣΤΕ – καταδεικνύει πως στο πλαίσιο μίας τρικομματικής

Πέμπτη 20 Ιουνίου 2013

### Αντιδρούν οι εργαζόμενοι

Να παραμείνουν στο ραδι

# Πώς έγιναν όλα μπάχαλο στην EPT;

Ειλικρινά, το πώς έγιναν όλα μπάχαλο με την EPT ακόμη δεν το έχω καταλάβει σύντομα. Ακόμη και να ήταν βεβιασμένη ή και λανθασμένη η απόφαση για άμεσο μεν, προσωρινό δε κλείσιμο, ποιοι και γιατί με τέτοια ευκαλύπταν στο πρόβλημα τέτοιες διαστάσεις, ώστε να απειλείται ξαφνικά η επιβίωση της κυβέρνησης;

Γράφει ο

**Θέμος Αναστασιάδης**  
από την εφημερίδα «Πρώτο Θέμα»

Αντείτο, σαν να βαράμε «στον γάμο του καραγκιόζη», ο ένας θέτει βέτο, ο άλλος θέμα εμπιστοσύνης, και ο τρίτος θεμελιακά ζητήματα θητικής τάξης για την EPT; Μπορούν και συμφωνούν δηλαδή για πολύ σοβαρότερα ζητήματα, όπως το πώς μειώθηκαν «κόψε από δω-πάρε από κεί» οι μισθοί παντού σε όλο το Δημόσιο κατά 30%, και δεν συμφωνούν για το πώς θα εξηγιανθεί η Αγία Παρασκευή;

Δεν διαφωνήσαν για βαριές περικοπές στην Παιδεία και την Υγεία και «κλοτσάνε» εδώ; Τα βρίσκουν στο να κάνουν το «κουνέλι» για 2.500 Ελληνες που χάνουν, αν όχι κάθε μέρα, κάθε 72 ώρες τη δουλειά τους στον ιδιωτικό τομέα, αλλά κόβουν ΦΛΕΒΕΣ για την κρατική TV; Τόση υποκρισία από τη λοιπή συγκυβέρνηση; Το «ψάξα από δω, το «ψάξα από κεί, και επειδή δεν μου βγαίνει ο λογαριασμός, το μισάλ μου δεν σταματάει να πηγαίνει στο «ποντόρ». Μήπως γιατί και εκεί στην Αγία Παρασκευή ισχύει κάτι ανάλογο με τη Βουλή; Είναι πάρα πολλά τα «δικά τους παιδιά»; Η εκλογική πελατεία, τα κομματόσκυλα και το συγγενολόι διαφόρων βαθμών; Αν ανοίξουν οι φάκελοι πρόσληψης, θα φρίξουμε. Τούτο δεν αλλάζει βέβαια την ουσία του θέματος, που μπορεί να απαντηθεί με λογική, ψυχραιμία και ευαισθησία.

**Πρώτον:** Υπάρχει ομφιβολία ότι χρειάζεται κρατική TV σε μια χώρα; Οχι, ιδίως όταν είναι σε κίνδυνο ακόμη και τα ιδιωτικά κανάλια.

**Δεύτερον:** Υπάρχει ομφιβολία ότι αυτή η κρατικούτη τηλεόραση, όπως την κατάντησαν όλα τα κόμματα μαζί, πρέπει να αλλάξει, να νοικοκυρευτεί; Οχι, ιδίως όταν στον ιδιωτικό τομέα εκανοντάδες δημοσιογράφοι



είναι χωρίς δουλειά, αλλά δεν νοιάζεται κανείς.

**Τρίτον:** Υπάρχει αμφιβολία ότι λόγη κοινής αποδοχής για την κρατική ραδιοτηλεόραση δεν πρόκειται να βρεθεί ποτέ των ποτάν... με διάλογο; Οχι, γιατί τουλάχιστον 20 χρόνια, όσο δηλαδή γίνεται η συζήτηση για εξυγίανση της EPT, τόσο χειροτερεύει, διαπλέκεται και διαφθείρεται ως σύστημα.

**Τέταρτον:** Θα μπορούσε να λυθεί αυτός ο γόρδιος δεσμός χωρίς μια δυναμική ρηγικέλευθη απόφαση που θα βάλει εκ των πραγμάτων την όλη υπόθεση σε νέα, πιο υγή και βιώσιμη λύση; Ρεαλιστικά μιλώντας, όχι. Κάποιος έπρεπε να τροβήξει τα καλώδια, να διακοπεί κάποια στιγμή το υφιστάμενο καθεστώς, και να δημιουργηθεί ένα νέο. Το δόγμα του ΣΟΚ είναι συχνά το μοναδικό που απομένει ως επιλογή. Χωρίς να αποκλείει βέβαια να μείνει στον τόπο και ο ασθενής και ο γιατρός που θα το χρεωθεί. Από πού κι ως πού, όμως, οτιδήποτε κι αν συμβεί στην EPT μπορεί και επιτρέπεται να επηρεάσει την πορεία όλης της χώρας στην οποία συμφώνησαν τρία κόμματα, παραμερίζοντας πολύ μεγαλύτερες διαφορές απόφεων; Ψυχραιμία λοιπόν. Δεν έχει λογική να ρίξουμε την κυβέρνηση, δεν θα πέσουμε πάλι εκτός τροχιάς στα οικονομικά την ώρα που αρχίζει η τουριστική σεζόν -μία από τις μεγάλες ελπίδες μας να σταματήσει η κατρακύλα στην οικονομία- για την ET3! ΑΜΑΡΤΙΑ!

Ο Σαμαράς έκανε αυτό που όλοι κατά βά-

θος ξέρουμε ότι ήταν το προαπαιτούμενο εξαρχής - και όχι μόνο για την EPT. Έσπασε τα ανγά για να γίνει ομελέτα. Οι άλλοι δύνο κυβερνητικοί εταίροι έχουν τα δίκια τους να παραπονούνται ότι δεν γίνεται να εμφανίζονται απλώς σύμφωνοι («τραβάτε με κι ας κλαίω»), όμως μέχρι την οριακή στιγμή της EPT συνέβαινε ακριβώς το αντίθετο: ΠΑΣΟΚ και ΔΗΜ.ΑΡ. έβαζαν βέτο σε οποιαδήποτε μεταρρύθμιση και απόπειρα της κυβέρνησης έκριναν ότι είχε πολιτικό κόστος!

Τα μηνύματα ανταλλάχθηκαν εκατέρωθεν. Ωρα να πάμε στο ζητούμενο: να ξεπεραστεί η κρίση. Ειδικά για την EPT υπάρχει λόγη: Το μοντέλο που εφαρμόζεται στις τράπεζες, Η ΚΑΛΗ ΚΑΙ Η ΚΑΚΗ.

Η καλή EPT είναι αυτή που γνωρίζουμε και έχει μπει στα κύτταρά μας δεκαετίες τώρα. Στην κακή EPT πάνε με το κλείσιμο όλοι οι υπόλοιποι που την έφεραν εδώ που την έφεραν. Οι κηφήνες, τα κομματόσκυλα, οι χρυσοκάνθαροι εκπομπάρχεμες πανάκριβες αναθέσεις, οι μιζάδροι και κάποιοι που βγήκαν τώρα στον αέρα για να ρίξουν το «καθεστώς».

Ενδιαμέσως να λειτουργεί σε ειδικό, μεταβατικό καθεστώς για να μην απαξιωθεί. Κι έτσι απλά ΛΥΝΕΤ ΑΙ το θέμα.

Εκτός κι αν κάποιοι δεν θέλουν να λυθεί. Αν επιθυμούν εκτροπή. Ε, ας βρουν τουλάχιστον μια σοβαρή εθνική αιτία. Για την EPT; Ας μείνει μια μικρή κρατική και τελειώσωμε. Οχι να μας τελειώσει απ' τον «τάφο» της. ΑΜΑΡΤΙΑ δεν είναι;

## Ο Ελληνικός Τουρισμός σε κρίσιμο σταυροδρόμι

### ΤΟ ΚΑΛΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ 2013 ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΛΛΑΓΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗΣ

Τα νέα είναι καλά για τον ελληνικό τουρισμό, εάν κρίνουμε από την πορεία των αιφίξεων και των εσόδων το Μάιο και την προσπτική που διαμορφώνεται για την καλοκαιρινή περίοδο.

#### Θετικές εξελίξεις

Η βελτίωση που παρατηρείται οφείλεται σε μία σειρά παραγόντων.

Πρώτον, οι τιμές που προσφέρουν τα ελληνικά ξενοδοχεία είναι εξαιρετικά ανταγωνιστικές, εφόσον οι περισσότερες συμφωνίες κλείστηκαν πριν από 9-12 μήνες, όταν ο τουριστικός τομέας εμφάνιζε εικόνα αποσταθεροποίησης και τα διεθνή κυκλώματα που ελέγχουν τις κρατήσεις πρόβαλαν τις απαυτήσεις τους με εξαιρετικά επιθετικό τρόπο.

Δεύτερον, δεν υπάρχει η εικόνα της αστάθειας που συνήθως συνδέεται με πολιτικές κρίσεις και βιαιότητες. Αντίθετα, η εικόνα αυτή χαρακτηρίζει πλέον την Τουρκία, που με 37 εκατομμύρια ξένους τουρίστες το 2012 και ανοδική τάση της τάξης του 12% για το πεντάμηνο Ιανουαρίου-Μαΐου, έχει μέχρι πριν από λίγες εβδομάδες τα χαρακτηριστικά περιφερειακής τουριστικής υπερδύναμης.



Οι υπερβολές του Τ. Ερντογάν, ο οποίος θέλησε να επιβάλει ένα μοντέλο εκδημοκρατισμένου ισλαμισμού και στην καθημερινή ζωή των Τούρκων και ιδιαίτερα της νεολαίας, μπορεί να έχουν τεράστιο κόστος για τον τουρισμό της Τουρκίας και γενικότερα την οικονομία της. Η λεγόμενη «αραβική άνοιξη» δεν απέδωσε τα προσδοκώμενα και το μεγαλύτερο μέρος της Βόρειας Αφρικής έχει μετατραπεί σε ζώνη πολιτικής αστάθειας. Αναπόφευκτα ενισχύονται η διεθνής θέση και τα τουριστικά πλεονεκτήματα της Ελλάδος.

Τρίτον, περιορίζονται οι απώλειες από χώρες που παραδοσιακά στηρίζουν τον ελληνικό τουρισμό, όπως είναι η Γερμανία, η Μεγάλη Βρετανία και η Γαλλία και αυξάνονται, σε ορισμένες μάλιστα περιπτώσεις πολλαπλασιάζονται, οι αιφίξεις από Ρωσία, Ουκρανία, Πολωνία και άλλες χώρες που τα τελευταία χρόνια στηρίζουν με εντυπωσιακό τρόπο τον ελληνικό τουρισμό.

Με βάση τα στοιχεία του Μαΐου, οι αιφίξεις αυξάνονται με ρυθμό 17-20%, γεγονός που εξουδετέρωσε πλήρως το αρνητικό, κυρίως από απογή εσόδων, πρώτο τετράμηνο του 2013. Τον καλό Μάιο αναμένεται να ακολουθήσει ένας καλύτερος Ιούνιος, που μπορεί να δώσει τη θέση του σε έναν εξαιρετικό δυναμικό Ιούλιο και Αύγουστο και σε έναν ικανοποιητικό Σεπτέμβριο.

### Σε φυλάκιση 25 ετών τραπεζική υπάλληλος για κλοπή από λογαριασμούς

Ποινή κάθειρξης 25 ετών για υπεξαίρεση, πλαστογραφία και υπεξαγωγή εγγράφων επέβαλε το Τριμελές Εφετείο Κακουργημάτων σε πρώην προϊσταμένη καταστήματος τράπεζας στην Λάρισα.

Η καταδίκασθείσα βρισκόταν ήδη στις φυλακές ως προσωρινά κρατούμενη, ενώ για την υπόθεση καταδίκαστηκε και ο σύζυγος της για αποδοχή προϊόντων εγκλήματος, σε 10 χρόνια κάθειρξη, καθώς του αναγνωρίστηκαν ελαφρυντικά.

Σύμφωνα με την απόφαση, το διάστημα 2004-2008 η εν λόγω τραπεζική υπάλληλος, εκμεταλλευόμενη την θέση που είχε στην τράπεζα, υπεξαίρεσε από λογαριασμούς καταθέτων περίπου 1.850.000 ευρώ.

Τα υπεξαιρεθέντα ποσά επέστρεψε η τράπεζα στους δικαιούχους, μετά την αποκάλυψη της απάτης.



# Η Άλωση στις δημόδεις παραδόσεις και τον έντεχνο λόγο του Ελληνισμού

**ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ (τελευταίο)**

Η ξαφνική φυγή, πράγματι, του αρχιστρατήγου της άμυνας της Κωνσταντινούπολης, Γενούατη Ιωάννη Ιουστινιάνη, την οποία επικρίνουν δριμύτατα ακόμη και σύγχρονοι με την Άλωση Φράγκοι ιστοριογράφοι, υπήρξε ένας από τους πιο αποφασιστικούς παράδοτες στη ρογδιά επιδείνωσης των αμυντικών δυνάμεων των πολιορκημένων από πάντοι κατοίκων της Πόλης. Φαίνεται, πάντως, πως ο Ιουστινιάνης, ο οποίος, με τους ερποκούσιους άντρες του, πολέμησε με γενναιότητα στην Πύλη του Ρωμανού, διακρίθηκε δε και στη γενικότερη οργάνωση της άμυνας της Πόλης, είχε άντως πληγώθει σοβαρά κατά τη μεγάλη και αποφασιστική έφοδο του Μωάμεθ. Στην πραγματικότητα, όμως, δύ, όπως γράφει ο **Λαζανίκος Χαλκοκονδύλης**, στο πρόσωπο από «σαιτέα», δηλαδή βέλος, αλλά μάλλον στο πόδι, αφού από γάγριανα πέθανε λίγους μήνες αργότερα στη Χίο.

Από τους τέσσερις κυριότερους «Έλληνες σύγχρονους ιστορικούς της Άλωσης – **Λαζανίκο Χαλκοκονδύλη** (π.1423-1490), **Μιχαήλ Κριτόβουλο** (15ος αιώνας), **Μιχαήλ Δούκα** (π.1400-1462), και **Γεώργιο Σφραντζή ή Φραντζή** (1401-π.1478)– ο τελευταίος υπήρξε και ο μόνος αυτόπτης μάρτυρας των γεγονότων προ, κατά και μετά την Άλωση. Επιστήμος φίλος και συνεργάτης του Κωνσταντίνου Παλαιολόγου και έμπειρος διπλωμάτης (είχε υπηρετήσει προηγουμένως τους Αυτοκράτορες **Μανουήλ Β' Παλαιολόγο** (1391-1425) και **Ιωάννη Η' Παλαιολόγο** (1425-1448), έλαβε και αυτός ενεργό μέρος στην άμυνα της Πόλης.

Συνελήφθη, μάλιστα, αιχμάλωτος και υποχρεωθήκε να υπηρετήσει ως δούλος στην αιυή του Μωάμεθ, αλλά τελικά κατόρθωσε, το 1455, είτε να δραπετεύσει είτε να εξαγρύνει την ελευθερία του. Στη συνέχεια κατέφυγε στην αιυή του Δεσπότη του Μυστρά, **Θωμά Παλαιολόγου** (αδελφού του Κωνσταντίνου), τον οποίο και υπηρέτησε σε διπλωματικές αποστολές. Από εκεί, και αφού στο μεταξύ είχε κατορθώσει να εξαγρύνει από τους Τούρκους την αιχμάλωτη γυναίκα του, κατέφυγε το ζεύγος Σφραντζή, μετά την καταλήψη, από τους Θωμανούς του Δεσπότατου του Μορέως το 1460/61, στην Κέρκυρα, όπου αργότερα συνέγραψε το πολύτιμο για τις ιστορικές πληροφορίες που μάς παρέχει **«Μικρόν Χρονικόν»**.

Το 1467 μετέβη στην Ιταλία, όπου συναντήθηκε με τον αυτοεξόριστο Θωμά Παλαιολόγο και τον Τραπεζούντιο Καρδινάλιο **Βρισσαρίνα**, επανήλθε όμως και πάλι στην Κέρκυρα όπου εκάρη μοναχός, το 1468, στην Μονή Ταρχανιτών με το όνομα **Γρηγόριος**, ή δε γυναίκα του μοναχή με το όνομα **Ευπραξία**, ενώ τα δυο παιδιά τους είχαν στο μεταξύ πεθάνει κλεισμένα στο χαρέμα του Μοσέως.

Ο Γεωργίος Σφραντζής γεννήθηκε στην Κωνσταντινούπολη γύρω στα 1401 και πέθανε στην Κέρκυρα γύρω στα 1478 με 1481, το δε έργο του αποτελεί μια από τις πλέον αξιόπιστες πηγές για την ιστορία των πρώτων ερπά δεκαετιών του 15ου αιώνα, στη διάρκεια των οποίων είχε κριθεί και η τύχη της πάλαι ποτέ ακμασάσης και διαληφάσης Ανατολικής Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας με κέντρο την Κωνσταντινούπολη.

Να, λοιπόν, πώς περιγράφει ο **Σφραντζής** τις τελευταίες στιγμές του δράματος που επέπερνε να σφραγίσει την υπερχιλιετή ιστορική πορεία της Ελληνικής πλέον αυτής Αυτοκρατορίας και να ρίξει το Γένος των Ελλήνων στη βαρύτατη κι εξουθενωτική κι τραυματική δουλεία τετρακοσίων απεχθέστατων χρόνων:

«Η φοβερή και αμφίροπη μάχη διάρκεσε δύο ώρες, και φαινόταν ότι οι Χριστιανοί θα κέρδιζαν και πάλι την νίκη. Τα καράβια που μετέφεραν τις σκάλες και τις κινητές γέρφυρες αποκρούστηκαν από τα παραθαλάσσια τείχη και υποχρεώθηκαν να επιστρέψουν άπορα. Οι πολεμικές μηχανές, που έρχαν πέτρες από τη στέγη της Πόλης, σκότωσαν πολλούς Αγαργνούς. Όμως κι εκείνοι, που βρίσκονταν στην Έγρα, υπέστησαν τα ίδια και χειρότερα. Οι δικοί μας έκαγαν τις πολεμικές μηχανές του εχθρού με το 'υγρόν πυρ', γκρέμιζαν τις σκάλες με όσους βρίσκονταν απάνω τους, και σκότωναν, με μεγάλες πέτρες, ακόντια, πυροβόλα και τόξα, εκείνους που επιχειρούσαν ν' ανεβούν στα τείχη. Όπου έβλεπαν συγκεντρωμένους Τούρκους, τους κτυπούσαν με μεγάλα τηλεβόλια, σκοτώνοντας και πληγώντας πολλούς. Οι εχθροί βρέθηκαν τόσο πολύ από τη σθεναρή αντίσταση που συναντούσαν, ώστε θέλησαν να υποχωρήσουν λίγο και να ξεκουραστούν. Όμως, οι τουσιούστρες (δηλαδή οι σωματοφύλακες του Μωάμεθ) και οι ραβδούχοι της τουρκικής Αυλής, τους κτυπούσαν με σιδερένιες ράβδους και δερμάτινα μαστίγια (βούνευρα), για να μην κάνουν πίσω. Οι ποικηρές μάχες

έγιναν στις πύλες, όπου οι αντίποδοι συγκρούονταν με τα σπαθιά στα χέρια, και οι νεκροί ήταν αμέτρητοι. Ο Αυτοκράτορας, που βρέθηκε εκεί έφυππος, τους έδινε θάρρος και τους παρακινούσε να πολεμάνε με σθένος, λέγοντας: Συμπολεμιστές και αδελφιά μου, σας παρακαλώ στο όνομα του Θεού να κρατάτε τη θέση σας με γενναιότητα. Βλέπω ότι το πλήθος των εχθρών όρχισε σε κουράζεται και να διασκορπίζεται. Δεν μας κτυπούν πια με τάξη και σύστημα. Ο Θεός βρίσκεται στο πλευρό μας και προκαλεί δειλία στους άποστολους».

Σε άλλο, όμως, μέρος της αφήγησής του, ο Σφραντζής αλλάζει τόνο και μις προετοιμάζει για την επερχόμενη τρομερή και τελειοτητική καταστροφή:

«Υστερα οι εχθροί ανέβηκαν μπουλούκια-μπουλούκια στα τείχη και διασκόρπισαν τους δικούς μας. Εγκατέλειψαν τα εξωτερικά τείχη κι έμπιαν πια από την πύλη καταπατώντας ο ένας τον άλλον. Αυτά γίνονταν όταν σηκώθηκε φωνή και από μέσα και από έξω και από τη μεριά του λιμανιού. Εάλω το φρούριον και τα στρατήγεια και τα σημαία άνωνταν εν τοις πύρισσας έσπρεσαν οι Τούρκοι, και αυτή η κραυγή έτρεψε τους δικούς μας σε φυγή και ζωντάνεψε τους εχθρούς μας, οι οποίοι με ενθουσιασμό και αλαλαγμούς, χωρίς πια κανένα φόβο, ανέβαιναν όλοι στα τείχη. Βλέποντάς τα όλα αυτά, ο διυτικός μεσαίος ο Αυτοκράτορας, ο αφέντης μου, παρακαλούσε με δάκρυα στα μάτια τον Θεό, και παρότρυνε τους στρατιώτες να φρανύνεις γενναίοι. Άλλα δεν υπήρχε πια καμία ελπίδα για συνδρομή ή για βοήθεια από πουθενά. Ο ίδιος δε ο αφέντης μου κέντησε το άλογό του και δρόμος εκεί από όπου έμπιαν οι συρφέτος των απόστων οι οποίοι έκανε όπως ο Σαμψύν με τους αλλόφυλους. Κατά την πρώτη συμπλοκή, τους καταγκέρισε από τα τείχη, προσφέροντας έτσι ένα πρωτοφανές θέαμα για κείνους που παρευρίσκονταν και τον παρακολουθούσαν. Βρυχιόταν σαν το λιοντάρι και σκότωνε πολλούς από τους αντιπάλους του κρατώντας το γυμνωμένο του σπόλιο με το δεξί του χέρι. Το αίμα έρτασε να τρέχει σαν ποτάμι από τα χέρια και τα πόδια του».

Διυτικός, όμως, για τους λιγοστούς υπερασπιστές της Πόλης και τους έντρομους αμάχους κατοίκους της, ο απαραίμιλος εκείνος πρωισμός του Αυτοκράτορα τους απέβη εις μάτην, προπάντων μετά την έσφραγιση της αποχώρησης από το πεδίο της συμπλοκής, και μάλιστα στο πιο κρίσιμο σημείο της άνισης αυτής μάχης, του Γενούτσιου ιστορικού Ιωάννη Ιουστινιάνη, που κατέτη την αιχμαλωσία του διαστήματος από την οποία έκανε όπως ο Σαμψύν με τους αλλόφυλους. Κατά την πρώτη συμπλοκή, τους καταγκέρισε από τα τείχη, προσφέροντας έτσι ένα πρωτοφανές θέαμα για κείνους που παρευρίσκονταν και τον παρακολουθούσαν. Βρυχιόταν σαν το λιοντάρι και σκότωνε πολλούς από τους αντιπάλους του κρατώντας το γυμνωμένο του σπόλιο με το δεξί του χέρι. Το αίμα έρτασε να τρέχει σαν ποτάμι από τα χέρια και τα πόδια του».

«Ετού τοι εχθροί κυρίευσαν όλη την Πόλη στις 29 Μαΐου 1453, ημέρα Τρίτη και ώρα δύο και μισή το μεσημέρι. Οι Τούρκοι άρπαζαν και αιχμαλώπιζαν όσους συναντούσαν μπροστά τους. Εκείνους, που προσπαθούσαν να αντισταθούν, τους έσφαξαν. Σε μερικά μέρη δεν πτορούσε να διακρίνει κανείς τη γη, γιατί είχε σκεπαστεί από τα πτώματα. Το θέαμα ήταν πολύ τρομερό. Άκουε κανεὶς δυνατές κραυγές και κλάματα, εβλέπει ανθρώπους κάθε ηλικίας να αιχμαλωπίζονται. Στα σπίτια θρήνοι και κλάματα, στους δρόμους οδυροί, στους ναούς κραυγές πόνου, αναστονγούς των ανδρών, μοιρολόγια των γυναικών, αιχμαλωσίες, βαρβαρότητες και βιασμοί. Οι ευγενείς την καταγγή απέζανταν και οι πλούσιοι γίνονταν φτωχοί. Οι πλατείες και όλες οι γωνίες σε κάθε μεριά της Πόλης ήταν γιατίς από τα πτώματα των Τούρκων. Τίποτα δεν έμεινε χωρίς να ερευνηθεί και να βεβρωθεί. Άκουε κανεὶς δυνατές κραυγές και κλάματα, εβλέπει ανθρώπους κάθε ηλικίας να αιχμαλωπίζονται στα τείχη της Κωνσταντινούπολης, της παραδόσεις της οποίας έγινε στην Πόλη την Τρίτη, 29 Μαΐου 1453, την αποφράδια εκείνη την ημέρα του μαρτυρικού, αλλά πάντοτε, και κάτω από την οποία ήταν οι μαρτυρικοί της Πολιτικούς Λόρδους της Παλαιολογίας, ο Λουκάς Νοταράς, ο Αριστοτέλης ή ο Βασιλεύς της Κωνσταντινούπολης την Τρίτη, 29 Μαΐου 1453, την αποφράδια εκείνη την ημέρα του μαρτυρικού, αλλά πάντοτε, και κάτω απ

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

## Άγιε μου Ευστάθιε



Λάμπρος Κώστα Πετρής (Τσιάλης) από τη Μακράσυκα Αρμοχώστου και τώρα μόνιμος κάτοικος Ελλάδας  
Φιλόλογος - Διευθυντής του Γυμνασίου Αγίου Κωνσταντίνου Φθιώτιδας

Άγιε μου Ευστάθιε, προστάτη τού χωρκού μου, ήσουνα το αντίδοτο στα βάρη του κορμιού μου. Ήταν η εκκλησία σου δίπλα που την αυλή μου, τζι' ήσουν για μένα η δύναμη τζι' η υποστήρξη μου.

Ετζειέ έγινα Χριστιανός, μέσα στην κολυμβήθρα, γιατί ετζειέ εβαφτίστηκα τζια πιο κοντά σου ήτρα. Ετζειέ είδα γάμους τζια χαρές, ετζειέ είδα τζια λύπες, κηδείες έζησα πολλές, πολλές γεύτηκα πίκρες.

Άγιε μου Ευστάθιε, με το πανηγύρι σου, μου λείπει η εκκλησία σου, μου λείπει η γιορτή σου. Οι Τούρτζιοι σε ατίμασαν, σ' έκαναν αποθήκη, σ' έκαναν ποιμνιοστάσιο, τζια μας γεμίσαν λύπη!

Άγιε μου Ευστάθιε, θαυματουργέ μου Άγιε, κάμε τζια συ το θαύμα σου, στο σπίτι μας να πάμε. Κάμε να λειτουρκήσουμε είκοσι του Σεπτέμβρη, τζια τη νέα τη χρονιά. Τούρκος να μην μας έβρει.

Τάμα σου τάζω, Άγιε μου, τάμαν από καρδίας, ότι θα' ρτώ γονατιστός μέσα στην εκκλησία, να προσκυνήσω ευλαβικά την άγια σου εικόνα, τζιασι ας πεθάνω ίστερα, στης Πύλης την κολόνα!

## Δεν ξέρεις!!!

Άντρας αν είσαι ή θεριό, είτε αρνί στη στάνη.  
Πια χρόνια τώρα ερωτώ... Ποιος σούν' δώσε φιρμάνι;  
Ποιος είσαι εσύ, που προσπαθείς να σβήσεις το φεγγάρι;  
Κρίμα. Δεν ξέρεις πως... στον ποιητή δεν βάζουν χαλινάρι;

Δεν ξέρεις πως... χωρίς πουλιού κελάνδημα, αυγή δεν ξημερώνει;  
Και πως τα λευτέρα πουλιά κανείς δεν τα φιμώνει;  
Κι αν είσαι άντρας με πυγμή.  
Κι αν περπατάς και τρέμει η γη, μεγάλη αφεντιά σου!  
Δεν ξέρεις πως... η Μούσα δεν μπορεί να' ρθεί με τα νερά σου;

Πιατί; Απλά δεν είναι εδώ, είναι ψηλά στον ουρανό,  
στο αστρικό βασίλειο!  
Και αγονεί τις απειλές, αιθέριες παίρνει εντολές,  
απ' τον Θεό τον ίδιο!!!  
Δεν ξέρεις πως... ο ποιητής την πίστη δεν αρνείται  
και μέσα από τη στάχτη του, σαν φοίνικας γεννιέται!

Πλούτη δεν θέλει, βασιλιά, ανάκτορα με κάστρο!  
Ωσάν μικρή αναλαμπή είν' η ζωή του ποιητή!  
Ένα αιθέριο άστρο!  
Ποιος είσαι εσύ; Και πώς τολμάς...  
Είναι ντροπή να πολεμάς ένα μικρό αστέρι.  
Πιατί; Κρατιέται στα ψηλά απ' τον Θεού το χέρι!  
Ξεθωριασμένο το θωρείς, μέσ' την αυλή σου κάτω,  
μα όσο και να προσπαθείς για να το σβήσεις,  
δεν μπορείς! Είναι φωτιά γεμάτο!

Ξεριζωμένη Λεμονιά

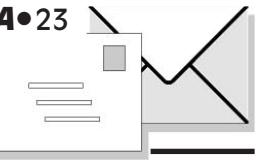
**Διαφημιστείτε στην έντυπη και ηλεκτρονική έκδοση της ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ**

**020 7195 1788**

**www.eleftheria.co.uk**

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092



## «Ο απλός άνθρωπος και το περιβόητο αυτοκίνητο»

### Αγαπητή «Ελευθερία»,

Η δημοσιοποίηση της κατάστασης περιουσίας της οικογένειας Χριστόφια πυροδότησε αντιδράσεις για τον εξής απλό λόγο: Έσοδα που ξεπερνούν σχεδόν το ένα εκατομμύριο δόθηκαν ως δωρεά στα παιδιά του... Πού βρίσκεται το επιλήμψη;

Η απάντηση βρίσκεται στη νέα κυπριακή κοινωνική πραγματικότητα και στο «λαϊκό αύσθημα», όπως διαμορφώθηκε ύστερα από το «κούρεμα», για το οποίο την κύρια ευθύνη φέρει ο σημερινός Πρόεδρος, ο «δεσμευμένος» Νίκος Αναστασιάδης, που αποδείχθηκε κατώτερος των περιστάσεων.

Εν πάσῃ περιπτώσει, όμως, ο Δημ. Χριστόφιας, τίνει να μετατραπεί σε ανεπιθύμητο πρόσωπο παγκυπρίων και την ευθύνη γι' αυτό δεν τη φέρει ο Αναστασιάδης, αλλά ο ίδιος. Ο Θεός να τον βοηθήσει να καταλάβει ότι αποτελεί κόκκινο πανί για τη μεγάλη πλειοψηφία του λαού που υποφέρει.

Όσο συνεχίζει να μην παραδέχεται ότι έκανε κάποια «λαθάκια», θα εισπράττει την απάξιωση των πολιτικών του αντιπάλων, αλλά και όσων εκ των συντρόφων του τον πήραν χαπάρι και δεν θέλουν να κονβαλούν τα βαρίδια της πενταετίας του. Πρέπει να εκτίθεται λιγότερο δημόσια, επειδή, δυστυχώς, δεν έπαυσε να προκαλεί με τις

πράξεις του.

Η υπόθεση τού «πόθεν έσχες» ήταν χαρακτηριστική τού μεγέθους τής όγνοιάς του για το πώς αισθάνεται ο προγραμματικός απλός άνθρωπος, που στέκει στην ουρά για να πάρει συσσίτιο. Αν το ζητούμενο ήταν απλώς να παρουσιάσει μια διανήγη εικόνα των οικονομικών του, το μόνο που κατάφερε ήταν να εκνευρίσει τον κόσμο.

Την ώρα που ο λαός υποφέρει, η οικογένεια τού τέως απέκτησε περιουσία που ξεπερνά το εκατομμύριο. Έφυγε και με μια ετήσια σύνταξη γύρω στα 60.000 ευρώ, αν δεν κάνω λάθος, κάτι που εξοργίζει ακόμα περισσότερο τον απλό άνθρωπο.

Δυστυχώς, ο τέως συνεχίζει να μην αντιλαμβάνεται την κρισιμότητα των καιρών και το παίζει αδικημένος και με ψύλλου πήδημα πιάνει τα κλάμματα!

Κλείνω την επιστολή μου με το περιβόητο αυτοκίνητο που θα κοστίσει στο κυπριακό κράτος 43.000 ευρώ, το οποίο, ειρήσθω εν παρόδω, χρησιμοποιείται από τα υπηρετούντα τούς κλεφταράδες ΜΜΕ για να σκεπάζονται πρόγματα και θαύματα, όπως τα 3,5 δισεκατομμύρια κέρδη που δείχνουν τα λογιστικά βιβλία της Τράπεζας Πειραιώς, ύστερα από την αγορά-ξεφύλα, ή μάλλον σικέ, των υποκαταστημάτων των κυπριακών τραπεζών στην Ελλάδα.

Αν ο τέως αρνείτο το προνόμιο, που βεβαίως δικαιούται, θα έκλεινε τα στόματα του κόσμου και θα έστελνε ένα εύγλωττο μήνυμα ταπεινότητας και σεμνότητας. Όχι μόνο για λόγους επικοινωνιακούς, αλλά κυρίως ουσίας, για λόγους που έχουν να κάνουν με το καθολικό αίτημα για απόδοση δικαιοσύνης.

Αν δεν θέλει να συνεχίσει να είναι η «συτζά του μαύρου» όσων αισθάνονται την ανάγκη να εκτονώσουν τον θυμό τους, οφείλει να κατανοήσει από πού πηγάζει αυτός ο θυμός. Τι το θέλει το μαυρογέρημο το αυτοκίνητο; Με μια σύνταξη γύρω στα 60.000 ευρώ, δεν μπορεί να αγοράσει ένα αυτοκίνητο. Τι επιδιώκει; Την πολιτική του απομόνωση μέσα στο ίδιο τον το κόμμα;

Απορώ πώς δεν βρέθηκε ακόμα ένας άνθρωπος μέσα στο κόμμα του να τούς εξηγήσει τα αυτονότητα.

Διατελώ  
Δέσποινα Κουρεμένου

Υ.Γ.: Η ανακαίνιση τού... «φτωχόσπιτου» του Χριστόφια στη Λευκωσία, με βάση την πρόσφατη οικονομική κατάσταση, που ετοίμασε η κυρία Πόλα και που δημοσιοποιήθηκε, κόστισε 350 χιλιάδες ευρώ...  
Θα ζήσουν και οι φτωχοί...

Η κα ΠΕΡΕΝΤΕ ΑΠΑΝΤΑ ΣΤΟΝ κ. ΚΥΡΙΑΚΙΔΗ ΓΙΑ ΤΑ ΤΣΕΚΟΥΡΘΚΙΑ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ  
**«Δεν είναι έντιμο να μας περιπαίζεις και να μην πληρώνεις και φόρο»**

### Κύριε Διευθυντά,

Παρουσιάζω μικρό δείγμα ανακριβεών/διαστρεβλώσεων της τελευταίας επιστολής του γνωστού στην Παροικία μας Τάκη Κυριακίδη, ο γραπτός λόγος του οποίου πάσχει από σπάνια μορφή «χριστοφίσαση», χειρότερη από εκείνη από την οποία πάσχουν τα γραπτά δύο τοκτικών επιστολογράφων της εφημερίδας σας. Όπως πάει ο κ. Κυριακίδης, θα τους φάει λάχανο.

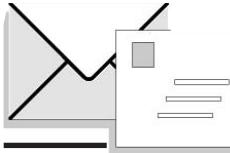
Στην επιστολή του ο κ. Κυριακίδης γράφει μεταξύ άλλων: «Όταν η κυβέρνηση Χριστόφια - ΑΚΕΛ». Απλοί θεατές οι βουλευτές μας και οι μόνοι παίκτες ο Χριστόφιας και το ΑΚΕΛ!

Κουτοπόνηρα λόγια, κ. Κυριακίδη, γιατί οι βουλευτές μας ήξεραν ή έπρεπε να ξέρουν για τα εννέα δισ. ευρώ ρευστότητας και όχι μόνο, γι' αυτά που έδωσε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα στη Λαϊκή.

άπαννη» και αυτός, αφού βάσει της δικής σου μονοδιάστατης θεωρίας για όλα φταίει στο Χριστόφιας.

Ισχυρίζεται ο κ. Κυριακίδης ότι «μετά από επισταμένες, φιλοτίμες και άοκνες προσπάθειες, εντοπίστηκε και ένας δεξιός που πήρε 1.000 ευρώ τσεκούνδι από τον Χριστόφια! Δηλαδή, από τους 151 που ωφελήθηκαν με το μισό εκατομμύριο ευρώ που σπατάλησε ο πρώην, πρόγματι, ένας δεν ήταν αριστερός!» Δεν κατάλαβα από πόθεν ως τα πάθη ήταν σπατάλη τού Χριστόφια χρήματα που δόθηκαν από μη κρατικό, κυβερνητικό εμπίστευμα.

Τούς



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιορισμές.

Κύριε Διευθυντά,

Βλέπουμε όλοι μας στην Τουρκία να ξεσκώνεται ο λαός εναντίον τής κυβέρνησης και να ζητάει τα δικαιά του και ο «δημοκρατικός» κ. Ερντογάν να στέλλει, όπως πάντοτε συμβαίνει στην Τουρκία, την αυτονομία του να καταστείλει τους ειρηνικούς διαδηλωτές με τον πιο βάρβαρο τρόπο. Τόσο βάρβαρο, που ακόμα και οι καλοί φίλοι τής Τουρκίας, Αγγλο-αμερικανοί, αναγκάστηκαν να καταδικάσουν την εγκληματική αυτή συμπεριφορά της τουρκικής κυβέρνησης απέναντι στον ίδιο τον λαό της.

Όταν συμπεριφέρεται έτσι στους δικούς της, μήπως περιμένετε να συμπεριφέρεται σε μάξ «ανθρωπιστικά»;

Όταν η πλειοψηφία του λαού στην Τουρκία εξεγείρεται κατά χιλιάδες, αυγήφωντας το γεγονός ότι οι δυνάμεις «ασφαλείας» σκοτώνουν με τη μεγαλύτερη ευκολία, αυτό σημαίνει ότι δεν υπάρχει δημοκρατία στο σημερινό ισλαμικό τουρκικό κράτος, όπως και στο προηγούμενο «κο-σμικό».

Πώς συνέβη να κερδίζει ο Ερντογάν τις εκλογές με τέτοια πλειοψηφία; Μερικοί Έλληνες δημοσιογράφοι ανέλυσαν με αριθμούς τους πληθυσμούς των Κούρδων, των Σύρων και των άλλων λαών στην Τουρκία και αποδείχθηκε ότι οι Τούρκοι είναι μια μικρή μειονότητα που διοικεί δικτατορικά. Είναι χαρακτηριστικό ότι τα εκατομμύρια των Κούρδων δεν έχουν το δικαίωμα να εκλέγουν βουλευτές, ενώ η Αγκυρα θέλει το 20% της Κύπρου να κυβερνάει όλο το νησί.

Ακούγονται διαμαρτυρίες από όλες τις ευρωπαϊκές χώρες, ακόμα και από τον Αμερικανό ΥΠΕΞ, εναντίον του Ερντογάν για τη βάρβαρη μεταχείριση και

## «Η βάρβαρη συμπεριφορά Ερντογάν, η EPT και η φιλανθρωπία Χριστόφια»

αυτός με την... ευγένεια που τον χαρακτηρίζει, απάντησε ότι δεν ενδιαφέρεται για τη γνώμη τής Ε.Ε., στην οποία θέλει να ενταχθεί!

Τώρα, τι έκαναν κυπριακή και ελληνική κυβέρνηση μπροστά στη χρυσή ευκαιρία να τιμωρήσουν την Τουρκία για τη βάρβαρη συμπεριφορά της; Η κυπριακή κυβέρνηση επανέλαβε ότι είναι υπέρ τής έντοξης (με όρους) της Τουρκίας στην Ε.Ε. και επέδειξε... χριστιανικότατη συμπεριφορά προς τους εχθρούς της, τη σημαντική που θα έπρεπε να ζητήσει την τιμωρία τους.

Ελπίζω ο Πρόεδρος Αναστασιάδης να συνεχάρη τον Πρόεδρο της Γαλλίας, Φρανσουά Ολάντ, αφού πριν λίγες μέρες τού πανεμήθηκε από την UNESCO το Βραβείο της Ειρήνης, προφανώς διότι έστειλε στρατό, τανκς και αεροπλάνα, για να καταπίεσει τους λαούς στις πρώην αποικίες της Γαλλίας.

Ακόμη οι Κύπριοι δεν κατάλαβαν ότι οι «λύκοι» της Τουρκίας δεν μπορούν να γίνουν πρόβατα και μόνο με την εξασθενησή τους θα λυθεί το Κυπριακό. Έπρεπε να εμποδίσουν την Ε.Ε. να βοηθήσει την Τουρκία στη δεινή κατάσταση που βρίσκεται ύστερα από τις εγκληματικές πράξεις της στη Συρία και όλες γειτονικές χώρες.

Η ελληνική κυβέρνηση βοήθησε όσο

μπορούσε σε NATO και E.Ε. την εν Αμερικανώ και NATO «αδελφή» τουρκική κυβέρνηση και δεν ενδιαφέρθηκε ότι από τις πράξεις της κινδυνεύει ο Ελληνισμός και ο Χριστιανισμός στη Μέση Ανατολή.

Πριν λίγες μέρες τα ξένα κανάλια έδειξαν ερειπωμένα μοναστήρια και εκκλησίες χριστιανικές από τους Ισλαμιστές αντάρτες στη Συρία, που θύμιζαν την κατεχόμενη Κύπρο. Μόνον ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου σηκώθηκε και έτρεξε να βοηθήσει τους Χριστιανούς που κινδυνεύουν από τους φανατικούς Ισλαμιστές.

Τι έκανε η ελληνική κυβέρνηση; Όχι μόνον δεν ενόχλησε τους κυρίους Ερντογάν και Νταβούτογλου, αλλά έτρεξε να βοηθήσει την «αδελφή» στο NATO τουρκική κυβέρνηση για να βγει από το αδιέξοδο στο οποίο η ίδια μπήκε στην προστάθια της να αναβιώσει την Οθωμανική Αυτοκρατορία.

Αντί να ενοχλήσει την Τουρκία, ενόχλησε τους Έλληνες βγάζοντας από τη μέση της EPT και αναγκάζοντας τους Έλληνες του Αιγαίου να βλέπουν τουρκικά κανάλια. Έκλεισε, λέει, την EPT για να εξουκονομήσει λεφτά! Έχει μπροστά της τη Λίστα Λαγκάρντ, με την οποία οι άλλες ευρωπαϊκές χώρες εισέπραξαν δισεκατομμύρια από τους φοροφυγάδες. Η ελληνική κυβέρνηση εισέπραξε MΗ-

ΔΕΝ και τη μελετάει και την ξαναμελέται. Τα ιδιωτικά κανάλια χρωστούν στις τράπεζες εκατομμύρια ευρώ και δεν τους ενοχλεί, επειδή την υποστηρίζουν.

Οσοι ενέχονται (εκτός από τον ερωτιάρη Ακη) στα σκάνδαλα των δισεκατομμυρίων ευρώ, κυκλοφορούν ελεύθεροι, εμφανίζονται στα κανάλια τηλεόρασης, παραδέχονται ότι γνώριζαν πολλά, ότι «όλοι τους τα φάγανε» και κανένας υπουργός ή εισαγγελέας δεν τους ενοχλεί. Τους αφήνει, αν έχουν την καλή διάθεση, να δώσουν μόνοι τους ό,τι προσιρούνται... Οι εφοπλιστές δεν πληρώνουν φόρους και, αν ήθελαν, ένας μόνος του θα έβγαζε την Ελλάδα από τα οικονομικά αδιέξοδα.

Τώρα φόρτωσαν το φταίξιμο της οικονομικής κρίσης στην... EPT. Δεν ξέρω τι έκαναν κυβέρνηση της Ελλάδας και καλοπληρωμένοι «ελεγκτές», οι οποίοι δεν κατάφεραν να υπολογίσουν το κόστος της EPT!!!

Αυτό μυρίζει κυβέρνηση Χριστόφια, που είχε υπουργούς τραπεζίτες, φίλους όπως τον αξιότιμο κ. Βγενόπουλο, και δεν μπόρεσε να ανακαλύψει τα σκάνδαλα.

Φαίνεται πως επειδή υπάρχει στην Ελλάδα υπουργείο «Της Διά Βίου Μάθησης», οι Κύπριοι αυτοί μαθήτευσαν σ' αυτό όποτε πήγαιναν στην Αθήνα και έμαθαν από τη σοφία και τη γνώση των κυβερνώντων την Ελλάδα.

Έτσι, ο αξιότιμος κ. Αντρος Κυπριανού, τόσο ενθουσιαστήκε από τη σοφία και τη γνώση τους, που αναφώνησε ότι με τους κυβερνώντες την Ελλάδα θα έλυνε όλα, μα όλα, τα προβλήματα της Κύπρου και τα «έλυσε» με τον σύντροφο του Δημήτρη Χριστόφια πολύ ωραία!

Αλέγεται ότι βοήθησε λίγο και ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, ούτως ώστε οι μεν κυπριακές τράπεζες να χρεωκοπήσουν και οι ελληνικές τράπεζες, την ίδια στιγμή, να βγάζουν δισεκατομμύρια κέρδη! Ακούστηκαν και μερικά για τον θαυμαστό τρόπο που γίνονταν αυτά. Τα λεφτά της Λαϊκής, ύστερα από ένα ονειρεμένο ταξίδι σε μαγικά εξωτικά νησιά του Ειρηνικού, όπως τα νησιά του Σολομώντος ή τα νησιά της Καραϊβικής, κατέληξαν στις τράπεζες τού Βγενόπουλου ή σε άγνωστα... μοναστήρια.

Ο τέως Πρόεδρος Χριστόφιας, όταν ήλθε πρόσφατα στο Λονδίνο, δεν ξέρασε τη «Διζωνική Δικαιονοτική Ομοσπονδία» και είπε μάλιστα ότι δεν κατάφερε να φυλάξει τίποτα από τον Μισθό του Προέδρου – που ήταν αρκετά υψηλός. Δεν ξέρω αν τα σπατάλησε και με ποιον τρόπο ή αν τα έδωσαν όλα σε φιλανθρωπικά ιδρύματα.

Θα ήμουν ευγνώμων, αν κάποιος μάς πληροφορούσε, σε ποιο φιλανθρωπικό ιδρύμα έδωσε τους μισθούς του ο τέως Πρόεδρος Χριστόφιας.

Ετοι, επιτέλους, μάθαμε από το στόμα του κ. Κεδίκογλου ότι ο αίτιος της οικονομικής κρίσης στην Ελλάδα και την Κύπρο είναι η... EPT και όδικα κατηγορούσαμε την ελληνική κυβέρνηση και τον Δημήτρη Χριστόφια.

Διατελώ  
Ζαννέττος Χριστοφόρου

## Ο «ξαφνικός θάνατος» της EPT

Το ότι η EPT είχε προβλήματα είναι γνωστό ακόμα και στον πλέον αδημί και αδιάφορο πολίτη. Το ότι η EPT μαζί με την Ολυμπιακή υπήρξαν τα πιο αμφατωλά άντρα του κράτους των ολίγων το ξέρουν ακόμα και οι πέτρες. Η μισή ΕΤ3 λένε οι κακές γλώσσες είναι άνθρωποι του Ευάγγελου Βενιζέλου! EPT και Ολυμπιακή αποτέλεσαν στην ουσία τα παραμάγαζα του εκάστοτε πρωθυπουργού και του διεφθαρμένου συστήματος με αποτέλεσμα σήμερα να αριθμεί 2656 εργαζομένους! Με πάρα πολλούς από αυτούς να αμείβονται σαν βασιλιάδες! Και κάθε φορά που άλλαζε η κυβέρνηση, άλλαζαν οι διευθυντές και όλοι οι παρουσιαστές των ενημερωτικών προγραμμάτων και των ειδήσεων. Προς δόξαν της κομματικής «γκρίζας προπαγάνδας» και ενημέρωσης! Κομματικά στρατιωτικά σε εντεταλμένη αποστολή διαστρέβωσης και εξαπάτησης, σε συνθήκες πλήρους κομματοκρατίας, φαυλοκρατίας και οικογενειοκρατίας. Η δημόσια Ραδιοτηλεόραση είναι, μάς αρέσει δεν μάς αρέσει, μια από τις πλέον μαύρες σελίδες που σκιάζουν την λειτουργία της δημοκρατίας στην πατρίδα μας...

Δικαίως, λοιπόν, οι πολίτες επένδυσαν τις ελπίδες τους για αντικειμενική ενημέρωση στα ιδιωτικά μέσα που αύρινης μπήκαν στην ζωή

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

## Συμβουλή

Ο άνθρωπος γεννήθηκε ολοκληρωμένος.

Υπάρχει μέσα του ΘΕΟΣ, χαρούμενος και γελαστός, με όλα προικισμένος.

Έκλαψε λίγο στην αρχή, στο άγνωστο σαν βγήκε Όμως η Μάνα με στοργή τον θήλασε και ΣΥΜΒΟΥΛΗ ψιθυριστά του είπε:

—Στον κόσμο που γεννήθηκες και ήλθες για να ζήσεις, προβλήματα διάφορα - παράλογα - παράφορα θα αντιμετωπίσεις!

Με πίστη πάντα στον ΘΕΟ σε θέλω να βαδίζεις.

Με το κεφάλι σου ψηλά, με σθένος, θάρρος και καρδιά, ποτέ να μη λυγίσεις!

Ο πειρασμός παντοτινά ξωπίσω θα σε τρέχει.

Με πλούτη και με τάματα - σατανικά τεχνάσματα, στόχο του θα σε έχει!

Κι όταν κερδίσει την ψυχή, δικό του θα σε κάνει.

Θα κλαίς και θα οδύρεσαι, για πάντα θα παιδεύεσαι, δύσκολα σε χάνει!

Απ' όπου διώχνεις τον Θεό, ο δαίμονας θα μπαίνει στη θέση του με πονηριά.

Μαμωνικά θα κυβερνά, ποτέ του δεν θα βγαίνει!

Η του ΘΕΟΥ απάρνησις σημαίνει δυστυχία!

Μακριά από τον δρόμο του, τον λόγο και τον Νόμο του, διαβόλου βασιλεία!!!

Ειρήναρχος Στεφάνου  
Ιούνιος 2013

## Δυστυχώς

Όλα τα πλούτη του ντυνιά στην ποίησή μου έχω.

Μονάχα τη μικρότητα δεν θέλω, δεν αντέχω.

Χιτώνα ποιητή φορώ, τα χρόνια με βαράνουν.

Κι όσους γνωρίσω για δουλειές τους βιαστικοί πηγαίνουν.

Δεν είμαι Καρυάτιδα ηλιοφιλημένη,

δεν με φωτογραφίζουν οι κοσμογυρισμένοι.

Δυνάμεις μου αραίωσαν, όπως γηραίας γίδας,

μα έχω αισθήσεις ζωντανές.

Μυαλό σωστής μερίδας.

Φτωχό μικρό μεγάλωνα στην όμορφη Αθήνα, όμως δεν ήμουν άγαλμα ή ξακουστή Σειρήνα. Τουρίστες, έξυπνοι - κουτοί, για με θα συζητούσαν, αν ήμουν άψυχο άγαλμα, όλοι θα με κοιτούσαν. Δεν θά βλεπαν μαρμάρινη ψυχρότητας σκληράδα. Σε μένα θα εθαύμαζαν την... Κλασική Ελλάδα.

Που αναρωτιέμαι...

Τι κρίμα που δεν βρέθηκα σαν μαρμαρόπετρά τους, που κάπως πιο βαθύτερα θα μ' έπιανε η θωριά τους., Ισως αν ήταν κι άξιοι για να με πελεκούσανε, θα με σμιλένων ζηλωτά κι ίσως να μ' αγαπούσανε.

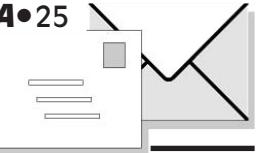
Μα αισθήσεις σαν εκφράζομαι και πόθους και καπνό μου, ποτέ δεν θά μαι άγαλμα, γιατί έχω το μυαλό μου - Δυστυχώς!

Μερσίνη MacFarland

για τους Αναγνώστες μας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ • 25

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092



## Έγκλημα και τιμωρία

Κύριε Διευθυντά,

Κάθε φορά που οι κυβερνήσεις μας πιάνονται στα πράσα να ψεύδονται, πάρουντα βγαίνοντα στα ΜΜΕ οι «μισθιόφοροί» τους με πιο μεγάλα ψεύδη, για να καλύψουν τα προηγούμενα.

Πριν πέντε χρόνια ανεδείχθη με πολλές προσδοκίες στην εξουσία ο Δημήτρης Χριστόφιας και είπαμε πως, επιτέλους, μια αριστερή διακυβέρνηση θα βελτίωνε πολλά από τα κακώς κείμενα από τα αστικά κόμματα. Γέλαστήκαμε.

«Ο Βοηθός Γεν. Εισαγγελέας είναι φίλος μου. Αν τα δικαιούται, τα δικαιούται - αν δεν τα δικαιούται, δεν τα δικαιούται», μας δήλωνε ο Χριστόφιας, τότε.

Ήταν η υπόθεση που ο Βοηθός Γεν. Εισαγγελέας πήρε 18.000 ευρώ για να φτιάξει τα δόντια του! Τα σχετικά χαρτιά «χάθηκαν». Κι αυτό στα γραφεία της Γενικής Εισαγγελίας!

Δηλαδή, εξ αρχής, βουτούσαν το δάχτυλό τους στο βάζο με το μέλι και έπαιρναν όσο ήθελαν. Είπαν πως αυτά τα λεφτά επιστράφηκαν. Δύο τινά εδώ: αν τα εδικαιούτο, δεν υπήρχε λόγος να επιστραφούν. Αν όχι, έπρεπε να κινηθεί η Δικαιοσύνη για υπόθεση υπεξαίρεσης χρημάτων. Το θέμα σαρώθηκε κάτω από το χαλί.

Η Τουρκία εδώ και δύο εβδομάδες βράζει. Κυριακή, 16 Ιουνίου, ο Ερντογάν καλεί τους οπαδούς του κατά δεκάδες χιλιάδες σε ράλι. Αρνείται ότι είναι δικτάτορας και λέει ότι θα ονομάσει τους διαδηλωτές εναντίον του έναν προς έναν. Και τούτο για να αποδείξει πόσο δικτάτορας όντως είναι.

Στην Κύπρο οι συνομιλίες θα ξαναρχίσουν το φθινόπωρο και, όπως πάντοτε, δεν θα καταλήξουν πουθενά. Οπως γνωρίζουμε, οι Τούρκοι έρχονται στις συνομιλίες για να ροκανίζουν τον χρόνο και, ει δυνατόν, να βγάλουν και άλλα. Οι ηγέτες της τ/κ πλευράς ανέκαθεν δεν είχαν το παραμικρό δικαίωμα ή πρωτοβουλία να συμφωνήσουν το παραμικρό, πέρα από το αν θα πιουν καφέ ή χυμό. Όλα τα αποφασίζει η Τουρκία και οι Τουρκούποροι θλιβερά φερέφωνα.

Αυτό θα συνεχίζεται στον αιώνα τον άπαντα, μέχρι να βρεθεί η γέτης δικός μας που θα πει σε όλους ευθαρσώς πως έχουμε κατοχή, οι Τουρκούποροι είναι 18% και έχουν ίσα δικαιώματα με όλους τους υπόλοιπους Κυπρίους. Ίσα ναι, περισσότερο όχι. Ούτε διασταύρουμενη ψήφο ούτε εκ πειραπής προεδρία. Να καταγγελθεί πρώτα-πρώτα η Ζυρίχη.

Ο δικός μας ο τέως, που ασπαζόταν αυτές τις ιδέες, επήρε το εξιτήριο του από τον λαό, που ούτε τον ίδιο ανέχθηκε ούτε τις «λύσεις» του ούτε και καταλάβαινε τι συμφωνείτο.

Πολύς θόρυβος γίνεται για λεφτά που φυγάδευτηκαν από την Κύπρο. Εδώ πρέπει να σταθούμε ένα λεπτό και να προσέξουμε την υποκρισία που δείχνει η αντιπολίτευση. Οι ίδιοι θα άφηναν τις οικονομίες τους να χαθούν στην «μαύρη τρύπα» που άνοιξε η διακυβέρνησή τους;

Οι ίδιοι θα έριχναν δέσμες με πενηντάλιρα για να πυρόσουν το καμίνι το οποίο ήδη αποτέφρωσε δισεκατομμύρια και δισεκατομμύρια τεραπάθους ψυχών;

Θα ήταν «πατριωτικό κοθήκον» οι άνθρωποι να άφηναν τις οικονομίες τους να τις καταβροχίσει το τέρας της Τρόικας;

Υπάρχει έστω και ένας Κύπριος που θα σηκωθεί πάνω και θα βροντοφωνάζει «εγώ ρίχνω τις οικονομίες μου στη λαϊλαπα, για να βοηθήσω την πτώχευση που μας έφεραν»; Για να τον δούμε!

Και ταυτόχρονα, γιατί να πληρωθεί η πτώχευση μόνο από τα μετρητά στις τράπεζες και όχι και από τη γενική οικονομική δυνατότητα τού λαϊλαπα, για να βοηθήσω την πτώχευση που μας έφεραν; Πάντα όχι!

Πόσα έχασε το ΑΚΕΛ και οι εταιρείες του; Ή είχαν κι αυτοί «εκ των έσω» πληροφόρηση; Το πόσο αδυσώπητοι εργοδότες είναι, το είδαμε αρχές τού περασμένου Δεκέμβρη, όταν απέλυσαν 21 υπαλλήλους, οικογενειάρχες με έφηβα παιδιά, ρίχνοντάς τους στην απόγνωση της ανεργίας. Ευγενική προσφορά τού

λαϊκού Καφεκοπτείου LTD στις ουρές των ανέργων.

Η Ερευνητική Επιτροπή Πική συνεχίζει το έργο της και ευελπιστούμε πως θα επισημάνει τους ενόχους της νεώτερης κυπριακής τραγωδίας. Περί τούτου, καμία έγνωση. Αυτό που παραμένει, είναι κατά πόσον θα κινηθεί η δικαστική δίωξη των υπαιτίων της καταστροφής. Έχοντας την πικρή πείρα της έρευνας Πολυβίου, ο πολίτης δικαίως ανησυχεί. Εκεί, ο κύριος ένοχος, ο Χριστόφιας, έγραψε στα πολιά του τα υποδήματα το πόρισμα της Επιτροπής και συνέχισε να μας παριστάνει τον Πρόεδρο, έκπτωτος όμως στην ουσία.

Η Δικαιούσνη στράφηκε εναντίον ανθρώπων που απλά εκτελούσαν τις διατάγματά του Προέδρου. Ο Μάρκος και ο Παπακώστας τι άλλο έκαναν;

Όταν ο άνθρωπος μεθύσει από το κρασί της δόξας και τα μυαλά του πάρουν αέρα, τίποτα δεν τον συγκρατεί. Αντί ο Χριστόφιας να δείξει μεταμέλεια και μετριοφροσύνη, προτίμησε την αλαζονεία και την αντιπαράθεση. Μετά το Μαρί όφειλε αντρίκια να υποβάλει παραίτηση και να κηρύξει εκλογές. Αυτή ήταν η έντιμη έξοδος από την Προεδρία. Αν υπέβαλλε υποψηφιότητα τότε, πάλι θα έχανεν, όμως θα έσωζε το γόντρο της Αριστεράς και θα έδειχνε πως δεν είναι εκεί για τον θρόνο.

Τώρα, απέκλεισε την παράταξή του



**ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ**  
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαλίδην

## Χωρά ή συγχωρά

### ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

Άρα, βρίσκεται και εκτός χώρου και εντός χώρου. Κι έτσι, ενώ το πνεύμα δεν υπάκειται στα πλαίσια του χώρου, διεισδύει και στο χώρο και μάλιστα κυβερνά το χώρο. Κι αυτό συμβαίνει γιατί είναι ένα κομμάτι από το Πνεύμα, το Οποίο, μεταξύ των άλλων, κυβερνά τον κόσμο. Το πνεύμα το δικό μας είναι όπως οι πλανήτες του ηλιακού μας συστήματος που αποκόπηκαν από τον ήλιο και γυρίζουν γύρω από αυτόν και εξαρτώνται από αυτόν χωρίς ο ήλιος να ζημιάνεται καθόλου, αλλά αντίθετα να επωνέλεται η σπουδαιότητά του και η σημασία του. Χωρίς το Αγίο Πνεύμα, το πνεύμα (η ψυχή) μας θα ήταν ανύπαρκτο και χωρίς ουσία.

Με λίγα λόγια, το πνεύμα μας, ενώ ανήκει στον «μη χώρο», υπάρχει και στο χώρο και, στην ουσία κυβερνά το σώμα και γενικά την όλη ύπαρξη του ανθρώπου. Χωρίζεται το πνεύμα (την ψυχή) το σώμα είναι νεκρό και δεν υπάρχει πια ούτε στο χώρο. Έτσι, ο άνθρωπος που ζει μέσα στο χώρο, ενώ το ένα του κομμάτι (το σώμα) ζει (προσωρινά) μέσα στο χώρο, το άλλο του κομμάτι (η ψυχή) δεν ζει μέσα στο χώρο και προετοιμάζει τον άνθρωπο για την ύπαρξη του μέσα στην «άχωρη» οιωνιότητα. Τότε θα είναι πάλι διφυής (δύο συστατικά: σώμα και ψυχή), αλλά, ενώ η ψυχή του θα είναι, όπως πάντα, απόλυτα πνευματική, το σώμα του θα είναι μεν υλικό, αλλά θα ανήκει στην αφθαρσία και όχι στη φθορά του γήινου σώματος, σε σημείο μάλιστα που μερικές φορές να ονομάζεται και πνευματικό.

Όπως καταλαβαίνουμε από τα πιο πάνω, ο άνθρωπος, ενώ (σε αυτήν την ζωή) ζει μέσα στον υλικό αυτό κόσμο, ταυτόχρονα ζει και σε έναν άλλο κόσμο, προσωρινά αόρατο (μέχρι και ανύπαρκτο). Είναι δύσκολο (αν όχι και αδύνατο) να συλλάβουμε μέσα στο περιορισμένο μυαλό μας τη διφυή ύπαρξη μας. Η αδυναμία αυτή ίσως να είναι αποτέλεσμα της πτώσης μας.

Ας επιστρέψουμε, όμως, στο αρχικό μας θέμα. **Ρωτώ:** «χωρά;» Όπως είπαμε και πιο πάνω αυτή η ερώτηση μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε διάφορες περιπτώσεις. Όπως είναι: «Υπάρχει χώρος και για μένα;» Εδώ, όπως είπαμε και πιο πάνω, δεν θα ασχοληθούμε με όλες εκείνες τις πρακτικές περιπτώσεις όπου μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε αυτή την ερώτηση.

Είναι μια ερώτηση που μπορεί να μην εκφραστεί καν με λόγια. Ίσως μπορεί να εκφραστεί με ένα μου βλέμμα προς το συνάνθρωπό μου. Όπως είναι η περίπτωση ενός κωφάλαλου. Άλλα, όχι κατ' ανάγκην. Ο τρόπος που με βλέπεις είναι σαν να με ρωτάς: «Συνάνθρωπέ μου, αδελφέ μου χριστιανέ, έχεις χώρο μέσα στην καρδιά σου για να χωρέσω κι εγώ;» Με όλα λόγια: «Μπορείς, αδελφέ μου, να αγαπήσεις κι εμένα; Να μου δείξεις λίγη στοργή; Να νοιάσω να κτυπά και για μένα η καρδιά σου; Το έχω τόση ανάγκη!»

Η λέξη συγχωρά, προχωρά ακόμα πιο πέρα. Όταν ρωτώ τον οδελφό μου: «Με συγχωρείς», στην πραγματικότητα τον ρωτώ αν μπορεί να με δεχτεί μέσα στην καρδιά του, παρόλο ότι τον πίκρωνα ή τον αδίκησα ή τέλος πάντων του προκάλεσα κάποιο κακό ή κάποια πίκρα.

Αρα αυτό είναι κάτι πιο δύσκολο από εκείνο που ωρούσα κάποιον άλλον αν μπορεί η καρδιά του να χωρέσει κι εμένα. Όταν ωρούσα και με συγχωρεί, στην πραγματικότητα τον ωρού αν μπορεί να ξεχάσει κάτι κακό που του προκάλεσα και αν μπορεί να με βάλει στην καρδιά του μαζί με όλα τα άλλα αγαπημένα του πρόσωπα.

**ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ**

## Ορθοδοξία

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ

# Η κάθοδος του Αγίου Πνεύματος

Η εορτή της Πεντηκοστής, ήτοι η κάθοδος του Αγίου Πνεύματος στη γη, εορτάζεται την 8η Κυριακή μετά την Ανάσταση του Αγίου Πνεύματος, δέκα ημέρες μετά την Ανάληψη του Κυρίου (εφέτος 23/6).

### Απολυτικό

«Ευλογητός ει Χριστέ ο Θεός ημών, ο πανσόφονος τους αλιείς αναδείξας καταπέμψος αυτούς το Πνεύμα το Αγιον, και δι' αυτῶν την οικουμένην σαγήνεσαι, φιλάνθρωπε, δόξα σοι».

Μια και ομιλούμε περί του Αγίου Πνεύματος, καλό είναι να αναφέρουμε τι είναι Αυτό, πού το συναντούμε, πώς έγινε γνωστό εδώ στη γη και ποιο το έργο που προσφέρει στον άνθρωπο.

### Ο Τριαδικός Θεός ή Αγία Τριάδα

Ο όρος αυτός αναφέρεται στο υπέρ λόγο μυστήριο της χριστιανικής Αποκαλύψεως, ήτοι στην Τριαδικότητα του Θεού.

 Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης θεολόγος

Η Θεότης είναι μία. Αποτελείται όμως από τρία πρόσωπα ή υποστάσεις, όπως αποκαλούνται στην Αγία Γραφή. Και τα τρία πρόσωπα έχουν την ίδια θεϊκή ουσία. Είναι ο Θεός Πατήρ, ο Θεός Υιός και το Αγίο Πνεύμα. Και τα τρία αυτά πρόσωπα ή Υποστάσεις αποτελούν τρεις ομούσιες θεϊκές υπόρξεις, δηλαδή είναι τρία πρόσωπα σε μια ουσία.

Το κάθε πρόσωπο χωριστά έχει τα δικά του χαρακτηριστικά ή υποστατικά ιδιώματα, που είναι αμεταβίβαστα από το ένα στο άλλο. Το πρώτο πρόσωπο της Θεότητας, ο Πατήρ, έχει τα εξής υποστατικά ιδιώματα: Την πατρότητα, την αγεννησία (αγέννητος) και εκπορεύεται το Αγίο Πνεύμα. Το δεύτερο πρόσωπο της Θεότητας, ο Υιός ή ο Λόγος, έχει την νιότητα, δηλαδή εγεννήθη από τον Πατέρα. Είναι, όμως, ο Χριστός από τώρα εκ πατέρος και αμήτωρ εκ μητρός, δηλαδή δεν εγεννήθη φυσιολογικά από πατέρα και μητέρα, αλλά εγεννήθη εκ Πνεύματος Αγίου. Το τρίτο πρόσωπο της Θεότητας, ήτοι το Αγίο Πνεύμα, έχει ιδιώματα την εκπόρευση, δηλαδή εκπορεύεται από τον Πατέρα Θεό. Μεταξύ των Τριών Υποστάσεων υπάρχει η ανάσταση του Κυρίου. Το ίδιο έγινε στην ουράνια ολήθευση στον κόσμο, αρχίζοντας από τα ιεροσόλυμα όπου ήταν συγκεντρωμένοι άνθρωποι πολλών φυλών και πολλών εθνών.

Πολύ παραστατικά παρουσιάζει ο ύμνος τον ερχομό του Αγίου Πνεύματος: «Παράδόξα σήμερον είδον τα έθνη πάντα εν πόλει Δαβίδ, ότε το Πνεύμα κατήλθε το Αγιον εν πυρίναις γλώσσαις, καθώς ο θεηγόρος Λουκάς απεφέγχατο... Συνηγμένων των Μαθητών του Χριστού εις το Υπερών, εγένετο ήχος, καθάπέρ φερόμενς βιαίας πνοής και επλήρωσε τον οίκον ον ήσαν καθήμενοι και πάντες ήρξαν το φθέγγεσθαι ξένοις ρήμασ, ξένοις δόγμασ, ξένοις διδάγμασι της Αγίας Τριάδος».

Πολύ ζωντανά παρουσιάζει ο ύμνος της καθόδου του Αγίου Πνεύματος

### ΚΥΡΙΑΚΗ 23 ΙΟΥΝΙΟΥ



Το Σύμβολο της Πίστεως, «Πιστεύεις έναν Θεό», το οποίο συνέταξαν η Α' και Β' Οικουμενική Σύνοδος των 40 οιών μ.Χ. αποτελείται από 12 άρφα.

Το 80 άρφο γράφει: «Και εις το Πνεύμα το άγιον, το κύριον, το ζωοποίον, το εκ του Πατρός εκτορεύμενον, τον συν Πατέρι και Υιό συμπροσκυνούμενον και συνδαχόμενον, το λαλήσαν διά των προφητών». Δηλαδή, ο Πατήρ, ο Υιός και ο Αγιο Πνεύμα. Και τα τρία αυτά. Πρόσωπα ή Υποστάσεις από τον Αγιο Πνεύμα, ώστε δύο οι ακροατές να ήκουν τη διασκαλία τους στη δική τους γλώσσα.

Ενώ οι Μαθητές ήταν συγκεντρωμένοι, «εγένετο ήχος καθάπέρ φερόμενης βιαίας πνοής» (σαν δυνατός άνεμος) και γέμισε τον οίκον όπου ήταν καθήμενοι. Βεβαίως, τον ήχον αυτόν των άκουσαν πολλοί.

Στο σπίτι όπου ήταν οι Μαθητές, ενεφανίσθη το Αγίο Πνεύμα με μορφή πυρίνων γλώσσών, που κάθισαν σε έναν έκαστο μαθητή του Κυρίου. Τότε όλοι οι Μαθητές επλήσθησαν (ζέμισαν) από πνεύμα άγιο και άρχισαν να ομιλούν ξένες γλώσσες. Οι αγράμματοι ψαράδες έγιναν σοφοί και άρχισαν να αποκαλύπτουν τις ουράνιες ολήθευσης στον κόσμο, αρχίζοντας από τα ιεροσόλυμα όπου ήταν συγκεντρωμένοι άνθρωποι πολλών φυλών και πολλών εθνών.

Από το πρώτο κήρυγμα του Πέτρου επίστευσαν στον Χριστό 3000 άνθρωποι.

### Πεντηκοστή και Εκκλησία

Πεντηκοστή και Εκκλησία είναι οι ζώσες πραγματικότητες που

αλληλοεξαρτώνται και αλληλοσυνθέτονται. Δεν μπορεί να χωρίσει η μία από την άλλη, ούτε και να νοηθεί η μία εκτός της άλλης.

Η Πεντηκοστή είναι η αρχή, η αιτία, το μέγα και σωτήριο ξεκίνημα και η Εκκλησία είναι ο θείος και άγλαος καρπός, το αποτέλεσμα της Πεντηκοστής. Η Πεντηκοστή, λοιπόν, είναι η γεννήτρια ημέρα και η Εκκλησία το θέρεμα. Η Πεντηκοστή είναι το θείον λίκον, μέσα στο οποίο εγεννήθη και ανεκλήθη, μεγάλωσε και μεγαλύνεται συνεχώς, η «μία, αγία, κ

## ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ (τελευταίον)

**Πατέρες, Αδελφοί και Τέκνα**  
εν τω Αναστάντι Κυρίῳ,

Η εορταζομένη αύτη επέτειος αποτελεί καίριον σήμα. Το σήμα ότι όταν ο άνθρωπος απολέσῃ την ενότητά του προς την Εκκλησίαν, η οποία συγκροτείται διά του Τριαδικού «καθώς», απόλλισι και την ελευθερίαν του. Διότι απόλλισι τον εαυτόν του, ο οποίος είναι πάντες οι άλλοι. Το παν εν τη Εκκλησία φανερώνει το Τριαδικόν «καθώς», ιδιαίτερώς η ευχαριστική ιερουργία, η οποία αποτελεί την καρδίαν της Εκκλησίας, είναι χάρισμα, δωρεά εκ του Πατρός διά του Υιού συνεργία του Αγίου Πνεύματος. Εάν σωθή το Τριαδικόν «καθώς» σώζεται ο άνθρωπος ως πρόσωπον και κοινωνία. Και εάν σώζωμεν και βιώμεν το «καθώς», το θεανθρώπινον, τότε το αισυχύτως και αδιαιρέτως της ενώσεως των δύο εν Χριστώ συνελθουσών φύσεων διατηρείται και επεκτείνεται ως ευλογία εις την ενότητα αληθείας και της ζωής, θεομού και Χάριτος, νόμου και ελευθερίας. Περιχρούνται ατρέπτως και αναλλοιώτως τα φαινομενικώς αντίθετα, κατά το πρότυπον της Θεομήτορος η οποία ήγαγεν εις τ' αυτό τ' αναντία και εν τη περιχωρήσει ταύτη διακρίνεται η πανταχού μέχρι συντελείας του αιώνος διαρκής παρουσία του Θεανθρώπου, ο Οποίος εξακολουθεί να πορεύεται εν ετέρα μορφή εις τον αγρόν της ιστορίας. Και συμπορεύεται προς τον αγωνίστα, ερευνώντα και απελπιζόμενον άνθρωπον, ουχί διά να των δώσῃ «μαγικάς λύσεις» ως ναρκωτικόν των αισθήσεων αλλά διά να των ανεψέντη τους οφθαλμούς, να των χαρίση τας αισθήσεις και να τον αναγάγῃ εις τον ουρανόν και να καταγάγῃ εις την γην το Πνεύμα το Αγίον, το Οποίον ως Τριαδική Ζύμη εισέρχεται εις το γεώδες ημών φύραμα.

Ουδείς ανθρώπινος θεσμός, ούτε και αν ονομάζηται εκκλησιαστικός, δύναται να χωρέσῃ, να ανεχθῇ και να ικανοποιήσῃ τον άνθρωπον, ο οποίος έχει εντός του την πνοήν του Θεού, επιποθεί το «πορωτέρω», την επέκτασιν, τον Χριστόν. Και δεν είναι δυνατόν να αναπαυθῇ ο άνθρωπος εις ουδεμίαν υπόσχεσιν ή ενδοκοσμικήν προοπτικήν, διότι διψή το ασύλληπτον και ανθρωπίνως ανέφικτον. Ολόκληρος η ύπαρξης του ανθρώπου ομολογεί «όχι» εις τον κοσμικώς ωργανωμένον θεσμόν, ο οποίος θελεί δήθεν να τον χειραγωγήσῃ εις το μυστήριον της ζωής και της σωτηρίας.

Διά τον άνθρωπον ο μηχανικώς λειτουργών «καλός» πνευματικός θεσμός είναι «μόνον» ο ετοιμόρροπος, ο διαλευμένος και ανύπαρκτος. Διά τούτο και ο τα πάντα γιγνώσκων και ετάζων καρδίας και νεφρούς Κύριος ήλθε και διέλυσε τας «φυλακάς». Εδιώθη και διώκεται. Εἰς το τέλος ενίκησε με την Ανάστασιν Του. Και κατέστρεψε την απάτην. Ανέτρεψε τας τραπέζας των κολυμβητών και τας καθέδρας των εμπόρων, οι οποίοι μετέτρεψαν τον Ναόν του Θεού εις «οίκον εμπορίου» (Ιωάν. β' 17). Απήλαξε την ανθρωπότητα εκ της «κατάρας» του Νόμου (Γάλ. γ' 13). Και διά της καθόδου Του εις τον Αδην «μοχλοί συνετρίβησαν, εθλάσθησαν πύλαι, μνήματα ηνοίχθησαν, νεκροί ανέστησαν» (πρβλ. απόστιχα Μ. Εσπερινού Μ. Παρασκευής).

Και εξήλθομεν όλοι οι «νεκροί» από αγάπην, από ελευθερίαν, από ανθρωπίνα δικαιώματα, από πίστην, από ελπίδα, από προσδοκίαν, από φως, από δικαιοσύνην, από αληθείαν, από Ζωήν, εξήλθομεν εις το Φως: «Και νεκρός ουδεὶς επί μνήματος» (Κατηχητήριος Λόγος Ιερού Χρυσοστόμου).

Συνεκροτήθη η Αγία Εκκλησία, η οποία διά των αιώνων, των Μαρτύρων, των Οσίων, των δικαίων, παρά τους διωγμούς και τους ανθρωπίνους πειρασμούς, δεν είναι «φυλακή», αλλά ελευθερία και κραταία, ως ο θάνατος, αγάπη. Η Εκκλησία κήρυξ της αληθείας αυτής ανά τους αιώνας, είναι συνέχεια και συνέπεια της μήτρας μιάς άλλης Μητρός, «ευρυχωροτέρας των ουρανών», η οποία γεννά τον ελευθέρον άνθρωπον. Και είμεθα όλοι, χάρις εις αυτήν, «τέκνα της ελευθέρας» (Γαλ. Δ' 31), τέκνα της ελευθερίας, η οποία κατακτάται διά της υπακοής εις την άλλητιν του Θεού, την Αγάπην.

Και εάν οι ανθρώποι θεσμοί φοβώνται την ελευθερίαν του ανθρώπου, και δι' αυτό την απεμπολούν, την αγνοούν ή την καταργούν, ο Θεσμός της Εκκλησίας γεννά τους ελευθέρους εν Πνεύματι ανθρώπους. Και όλον συγκροτεί τον Θεσμόν της Εκκλησίας το Πνεύμα, το Οποίον «όπου θέλει πνε... αλλ' ουκ οίδας πόθεν έρχεται και πού υπάρχει» ούτως εστί και πας ο γεγεννημένος εκ του Πνεύματος» (Ιωάν. γ', 8). Και το απροσδιόριστον της ελευθερίας είναι η πέτρα της πίστεως.

\*\*\*

ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΝΟΔΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΠΙ ΤΗ ΙΩΒΟΕΤΗΡΙΔΙ  
ΑΠΟ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΤΟΥ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΜΕΔΙΟΛΑΝΩΝ

# «Διά των μεταρρυθμίσεων του Μ. Κωνσταντίνου εισήλθεν στον κόσμον η έννοια των ανθρωπίνων δικαιωμάτων»



Η του Θεού Σοφία, η Κυρία Θεοτόκος η Παμακάριστος και η Παραμυθία, ο Άγιος Δημήτριος ο Κανάβης, ο Άγιος Γεώργιος ο Τροπαιοφόρος του Διπλοφαναρίου, ο Άγιοι συνολικώς της Εκκλησίας ημών δεν είναι φύλακες του νόμου, αλλά νομοθέται, κατά τον Άγιον Συμεών τον Νέον Θεολόγον. Ο Θεσμός της Εκκλησίας είναι χαρισματικός και τα χαρίσματα των Αγίων λειτουργούν ως θεσμοί καθοδηγητικοί διά το εκκλησιαστικόν πλήρωμα.

Δύναται αληθώς και εμπειρικώς να λεχθῇ ότι χαρισματούχοι δεν υπάρχουν, αλλά γίνονται, γεννώνται διαφράκτες. Δεν τοις εδόθη χάρισμα ως ιδιότης στατική, αλλά ως ευλογία η οποία χαρίζεται διαφράκτες. Είναι εκείνοι οι οποίοι είναι αληθώς ελεύθεροι διότι συνειδητοποιούν την εσχάτην αδυναμίαν του ανθρώπου και την αγαθότητα του Θεού, αποστάλωμα των οποίων υπήρχαν οι διατάξεις του Διατάγματος του Αγίου Κωνσταντίνου.

Αυτοί οι οποίοι βλέπουν όλους τους άλλους καλούς και καθαρούς και θεωρούν τον εαυτόν των «υποκάτω της κτίσεως», έχουν την χάριν της συντριβής του ταπεινού και έξουθενημένου. Δέχονται τα χαρίσματα της έσωθεν αναπαύσεως και του φωτισμού. Δεν θεωρούν οιοδήποτε οι κατόρθωμα ούτε αξιοποίησμον δυνατότητα προς αύξησην του «κύρους» των άλλων, του περιορισμού δηλαδή της ελευθερίας του προσώπου. Εκπλήσσονται οι άγιοι εις της αφάρου αγάπης του Θεού και αυθορμήτως αποδίδουν, επιστρέφουν αυτήν αμέσως εις τον Δωρεοδότην. Και αυτό καθιστά αξίους τους αγίους να δέχωνται συνεχώς νέα χαρίσματα, μεγαλύτερα, πάναγμα, πνευματικά, ευλογούντα τα σύμπαντα, αληθινά επιτεύγματα. Και αυτοί εξακολουθούμενοι ουδεμίαν ιδέαν να έχουν δι' εαυτούς. Έχουν μεγάλην ιδέαν διά τον Θεόν.

Και μολις γίνεται γνωστόν ότι ο κόσμος τους τιμά, παραδεινούται, δυσανασχετού, συστέλλονται. Και φεύγουν είτε όπισθεν του παραπετάσματος μιάς επιπλάστου μορφίας και σαλόπτητος, είτε αγνοίας κατ' ανθρωπον, δηλαδή αληθινής ελευθερίας. Και ησυχάζουν, διότι ζουν, παρακολουθούν και συμβάλλουν εις την κυκλοφορίαν του Αίματος και της Ζάριτος, της μήτρας μιάς άλλης Μητρός, «ευρυχωροτέρας των ουρανών», η οποία γεννά τον ελευθέρον άνθρωπον. Και είμεθα όλοι, χάρις εις αυτήν, «τέκνα της ελευθέρας» (Γαλ. Δ' 31), τέκνα της ελευθερίας, η οποία κατακτάται διά της υπακοής εις την άλλητιν του Θεού, την Αγάπην.

Και εάν οι ανθρώποι θεσμοί φοβώνται την ελευθερίαν του ανθρώπου, και δι' αυτό την απεμπολούν, την αγνοούν ή την καταργούν, ο Θεσμός της Εκκλησίας γεννά τους ελευθέρους εν Πνεύματι ανθρώπους. Και είμεθα όλοι, χάρις εις αυτήν, «τέκνα της ελευθέρας» (Γαλ. Δ' 31), τέκνα της ελευθερίας, η οποία κατακτάται διά της υπακοής εις την άλλητιν του Θεού, την Αγάπην.

\*\*\*

«Μέγας εί κύριε και θαυμαστά τα έργα Σου και ουδίς λόγος εξαρκέσει προς ύμνον των θαυμασίων Σου»· ἀλλωστε «ύμνος ἄπας ηττάται, συνεκτείνεσθαι σπεύδων τω πλήθει τών πολλών οικτηρών» του Χριστού.

Η μημέτρα Μετριότης και οι εν Αγίῳ Πνεύματι αδελφοί και συλλειτουργοί εν Κυρίῳ, ιστάμενοι μετά των Μυροφόρων Γυναικών έμπροσθεν του «κενού μνημείου» θεωρούμενον ότι «αποκεκυλισται ο λίθος» και θεωρούμενον εν εκστάσει και εν τρόμῳ Αναστάτων τον Κύριον, θανάτων πατήσαντα και ελευθερώσαντα ημάς εκ των δεσμών του σαρκίου και του παφράγου άσου και ζωήν χαρισάμενον.

Με αφορμήν την ανάμνησην, λοιπόν, του γεγονότος της παροχής εις τους χριστιανούς του δικαιώματος της ελευθερίας της πίστεως και της λατρείας των διαθέσιμων ιεραρχών, του μόνιμον

έντονον προβληματισμόν, την αγωνίαν και την διαμαρτυρίαν αυτού διά τας συνεχίζομένας διδώσεις απανταχού της γης, ιδίᾳ εσχάτως προς τους χριστιανούς πληθυμούς της γεωγραφικής περιοχής της Μέσης Ανατολής, αποίσια εκφράζονται με συχνάς δολοφονίας, απαγωγάς, διώξεις και απειλές εναντίον των, με αποκορύφωμα την απαγωγήν των δύο αγνοουμένων εισέπειρων ιεραρχών, του εκλεκτού και γνωστού διά την πνευματικότητα και το σημαντικόν εκκλησιαστικόν, κοινωνι

## ΜΕΡΟΣ ΔΩΔΕΚΑΤΟΝ

Συνεπώς, μπροστά γκρεμός που σκοτώνεσαι αν τέσσει, πίσω ρέμα και μια βάρκα που σε παίρνει και γλιτώνεις, φτάνει να πληρωσίσεις ναύλο λίγο που τοιμπάει, ασφαλώς, όμως έτσι μόνο δύνασαι ν' αποφύγεις την εκτέλεση και να πας εκεί που θέλεις, σώσος κι αβλαβής, χωρίς κηλίδες στο μελλοντικό μητρώο σου!

Δώσανε τα χέρια και συμφώνησαν, κι απ' του δικηγόρου το Γραφείο τηλεφώνησε o Leatherhead στην Αμερική στους γιους του. Κι όλα κανονίστηκαν στις τράπεζες προς το τέλος της βδομάδας. Τότε, άλλωστε, θα έρχονταν στο νησάκι και το κότερο να τον πάει στην Αθήνα κι από κει να φύγει πάλι για τη νέα του πατρίδα δίχως υποψίες πουθενά.

Όμως όλα τούτα γίνανε δίχως καν τον ξενοδόχο, δηλαδή την Τζαϊν Μπάρροους, που λείπει αυτή κι ο Μέθυσος για επίσκεψη στ' αρχαία.

Κι είχε κι εκείνη τον σκοπό της: Να φαρέψει τον Θωμά και να μάθει πού βρισκότανε τ' αντικείμενο του μίσους της, για να πάρει, αν μπορέσει, την εκδίκηση που φώλιαζε τόσους μήνες στο μυαλό της. Κι ο Θωμάς δεν είχε λόγους να της κρύψει τα ίσα γνωρίζε, τη διεύθυνση που έμενε ο Ματθαίος Χαμουλίος και το ζαχαροπλαστείο όπου σύχναζε, μα όχι και τις υποψίες του για τον φόνο του Πετρή και τους πιθανούς τους δράστες.

Πρώτη της δουλειά, λοιπόν, ήταν να γυρίσουν πίσω στο ξενοδοχείο να φτιαχτεί κι υστερά να πάρει μοναχή της, τάχα εντελώς τυχαία, κι που σύχναζε ο Ματθαίος.

Όμως, την περίμενε ο Leatherhead και της ανακοίνωσε πως φεύγουνε από το νησάκι επειγόντως, γιατί ένας απ' τους γιους του είχε πάθει κάποιο ατύχημα κι ήταν στο νοσοκομείο τάχα σ' επικινδυνή κατάσταση. Ως τηλεφωνούσαν, είπε, να 'ρθει να τους πάρει άλλο κότερο να τους πάει στην Αθήνα κι από κει να ταξιδέψουν στην Αμερική αρέσει.

«Δεν πηγαίνω πουθενά!» του απάντησε η Τζαϊν. «Πήγαινε μονάχος σου, αν θέλεις, κι εγώ μιας και είμαι εδώ, θέλω να περάσω λίγες μέρες, ίσως και το καλοκαίρι όλο, να ξεκουραστώ όσο μπορώ!»

Δύσκολα να πείσεις μια γυναίκα που 'χει πάρει την απόφαση να βαδίσει μοναχή της ένα δρόμο που τον διάλεξε για προσωπική ικανοποίηση.

Μα κι ο Leatherhead ο ίδιος, έτσι που ήθελαν τα πράγματα, προτιμούσε να κρατήσει το βαρύτατό του πρόβλημα μες στα μύχια της σκέψης του, παρά να εμπιστευθεί την Τζαϊν με τον χαρακτήρα της τον άστατο.

«Μείνε όσο θες, αγάπη μου», της απάντησε κι εκείνος μ' ένα ύφος μελιστάλακτο και πολύ ειρωνικό. «Ν' απολαύσεις την Ελλάδα σου και τ' αξιοθέατά της. Τα αρχαία της μνημεία, τις περισσές της κολόνες, το κρασί και τους μεζέδες της κι ό, πάλι θα τραβήξει την νεανική σου όρεξη. Κι όταν πια θ' αποφασίσεις να γυρίσεις στο σπιτάκι μας, θα σε περιμένουμε όλοι, τα κορίτσια σου κι εγώ, με ορθάνοικες αγκάλες, γιατί σ' αγαπάμε, Τζαϊν, και φροντίζουμε για σένα!»

Δίχως να προσθέσει τίποτ' άλλο, κατευθύνθηκε η Τζαϊν, χωρίς άλλη καθυστέρηση, προς το ζαχαροπλαστείο που της είπε ο Θωμάς ότι μπορούσε κει να συναντήσει τον Ματθαίο. Και συνάντησε την Λί-

## Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Ο Χαμουλιός της Στέλλας Χριστοφή

Ζα που, καθώς της είπε ο Μέθυσος, ήταν αγγλοθρημένη κι ευγενής και γλυκομήτη. Όμως, όλαξε η Λίζα κι έβλεπε τον κάθε ένος που την ρώταγε για πράγματα ύποπτα για κείνη κι απροσδόκητα. Ανυπόμονη η Τζαϊν, ρώτησε χωρίς περιστροφές κι επίμονα την Λίζα, που θα συναντούσε τον Ματθαίο.

«Πού να ξέρω εγώ, κυρία μου;» της απάντησε απότομα και πολύ ψυχρά κι η Λίζα. «Έχω τόση πελατεία, και αλίμονο αν γνώριζα, αν ρωτούσα, δηλαδή, απ' τον κάθε μου πελάτη τα προσωπικά του πράγματα, όπως την διεύθυνσή του και αν είναι παντρεμένος, χωρισμένος ή ελεύθερος! Είναι δάσκαλος, το ξέρω, στο Γυμνάσιο της πόλης μας, όμως τα σχολεία τώρα κλείσανε κι ίσως πήγε, όπως όλοι, κάπου για διακοπές αλλού!»

Ευχαριστήσε την Λίζα και της ζήτησε συγγνώμη για τις αδιακρίτες, της είπε, ερωτήσεις που της έκανε, πλήρωσε το γλύκισμα που τήρησε να το φάει, είπε, υστερά, και αμέσως κατευθύνθηκε προς το σπίτι του που είπε ο Θωμάς πως κατοικούσε ο Ματθαίος Χαμουλιός.

Όμως, στο δωμάτιό του, όπως και σ' ολόκληρο το σπίτι, δεν βρισκόταν κανένας, κι οι νοικουκραίοι, που το είχανε, φάνεται πως είχαν πάει για διακοπές στην Εξοχή. Τράβηξε μετά για την ταβέρνα για να συναντήσει τον Θωμά, κι εκεί έμαθε τ' απίστευτο: «Ότι ο Ματθαίος είχε φύγει με το κοτεράκι του πριν λίγο κι ούτε ξέρουνε πού πάει.

«Ίσως πάει να συναντήσει τον Πετρή τον Καραφλό στο χωρίο του να τα πουνέ. Ο Πετρής είναι ο άντρας της ζαχαροπλάστριας της Λίζας», της εξήγησε ο Θωμάς. Πρόσθεσε δε μ' ύφος σοβαρό και σιβυλλικό κι ακαταλαβίστικο, τότε, για την Τζαϊν Μπάρροους, όσο και αν ήταν πολύπειρη στον τομέα που της έθιγε: «Ζήλια δεν είναι ο φόβος της απώλειας, να ξέρεις, είναι ο φόβος κοινής κτήσης. Κι είναι επικινδυνό δυο άντρες να μοιράζονται στα ίσα μα και την αυτή γυναίκα, και χειρότερα, ακόμη, στο δικό της κρεβάτι!»

Τώρα για να πάνε οι δυο τους, ο Θωμάς κι η Τζαϊν Μπάρροους – όπως τον θερμοπαρακαλούσε κι υποσχέμενη πολλά – σ' ένα μακρινό χωρίο και με νοικιασμένη βάρκα, για να βρούνε τον Ματθαίο που, υποτίθεται, συνόδευε τον Πετρή τον Καραφλό, ούτε που να το σκεφτεί αυτός!

«Τι θα πούνε ο χωριάτες, μα κι οι φίλοι μου εδώ;» Και απέκλεισε αμέσως την επίσκεψη αυτή ο Ξεμέθυστος ο Μέθυσος.

Όμως πήγε ο Ταραμάνης με αποστολή επίσημη, έχοντας μαζί κι εμένα, τον Προκόπη Λαζαρίδη, να κρατώνα σημειώσεις, κι ήρθε πίσω μ' άδεια χέρια. Ούτε που τον είδαν τον Πετρή ούτε κι είχανε ιδέα που μπορούσε να έχει πάει, δήλωσαν γονείς και συγγε-

νείς. Κι όσο για τον Χαμουλιό, ούτε κείνο δεν τον είδανε. Άρα θα 'παιρνε αμέσως καταθέσεις απ' τη Λίζα, όπως είχε εντολή από τους προϊσταμένους του να πράξει. Και η Λίζα επανέλαβε ότι «ο Πετρής και ο Ματθαίος είχαν φύγει το πρώτης Δευτέρας που μας πέρασε», λέγοντάς της πως «θα πήγαιναν στο χωρίο», μα όπως φαίνεται θα 'χουν πάει κάπου αλλού που αυτή δεν έρει πού κι έτσι δεν είναι σε θέση να τους δώσει άλλη απάντηση.

Χτύπησε εκείνη την στιγμή μες στο μαγαζί της το τηλέφωνο, κι έτρεξε η Λίζα ν' απαντήσει. Έτρεξε μαζί κι ο Ταραμάνης. Και στην άλλη άκρη βρίσκονταν ο Ματθαίος που της έλεγε ότι τώρα έχει πάει κι είναι σώση στην Τουρκία.

Δυστυχώς, μέσα στο κότερο που τον πήγαινα να δει τους γονείς του στο χωρίο του, είχαν τακαθεί με τον Πετρή που με πρόσβαλε χυδαία λέγοντάς μου λόγια ασυνάρπτη. Κι όχι μόνο που με ύψιστη, μα προσπάθησε, ο μάγκας να μου καταφέρει και γροθίες από κίνες των πυγμάχων. Μα τον προλαβάθηκε και τον χτύπησε με δύναμη στο αγύριο κεφάλι του να μου λείπει ότι τάχα συ εγώ τον κεραστόναμε, και τον έριξε στη θάλασσα και τον ειδία όπι πνήγκε. Μην ανησυχείς για μένα, κοίταξε εσύ να βολευτείς, πουλήσε, αν θες, το σπίτι και το ζαχαροπλαστείο κι άλλα, και να πας εις τους γονείς σου, όσο πιο γρήγορα μπορέσεις. Κι αν ερωτηθείς για μένα, ούτε μ' είδες, ούτε σ' είδα, μέχρι που να καθαρίσουν οι καιροί κι ίσως να ξανασυναντηθούμε ή εδώ ή στην Αγγλία!»

Άκουγε η Λίζα και δεν μιλαγε. Όμως όλα κείνα τα' άκουσε κι ο λοχίας Ταραμάνης και χωρίς ν' αρθρώσει λέξη, πήγη κι έλεγχε αμέσως απ' το κέντρο τηλεφώνων αν το τηλεφώνημα εκείνο ήταν τοπικό και φεύγικο, ή απ' την Τουρκία, όπως έλεγε ο Ματθαίος Χαμουλιός. Πήρε θετική απάντηση και κατέλαβε αμέσως ότι το πουλί είχε πετάξει. Πιστή ποιος πειθεί τους Τούρκους, αν τους έχει εξαγοράσει με λεφτά που θα 'χε πάρει φεύγοντας κρυφά απ' το νησάκι, να τον στείλουν στην Ελλάδα;

Άλλα κι η Λίζα τώρα πήρε την απόφαση να φύγει και να πάει στην Αγγλία μακριά απ' όλ' αυτά. Δίχως καθυστέρηση, λοιπόν, κάλεσε αμέσως τον πατέρα της, κι ήρθε επειγόντως ο Βαγγέλης, να πουλήσουν το σπίτι και να φύγουν άρον-άρον. Κι ο αγοραστής ήταν έτοιμος: Ή κυρία Τζαϊν Μάρροους, με τη συμβουλή και την ενθάρρυνση του συζύγου της της οικογενειακές και απαράβατες, που γ' αυτό και την εκπαιδεύσαν στη ζαχαροπλαστική και τα γλυκίσματα, και για το συμφέρον της και μόνο. Τους παράκουσε στο τέλος κι έκανε ένα γάμο αιτηχή και παρακινούμενό και ανόητο, και κατέλησε στο τέλος

ρα της γυναίκας του, μα ταυτόχρονα θα είχε σίγουρο κι ασφαλισμένο τον κρυφό του θησαυρό στο πηγάδι της αυλής του. Η δε Τζαϊν διαστάνονταν ότι ο Ματθαίος κάτι θα 'κρυψε μυστικό σ' αυτό τον τόπο κι ότι θα γυρνούσε γρήγορα για να πέσει στην παγίδα που είχε στήσει από μόνος του. Θα 'χε, όμως, κι ένα σπίτι να φιλοξενεί εκεί τις κόρες της, ή να κάνουν επιχείρηση της ζαχαροπλαστικής

# Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

**ΜΕΡΟΣ 88ον**

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΟΛΕΓΙΟ  
ΣΤΗΝ ΟΞΦΟΡΔΗ (1699-1705)  
(συνέχεια)**

Συμπληρωματικά με την εν λόγω έκθεση, αναφέρουμε ότι εκείνος που είχε πρωταρχίει προγματικό πόλεμο εναντίον του Κολεγίου του Woodroffe και μάλιστα πριν καν αρχίσει την λειτουργία του, ήταν ένας Έλληνας προσήλυτος στον Καθολικισμό, ο καθηγητής στο Πανεπιστήμιο της Πάδουας **Νικόλαος Παπαδόπουλος**, κατηγορώντας το Κολέγιο ότι «έχουν την αίρεση μέσα στο λαμπρό των Ελλήνων!» Έτσι, όταν οι νεαροί Έλληνες σπουδαστές έφτασαν στην Οξφόρδη, Καθολικοί πράκτορες έπεισαν τους αδελφούς **Αππαλόγη** και τον **Στέφανο Κωνσταντίνου** να φύγουν για το Παρίσι και να πάνε στο εκεί Ελληνικό Κολέγιο που είχε ιδρύσει ο **Λουδοβίκος ΙΔ'**.

Αργότερα, ο **Αλέξανδρος Ελλάδιος** ο Λαρισαίος (1686-1714/15;) [είχε συνοδεύσει, σε ηλικία μόλις δεκαετία ετών, τον Απρίλιο του 1702, από την Κωνσταντινούπολη στην Αγγλία – ένα ταξίδι που κράτησε δεκατρείς μήνες – τον Άγγλο Πρεσβευτή (Ιανουάριος 1693-Απρίλιος 1702) στην Πόλη, Lord William Paget, έμεινε δε ο Ελλάδιος στην Αγγλία μέχρι το 1705], αναφερόμενος στο θέμα αυτό, κατηγόρησε ως οργανωτή της φυγής τον **Κωνσταντίνου**, ο οποίος είχε τα επιπλέον προσόντα της ομορφιάς, του ταλέντου και του πλούτου – ο πατριός του ήταν ένας σπουδαίος έμπορος στην Σμύρνη.

Τελικά, όπως ειδαμε από την πιο πάνω έκθεση του Dr Woodroffe, οι νεαροί Έλληνες γλίτωσαν χάρη στην έγκαιρη επέμβαση των Αγγλικών Προξενικών Αρχών στην Γένουα και στο Λιβόρνο, αλλά και από το ενδιαφέρον που έδειξε γι' αυτούς ο Αγγλικανός ιερέας **Edward Stephens**, ο οποίος επιθυμούσε διακαώς την ενοποίηση της Ορθόδοξης και της Αγγλικανικής Ιεροτελεστίας και γι' αυτό τελούσε την Θεία Λειτουργία σύμφωνα με το Ελληνικό Τυπικό.

Έπεισε, μάλιστα, τότε και τον επισκεπτόμενο την Αγγλία Μητροπολίτη Φλιππούπολεως **Νεόφυτο** [περισσότερα γι' αυτόν στα επόμενα] να επισκεφθεί την Οξφόρδη (1701), όπου και του απονεμήθηκε το τιμητικό δίπλωμα του Διδάκτορος της Θεολογίας από το εκεί Πανεπιστήμιο. Παρόμοιο δε επίσης τιμητικό Διδάκτορικό Δίπλωμα του απονεμήθηκε και από το Πανεπιστήμιο του Cambridge. Πάντως, όταν πλέον κατέστη καθαρό ότι η παραμονή στην Αγγλία των αδελφών **Αππαλόγη** ήταν κάπως επικίνδυνη, η **Levant Company** προθυμοποίηθηκε να τους μεταφέρει και πάλιν δωρεάν στην Σμύρνη.

Όσο, τώρα, για τους υπόλοιπους σπουδαστές της πιο πάνω περιπέτειας, δεν γνωρίζουμε τελικά τι ακριβώς απέγιναν, ούτε, βέβαια, αν ο ως άνω **Σίμων Ομήρου** ή **Όμηρος** είχε πράγματι αναλάβει υπηρεσία ως Δραγαυούμανος, δηλαδή Διερμηνέας στην Σμύρνη, όπως είχε αναφέρει ο Λόρδος **Paget**. Πάντως και η λεπτομέρεια αυτή ενδιαφέρει για το θέμα της μελέτης μας. Το εάν, δηλαδή, νεαροί Έλληνες ενθαρρύνονταν και σπουδαζαν τότε στην Αγγλία, και μάλιστα με πλήρη κάλυψη των εξόδων τους από τους Αγγλους, όχι μόνο ως θεολόγοι, αλλά και για να γίνουν Διερμηνείς στην οχανή Οθωμανική Αυτοκρατορία.

Στην οποία, όπως γνωρίζουμε, επικρατούσε απόλυτη ομάδεια στους κύκλους της Οθωμανικής Κυβέρνησης, η οποία συνεπώς και βασιζόταν σε μη Μωαμεθανούς για τις συνεχώς αυξανόμενες



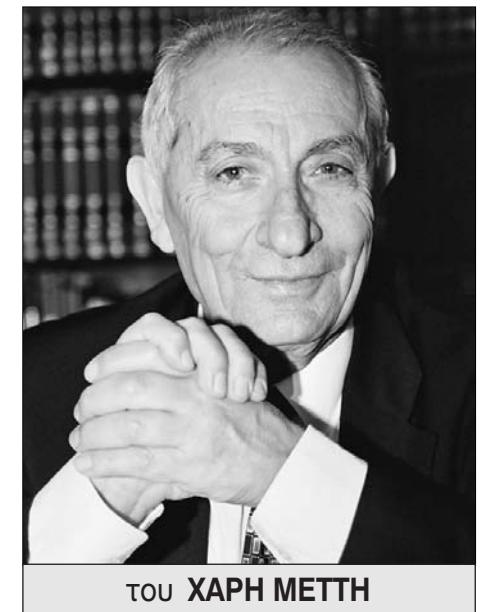
Αποψη από το εσωτερικό τής ανακανισμένης εκκλησίας του «Ελληνικού Κολεγίου» Worcester της Οξφόρδης. Τα εσωτερικά ψηφιδωτά θεωρούνται το «masterpiece» του βικτωριανού αρχιτέκτονα William Burges, που συνδύασε στοιχεία της Αγίας Γραφής από την εβραϊκή παράδοση με την ορθόδοξη παράδοση της Καινής Διαθήκης.

διπλωματικές και κατ' επέκταση εμπορικές συναλλαγές της Αυτοκρατορίας τους με τις κατά πολύ πιο εξελιγμένες χώρες του Δυτικού Κόσμου. Οι οποίες χώρες, σημειωτέον, και κατόρθωσαν για αιώνες να απομοζούν την Ανατολή με τις περιβόητες Διοικολογήσεις, δηλαδή τις κατ' αποκλειστικότητα εισαγωγές και εξαγωγές εμπορευμάτων, αλλά και τις ως συνήθως αμφιλεγόμενες στρατιωτικές και πολιτικές συμφωνίες μεταξύ τους.

Η ιστορία, όμως, και η εν γένει ζωή του Κολεγίου του Dr Woodroffe είχε και συνέχεια: Επιστρέφοντας στην Αγγλία από την Κωνσταντινούπολη μετά τη λήξη της θητείας του ως Πρεσβευτής του Άγγλου Βασιλιά **William III** (1699-1702) στην Πρωτεύουσα της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας, ο Λόρδος **William Paget** έφερε μαζί του, εκτός από τον προμηνούμενο από την Αλέξανδρο Ελλάδιο, και άλλους δύο αικολούθους των Έλληνες ως σπουδαστές στο Κολέγιο της Οξφόρδης, τον ιεροδιάκονο **Φραγκίσκο Προσαλέντη** και τον γιατρό **Ευστάθιο Πλακίδη** (Placicus).

Όμως και οι τρεις τους πολύ σύντομα (1705) εγκατέλειψαν την Αγγλία για να μεταβούν σε άλλα μέρη της Ευρώπης, όπου οι σπουδές ήταν πιο οργανωμένες από ό,τι στο Gloucester Hall του Dr Woodroffe. Ο οποίος, παρόλο που παρέμεινε Διευθυντής του Κολεγίου μέχρι το 1712, όχι μόνο δεν μπόρεσε να το κρατήσει ανοικτό, αλλά κι επέσυρε τις σοβαρότατες αμφιβολίες, για την σκοπιμότητα ή, καλύτερα, την ωφέλεια ύπαρξής του τουλάχιστον για Έλληνες σπουδαστές, από μέρους του Οικουμενικού Πατριαρχείου.

Να υπενθυμίσουμε πάντως εδώ ότι, όπως ήδη έχουμε αναφέρει, ζήτημα αν το τελικός αριθμός των Έλληνων εκείνων σπουδαστών στο Κολέγιο του Dr Woodroffe είχε ξεπεράσει τους έντεκα, παρόλο που αναφέρονται και τα ονόματα ακόμη δύο, ήτοι του **Ματθαίου Λέφα** από την Πάρο και του **Θεόδωρου Βασιλείου** από τον Εύζενιο Πόντο, αλλά χωρίς πειστικά αποδεικτικά στοιχεία. Εξάλλου, η επυμηγορία του εμβριθούς μελετητή της μεσαιωνικής ιστορίας του Ελληνισμού, **Sir Steven Runciman**, *The Great Church in Captivity*, σ. 304, ότι «none of the students at the Greek College made any mark



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

2. Ότι, επειδή αρκετοί από αυτούς τους νέους έχουν αφιχθεί, και έχουν ήδη παραμείνει στην Οξφόρδη περισσότερα από τρία χρόνια κάτω από την φροντίδα και τις αποκλειστικές δαπάνες του Dr Woodroffe (εκτός από £200 που λήφθηκαν από Βασιλική Δωρεά), μπορεί να παρασχεθεί κάποια άμεση ενίσχυση για την αντιμετώπιση των εν λόγω εξόδων που ανέρχονται σχεδόν σε £1.100, όπως εμφαίνεται από έναν επισυνημμένο Κατάλογο στην παρούσα Αίτηση προς την Αυτής Μεγαλειότητα. Όπως επίσης,

3. Ότι, επειδή το ίδιο ποσό ο εν λόγω Dr Woodroffe, ως ιδιοκτήτης ενός Αλατόβραχου (salt rocks) στην Cheshire πρόκειται για περιοχή στη Κεντρική Βόρεια Αγγλία, (Ο Φόρος του οποίου ανέρχεται σε πολλές χιλιάδες λίρες Επτηνίων), το οφελεῖ τύρα στην Αυτής Μεγαλειότητα ανερχόμενο γύρω στις £1.100 για τον εν λόγω Φόρο, η καταβολή του οποίου απαιτείται επίμονα από τους Επιτρόπους (Commissioners), να σταματήσει η Ποινική Δίωξη επειδή ο εν λόγω Dr Woodroffe ευρίσκεται σε πολύ μεγάλη αδυναμία να εξεύρει ένα τέτοιο ποσό, και να επωμίζεται τις αιχανόμενες δαπάνες για την συντήρηση και την εκπαίδευση των εν λόγω νέων του Ελληνικού Δόγματος που δεν είναι δυνατό να είναι λιγότερες από τριακόσιες ή τετρακόσιες λίρες Επτηνίων και θα τις επιβαρύνεται επίσης ο διοικητής, εκτός εάν ενισχυθεί επ' αυτού από το Βασιλικό Ταμείο της Αυτής Μεγαλειότητος ή με οποιοδήποτε άλλον τρόπο θα κρίνει ως τον καταλληλότερο η Μεγαλειότητά της με τη μεγάλη Σοφία της, και την πρηγκηπική της ευσέβεια.

Στην οποία (αίτηση) η Αυτής Μεγαλειότης εδώσε μια λίγη χαριτόβρυτη απάντηση μέσω του Σεβασμιωτάτου Λόρδου Επισκόπου του Λονδίνου, ο οποίος είχε επιδώσει στην Αυτής Μεγαλειότητα την εν λόγω Αίτηση, δηλαδή.

1. Ότι ένας τέτοιος διηγεκής πόρος έπρεπε να καθορισθεί για τους εν λόγω Νέους του Ελληνικού Δόγματος.

2. Ότι μια άμεση χρηματική ενίσχυση θα εδίδετο προς αντιμετώπιση των εξόδων στα οποία έχει μέχρι τούδε υποβληθεί ο εν λόγω Dr Woodroffe.

3. Ότι η Ποινική Δίωξη για τον εν λόγω ποσό των £1.100 θα σταματούσε, μέχρις ότου εξευρισκόταν τέτοιο ποσό, ή θα γινόταν άλλη Πρόνοια.

Τα οποία, αφού έχουν ανακοινωθεί στον Εντιμότατο Λόρδο Ύπατο Θησαυροφύλακα, ταπεινά υποβάλλεται αίτηση, όπως οπιδήποτε θα παραχωρήσει η Αυτής Χαριτόβρυτος Μεγαλειότης μέσω του Βασιλικού Ταμείου, ή οπιδήποτε εφαρμοσθεί για την απόσβεση του ποσού που ο εν λόγω Dr Woodroffe οφελεί στην Αυτής Μεγαλειότητα ως Φόρο του Αλατόβραχου, και ως προς το υπόλοιπο, όπως ο Εντιμότατος Λόρδος Ύπατος Θησαυροφύλακας ευδοκήσει να διατάξει όπως σταματήσει επί του παρόντος η Ποινική Δίωξη εναντίον του εν λόγω Διδάκτορος, μέχρις ότου γίνει κάποια άλλη Πρόνοια, σύμφωνα με όσα θα ευδοκήσει να διατάξει χαριτόβρυτως η Αυτής Μεγαλειότητας.

## Ελληνική Οικογένεια



Ένα εβδομαδιαίο άρθρο για την Ελληνική Οικογένεια που δίνει πρακτικές συμβουλές για το γάμο, για τις οικογενειακές σχέσεις και για την ανατροφή των παιδιών.

Γράφει ο Steve Θεοφάνους,  
από τις ΗΠΑ

### Μήπως θέλεις πιο «πράσινα λιβάδια»;

Ο γάμος, ό,τι κι αν νομίζεις εσύ, δεν είναι ένας δρόμος μετ' εμποδίων. Μοιάζει περισσότερο με ένα γήπεδο του γκολφ. Εκείνες οι περιποιημένες καταπράσινες εκτάσεις μπορεί να φαίνονται πολύ ελκυστικές, αλλά δεν έγιναν έτσι μέσα σε μια νύχτα. Όπως τα ωραία γήπεδα του γκολφ, έτσι κι οι καλοί γάμοι θέλουν διαρκή φροντίδα, περιποίηση και συντήρηση.

Δεν μπορείς απλά να ρίξεις μια χούφτα σπόρο στο χώμα και να περιμένεις να φυτρώσει ένα ομοιόμορφο γραστίδι. Σπέρνεις, ποτίζεις, κουρεύεις... ρίχνεις λίπασμα.

Το ίδιο είναι και με τον γάμο. Δοκίμασε. Με σωστή περιποίηση και χρόνο για να αυξηθεί, υπάρχει περίπτωση τα... «πράσινα λιβάδια» που ψάχνεις, να μην είναι πιο πέρα από τη δική σου αυλή...

### Ξέρεις πόσο δύσκολη είναι η δουλειά του συντρόφου σου;

Μία γνωστή μου βιοήθησε κάποιες τον άντρα της που ήταν οδοντογιατρός, σε μία απονεύρωση. Μετά την άληξη διαδικασίας, διαπίστωσε πόσο επίπονη και εντατική δουλειά ήταν. Αυτή η εμπειρία της τη βιοήθησε να καταλάβει καλύτερα τι αντιμετωπίζει ο άντρας της κάθε μέρα στη δουλειά του.

Ξέρεις τι πιέσεις δέχεται στη δουλειά του ο σύντροφός σου; Βάλε τον εαυτό σου στη θέση του και δείξεις κατανόηση. Να είσαι πρόθυμος/η να κουβεντιάσεις όταν σου το ζητήσει και φρόντισε να τον/την χαλαρώσεις όταν η δουλειά τον/την κάνει κάπως ευξέποτη/η. Ας γίνει φροντίδα σου και μέλημά σου να δείχνεις κατανόηση.

### Ξέρεις άραγε τι χρειάζεται η κόρη σου πριν φτάσει στην εφηβεία;

Χρειάζεται εσένα, Μπαμπά! Όταν έχει τις ορμονικές και σωματικές της μεταβολές, σε χρειάζεται για να της πεις ότι είναι όμορφη – ίδιαίτερα αν έχει αικμή ή νοιώθει άβολα για την εμφάνισή της. Σε χρειάζεται για να της δείξεις στοργή, ακόμα κι αν μπορεί να φαίνεται λίγη αδέξιο σε σένα και σ' εκείνην.

Σε χρειάζεται για να της δείξεις αγάπη άνευ όρων. Να της δώσεις να καταλάβει ότι την αγαπάς ό,τι κι αν κάνει.

Με λίγα λόγια, πρέπει να καταλάβει ότι είναι πια γυναίκα με αξία και αξιοπρέπεια.

Πατέρες, να θυμάστε και να προσέχετε τις κόρες σας...

### Άκουσες για κείνην την οικογένεια που την έβγαλαν έξω από το αεροπλάνο;

Πρόσφατα, κάποια οικογένεια την έδιωξαν από το αεροπλάνο πριν την απογείωση γιατί δεν μπορούσαν να ελέγχουν το θυμό και τα νεύρα της μικρής κόρης τους.

Πώς μπορείς να εξασφαλίσεις μία ομαλή πτήση όταν ταξιδεύεις με το παιδί σου;

Πρώτα, να ταξιδεύεις τις πρωινές ώρες... ύστερα από έναν καλό ώπτο.

Δεύτερον, ετοιμάσε μία ξεχωριστή τσάντα με παιχνίδια που αγαπάει ίδιαίτερα, και κάποιο υγεινό κολατσιό.

Τρίτον, διάβασε μερικά βιβλία κατά τη διάρκεια της πτήσης. Τέταρτον, να έχεις μαστίχες μαζί σου για να μασήσουν κατά την προσγείωση για τα αυτιά τους.

Και τέλος, να ανταμείψεις το παιδί σου μετά την πτήση για την καλή του συμπεριφορά.

**Όταν η πρώτη σου προτεραιότητα είναι η οικογένειά σου, τότε είσαι στον σωστό δρόμο, στον δρόμο που οδηγεί σ' έναν ακλόνητο γάμο και σε μια ευτυχισμένη οικογένεια.**

## Τι λύσεις υπάρχουν αν δεν τρως γαλακτοκομικά;

Τα αωφελήματα του γάλακτος και των παραγώγων του στην υγεία μας είναι σε όλους μας – λίγο πολύ - γνωστά. Από μικροί, άλλωστε, ακούγομε τους γονείς μας να μας τονίζουν πάσο απαραίτητο είναι το γάλα για την ανάπτυξη γερών οστών.

Πλούσια σε ασβέστιο, φώσφορο, κάλιο και βιταμίνες, τα γαλακτοκομικά προϊόντα αποτελούν σημαντικές πηγές θρεπτικών συστατικών και, σύμφωνα με τις συστάσεις, 2-3 μερίδες ημερησίως είναι αρκετές για να καλύψουν τις ανάγκες μας.

Αρκετοί άνθρωποι, όμως, για διάφορους λόγους αποφεύγουν την κατανάλωση γαλακτοκομικών προϊόντων. Ο πιο συνηθισμένος λόγος είναι η δυσανέξια στη λακτόζη, η οποία τολαιπωρεί σημαντικό κομμάτι του πληθυσμού. Η έλλειψη της λακτάσης, η οποία είναι απαραίτητη για την πέψη της λακτόζης, αποτελεί το αίτιο της εμφάνισης της δυσανέξιας.

Ενοχλητικά συμπτώματα, όπως φούσκωμα, ναυτία, δυσπεψία, πόνοι στην κοιλιά ή ακόμα και δάγροια, οδηγούν αυτά τα άτομα στον πλήρη αποκλεισμό των γαλακτοκομικών προϊόντων από τη διατροφή τους.

Επίσης, οι αυστηρά χορτοφάγοι, στο πλαίσιο της αποφυγής κατανάλωσης ζωικών προϊόντων, δεν προσλαμβάνουν κανένα γαλακτοκομικό τρόφιμο. Ακόμη όμως και για αυτά τα άτομα, η μεγάλη ποικιλία που υπάρχει στα τρόφιμα τους δίνει τη δυνατότητα να καλύψουν τις ανάγκες τους μέσω διαφορετικών πηγών.

Το σπουδαιότερο θρεπτικό συστατικό των γαλακτοκομικών προϊόντων που πρέπει να αναπληρωθεί από άλλα τρόφιμα είναι το ασβέστιο. Είναι απαραίτητο δομικό συστατικό των οστών και των δοντιών μας, ενώ μπορούμε να το βρούμε σε σημαντικές ποσότητες στο μπρόκολο, στις λαχανίδες, στα όσπρια, στα αποξηραμένα φρούτα, στο συστάμι, καθώς και στις σαρδέλες.

Ο φώσφορος, επίσης, αποτελεί δομικό συστατικό των οστών και των δοντιών, ενώ είναι απαραίτητος σε πολλές διεργασίες του μεταβολισμού.

Σημαντικές πηγές, εκτός των γαλακτοκομικών, αποτελούν τα αυγά, τα πουλερικά, το κρέας, οι ξηροί καρποί, τα δημητριακά και τα όσπρια.

Όπως αναφέρθηκε στην αρχή, το τρίτο



μακροστοιχείο που συναντάμε σε μεγάλες ποσότητες στα γαλακτοκομικά είναι το κάλιο, το οποίο διαδραματίζει σπουδαίο ρόλο στην υδατική και ηλεκτρολυτική ισορροπία του οργανισμού μας.

Το αβοκάντο, οι μπανάνες, τα αποξηραμένα φρούτα, τα ροδάκινα, οι πατάτες, οι ντομάτες, τα αυγά καθώς και οι ξηροί καρποί μπορούν να καλύψουν τις ανάγκες μας.

Στον μακρύ κατάλογο των θρεπτικών συστατικών που περιέχονται στο γάλα, το γαστούρι και στα τυριά, σημαντική θέση καταλαμβάνουν η βιταμίνη A, η βιταμίνη B12 και η βιταμίνη B2 (ριβοφλαβίνη). Η βιτ. B2 ανήκει στις υδατοδιαλυτές βιταμίνες του συμπλέγματος B και συμμετέχει στον σχηματισμό των συνενζύμων FAD και FMN, τα οποία είναι απαραίτητα για τη μετατροπή των πρωτεΐνων, των λιπών και των υδατονθράκων σε ενέργεια παρουσία οξυγόνου.

Εναλλακτικές πηγές ριβοφλαβίνης είναι το κρέας, τα αυγά, τα μανιτάρια και τα εμπλουτισμένα δημητριακά.

Η βιταμίνη B12 ανήκει και αυτή στις υδατοδιαλυτές βιταμίνες, ενώ οι πηγές της βρίσκονται αποκλειστικά σε προϊόντα ζωικής προέλευσης. Αυτό συνεπάγεται ότι οι αυστηρά χορτοφάγοι θα πρέπει να καταφέρουν στη χορήγηση κάποιου συμπληρώματος ή στην κατανάλωση εμπλουτισμένων τροφίμων.

Η βιταμίνη B12, η οποία συμβάλλει στην ομαλή λειτουργία του νευρικού συστήματος, καθώς και στην παραγωγή των ερυθρών

αιμοσφαρίων, μπορεί να βρεθεί σε σημαντικές ποσότητες στο κρέας, στο ψάρι, στα θαλασσινά και στα πουλερικά.

Ακόμη, λοιπόν, και για τα άτομα που αποφύγουν την κατανάλωση γαλακτοκομικών προϊόντων υπάρχουν διάφορες εναλλακτικές τροφές ικανές να καλύψουν τις ανάγκες τους σε θρεπτικά συστατικά. Επίσης, στις μέρες μας είναι ευρύτατα διαδεδομένα τα προϊόντα που μπορούν να αντικαταστήσουν το γάλα, το γιαούρτι και στα τυριά, σημαντική θέση καταλαμβάνουν η βιταμίνη A, η βιταμίνη B12 και η βιταμίνη B2 (ριβοφλαβίνη). Η βιτ. B2 ανήκει στις υδατοδιαλυτές βιταμίνες του συμπλέγματος B και συμμετέχει στον σχηματισμό των συνενζύμων FAD και FMN, τα οποία είναι ευρύτατα διαδεδομένα τα προϊόντα που μπορούν να αντικαταστήσουν το γάλα καλή πηγή πρωτεΐνων, ενώ συνήθως είναι εμπλουτισμένο σε ασβέστιο και βιταμίνες.

Από την άλλη πλευρά, τα υποκαταστατα γάλακτος, όπως το γάλα αμυγδάλου ή ρυζιού, διαφέρουν αρκετά στη σύστασή τους συγκριτικά με το γάλα, όμως μπορούν να χρησιμοπο

# Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

## ΚΡΙΟΣ



(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)

Καλύψετε την ανάγκη σας για επικοινωνία με μια καλή παρέα, επίσης μπορείτε να βγείτε και να διασκεδάσετε με την ψυχή σας. Εστιάστε την προσοχή σας σε σπιτικά πράγματα.

## ΤΑΥΡΟΣ



(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)

Συγκεντρωθείτε στους βασικότερους στόχους σας για να έχετε επιτυχία και να καταφέρετε να τους υλοποιήσετε. Νέες ιδέες θα σας φανούν ενδιαφέρουσες και θα δρομολογήσουν εξελίξεις στα επαγγελματικά σας.

## ΔΙΔΥΜΟΙ



(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)

Εντάσεις και εκευρισμοί επηρεάζουν αρνητικά τις σχέσεις σας. Δεχτείτε τους άλλους δύναμεις. Πριν εγκαταλείψετε παλές καλές συνήθειες εξαιτίας οικονομικού στριμώγματος, προσπαθήστε να το πολεμήσετε.

## ΚΑΡΚΙΝΟΣ



(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)

Προσέξτε τη συμπεριφορά σας και μη σχολιάστε πρόσωπα όταν αυτά είναι απόντα. Αποφύγετε το παρελθόν και μην κολλάτε σε πράγματα που δεν σας δίνουν τίποτα θετικό. Επίσης αποφύγετε άτομα που σας αγαπάνε, αλλά σας τνίγουν.

## ΛΕΩΝ



(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)

Η περιέργειά σας μπορεί να σάς μπλέξει σε καταστάσεις που δεν σας αρέσουν καθόλου. Αν χρειαστεί, υποχωρήστε για χάρη της ηρεμίας στο περιβάλλον σας, παρά να έχετε συνέχεια αντιπαραθέσεις.

## ΠΑΡΟΕΝΟΣ



(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)

Λειτουργήστε με το ένστικτό σας και μην προβάλλετε συνέχεια τη λογική που πολλές φορές σάς γεμίζει με αναστολές και φοβίες. Η διάθεσή σας ανεβαίνει και θα νοιάσετε πολύ καλά. Να προσέξετε μόνο να μην παρασυρθείτε σε υπερβολές.

## ΖΥΓΟΣ



(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)

Η ρουτίνα θα σας καταβάλει αν μείνετε στάσιμοι. Προσπαθήστε να κάνετε αλλαγές σε μικρές συνήθειές σας. Οι τελευταίες ενέργειες σας στα επαγγελματικά θα αρχίσουν να αποδίδουν από τώρα.

## ΣΚΟΡΠΙΟΣ



(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)

Δείξτε αιδιαφορία απέναντι σε άτομα που προσπάθησαν να σας πληγώσουν ανεπανόρθωτα. Παρεμβολές τρίτων ίσως σπείρουν ζάνια και μεγάλα προβλήματα στην προσωπική σας ζωή.

## ΤΟΞΟΤΗΣ



(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)

Η εχεμύθειά σας θα αναγνωριστεί από άτομα από το κοντινό σας περιβάλλον και θα δείτε ότι οι συμβουλές σας θα πάσουν τόπο. Τον νου σας για να μην προκαλέσετε με την κριτική σας προβλήματα. Κάποιοι δεν θα τη δεχτούν θετικά.

## ΑΙΓΑΚΕΡΩΣ



(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)

Διαμορφώστε διαφορετικά τον προσωπικό σας χώρο όπως τον είχατε μέχρι σήμερα. Θα σας βοηθήσει να αλλάξετε και διάθεση. Σκεπτόμενοι θετικά και τολμώντας να κάνετε καθοριστικές κινήσεις, θα καταφέρετε πολύ περισσότερα απ' όσα νομίζετε.

## ΥΔΡΟΧΟΟΣ



(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)

Συμβουλευτείτε ειδικούς πριν κάνετε δίαιτα, για το καλό της υγείας σας. Ήρθε η ώρα που πρέπει να ασχοληθείτε σοβαρά με τον εαυτό σας. Αν παραμελείτε συνεχώς τον εαυτό σας και τους φίλους σας εξαιτίας της εργασίας σας, να είστε σίγουροι ότι θα το μετανώσετε.

## ΙΧΟΥΣΣ



(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)

Μπορεί οι εργασίες της ημέρας να σας φανούν πληκτικές, αλλά μόνο αν γίνουν σωστά θα σας ανοίξουν τον δρόμο προς την επιτυχία. Αν δεν υποχωρήστε εσείς σε μια διαφωνία που θα έχετε με συγγενείς σας, να είστε σίγουροι ότι τα πράγματα θα εξελιχθούν πολύ άσχημα.

# Γυναίκα & Ζωή

## Τα τρόφιμα χαλάνε ακόμα και μέσα στο ψυγείο

**Τ**ο ψυγείο είναι ο καλύτερος αποθηκευτικός χώρος της κουζίνας, αφού «φροντίζει» τις τροφές με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Επειδή όμως η πολύτιμη λειτουργία του είναι θέμα επιστήμης και όχι μαγειάς, τα περισσότερα τρόφιμα, ακόμα και μέσα στο ψυγείο, έχουν ημερομηνία λήξης.

Καλό είναι, λοιπόν, να γνωρίζουμε τι περιέχει κάθε τάπερ και κάθε δοχείο σε κάθε ράφι και συρτάρι του ψυγείου μας, καθώς ένα χαλασμένο φαγητό, μπορεί να «μοσχοβιολήσει» όλο το ψυγείο και όλες τις υπόλοιπες τροφές. Και το χειρότερό είναι πως το βράδυ μετά το ξενύχτι, που θα θέλουμε να καταβροχθίσουμε εκείνες τις μελιτζάνες της περασμένης εβδομάδας, το φαγητό μπορεί και να έχει «αποδημήσει» κι εμείς να κοιμηθούμε πάλι νηστικοί.

### Κατεψυγμένο κοτόπουλο

Είτε το βρήκατε σε προσφορά, είτε φοβήθηκατε... πόλεμο, πέσατε στο λάθος να αγοράσετε μεγάλες ποσότητες κατεψυγμένου κοτόπουλου! Παναμηνή το πετάξετε όπως το πήρατε, φροντίστε να το αποθηκεύσετε σε μια μόνο σακούλα, για να παγώσει έτσι το συντομότερο δυνατό, εστιάζοντας στο να βγάλετε όλο τον αέρα από τη συσκευασία. Να ξέρετε πως καλό είναι να το καταναλώσετε εντός δύο μηνών. Θεωρητικά το κοτόπουλο μπορεί να διατηρηθεί στην κατάψυξη μέχρι και 6 μήνες, αλλά όσο περνάει ο καιρός, θα χάνει σε γεύση και υφή.

### Ωμό κοτόπουλο

Το ωμό κοτόπουλο διατηρείται 1-2 μέρες στη συντήρηση του ψυγείου, αλλά καλό είναι να ακολουθήσετε την ημερομηνία λήξης του προϊόντος και να μην πάρετε αυθαίρετα την προθεσμίας, καλύτερη εντός των πρώτων 2-3 εβδομάδων και τότε είναι που θα χαθεί και η γεύση του. Καλύτερα λοιπόν να καταναλωθεί εντός μερικών εβδομάδων, γιατί το πιθανότερο είναι στο τέλος να το πετάξετε.

### Καφές

Οι κόκκοι του καφέ απορροφούν εύκολα υγρασία και αυτό τους καθιστά «μαγνήτη» των οσμών, από όλα τα υπόλοιπα τρόφιμα στο ψυγείο. Και το ίδιο ισχύει, παραδόξως, ακόμα και αν έχετε αποθηκεύσει τον καφέ στην κατάψυξη. Προτιμητό είναι λοιπόν να αγοράζετε τις προμήθειες καφέ για ένα διάστημα 1-2 εβδομάδων και όχι για όλο το έτος. Οι προσφορές των σουπερ μάρκετ δεν είναι πάντα «προσφορές», αν το καλούσκεφτείτε. Πατί τον ο καφές ζάσει το άρωμά του, τότε δεν είναι καφές.

### Ζωμός από κοτόπουλο και βοδινό

Πολλές είναι οι φορές που περισσεύει μια

### ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Προσθέμαντε το φούρνο στους 180 °C και βουτυρώνετε ένα μικρό πυρίμαχο ταψάκι.

Βάζετε σε μια μικρή κατσαρόλα το γάλα με την κρέμα γάλακτος, τη δάφνη, το μαϊντανό, το θυμάρι και το σκόρδο και το ζεσταίνετε μέχρι να αρχίσει να κάνει φουστάλες. Χαμηλώνετε εντελώς τη φωτιά και το αφήνετε να σιγοβράζει για 2 λεπτά. Το αποσύρετε από τη φωτιά και το αφήνετε να πάρει τα φράματα των μυριστικών.

Ζεσταίνετε σε ένα τηγάνι το ελαιόλαδο και ρίχνετε μέσα το κρεμμύδι. Το ανακατεύετε να μαλακώσει και προσθέτε την πιπεριά και τα κολοκυθάκια. Αλατοπιπερώνετε και τα ανακατεύετε στη φωτιά για 5 περίπου λεπτά, μέχρι να μαλακώσουν και να αρχίσουν να πάίρνουν λίγο χρώμα. Ρίχνετε το περιεχόμενο του τηγανιού σε σουρατήρι και το αφήνετε να στραγγίσει.

Συμπλέξετε το γάλα. Χτυπάτε ελαφρά τα αγάγ μέχρι να αρχίσουν να αφρίζουν. Υστερά, ανακατεύετε μέσα το κορν φλάουερ, το τριμμένο τυρί, λίγο- λίγο το γάλα, 1/4 κουταλάκι αλάτι, μπόλικο πιπέρι και τέλος τα στραγγισμένα λαχανικά.

Αδειάζετε το μίγμα στη φόρμα και ψήνετε την τυρόπιτα για 50 περίπου λεπτά. Πρέπει να πήξει καλά, γι' αυτό πιέστε λίγο το κέντρο της, πρέπει να είναι πηχτό. Την αφήνετε να κρυ



# ANT 1

## Πέμπτη 20 Ιουνίου

05.00 Πρωινό ANT1  
08.30 Κορίτσια για σπίτι  
10.00 Λίφτινγκ  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 Βότκα πορτοκάλι  
12.50 Τύχη βουνό<sup>1</sup>  
13.35 Κωνσταντίνου κι Ελένης  
14.25 Εγκλήματα  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 FTHIS TV  
16.50 Με αγάπη  
17.00 Βαλς με Δώδεκα Θεούς  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Σε πρώτο πλάνο  
20.00 Στον ήλιο του Αιγαίου  
21.00 Βράδυ

## Παρασκευή 21 Ιουνίου

05.00 Πρωινό ANT1  
08.30 Κορίτσια για σπίτι  
10.00 Λίφτινγκ  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 Βότκα πορτοκάλι  
12.50 Τύχη βουνό<sup>1</sup>  
13.35 Κωνσταντίνου κι Ελένης  
14.25 Εγκλήματα  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 FTHIS TV  
16.50 Με αγάπη  
17.00 Βαλς με Δώδεκα Θεούς  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Τα κλειδιά του Παραδείσου  
20.00 Στον ήλιο του Αιγαίου  
21.00 Βράδυ

## Σάββατο 22 Ιουνίου

08.15 Βαλς με δώδεκα Θεούς  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 Δείξε μου τον φίλο σου  
**12.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ ANT-1 Κύπρου**  
14.30 Oreo Cooking  
14.30 Your Face sounds familiar  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Ψυχαγωγικό πρόγραμμα  
20.00 Οικογένεια της συμφοράς  
21.00 Ψυχαγωγικό πρόγραμμα  
22.15 Black Out  
00.00 Οικογένεια της συμφοράς

## Κυριακή 23 Ιουνίου

08.15 Βαλς με δώδεκα Θεούς  
10.00 Υγεία πάνω απ' όλα  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 FTHIS TTV  
14.00 Cook Smart  
14.15 Σε πρώτο πλάνο  
15.00 Ειδικό πρόγραμμα  
16.30 Τεν Τεν  
18.00 Τα νέα του ANT 1

19.00 Ψυχαγωγικό πρόγραμμα  
23.00 Μουσικό πρόγραμμα

## Δευτέρα 24 Ιουνίου

05.00 Πρωινό ANT1  
08.30 Κορίτσια για σπίτι  
10.00 Λίφτινγκ  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 Βότκα πορτοκάλι  
12.50 Τύχη βουνό<sup>1</sup>  
13.35 Κωνσταντίνου κι Ελένης  
14.25 Εγκλήματα  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 FTHIS TV  
16.50 Με αγάπη  
17.00 Βαλς με Δώδεκα Θεούς  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Παράσταση κατ' οίκον  
20.00 Ράδιο Αρβύλα  
21.00 Derby  
22.00 Όλα μπάχαλο φέτος

## Τρίτη 25 Ιουνίου

05.00 Πρωινό ANT1  
08.30 Κορίτσια για σπίτι  
10.00 Λίφτινγκ  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 Βότκα πορτοκάλι  
12.50 Τύχη βουνό<sup>1</sup>  
13.35 Κωνσταντίνου κι Ελένης  
14.25 Εγκλήματα  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 FTHIS TV  
16.50 Με αγάπη  
17.00 Βαλς με Δώδεκα Θεούς  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.00 Υγεία πάνω απ' όλα  
20.00 Ράδιο Αρβύλα  
21.00 Ζευγάρια  
22.00 Όλα μπάχαλο φέτος

## Τετάρτη 26 Ιουνίου

05.00 Πρωινό ANT1  
08.30 Κορίτσια για σπίτι  
10.00 Λίφτινγκ  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 Βότκα πορτοκάλι  
12.50 Τύχη βουνό<sup>1</sup>  
13.35 Κωνσταντίνου κι Ελένης  
14.25 Εγκλήματα  
15.15 Τα φιλαράκια  
16.00 FTHIS TV  
16.50 Με αγάπη  
17.00 Βαλς με Δώδεκα Θεούς  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.00 Το κλειδί του Παραδείσου  
20.00 Στον ήλιο του Αιγαίου  
21.00 Βράδυ

## Κυριακή 23 Ιουνίου

08.00 Μέστη την καλή χαρά  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Stars System

## Σάββατο 22 Ιουνίου

08.15 Βαλς με δώδεκα Θεούς  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 Δείξε μου τον φίλο σου  
**12.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ ANT-1 Κύπρου**  
14.30 Oreo Cooking  
14.30 Your Face sounds familiar  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Ψυχαγωγικό πρόγραμμα  
20.00 Οικογένεια της συμφοράς

## Κυριακή 23 Ιουνίου

08.15 Βαλς με δώδεκα Θεούς  
10.00 Υγεία πάνω απ' όλα  
**11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.00 FTHIS TTV  
14.00 Cook Smart  
14.15 Σε πρώτο πλάνο  
15.00 Ειδικό πρόγραμμα  
16.30 Τεν Τεν  
18.00 Τα νέα του ANT 1

## Πέμπτη 20 Ιουνίου

10.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
11.30 Καζάμ  
12.45 Ο τετράποδος φίλος μου

## Δευτέρα 24 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Τρίτη 25 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Τετάρτη 26 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Σάββατο 22 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

## Κυριακή 23 Ιουνίου

07.00 Παιδικά προγράμματα

**PIK 1**



00357-22-86-2147

**Παρασκευή 21 Ιουνίου**

06.15 Καλή σας μέρα  
09.00 Καυτές πιπεριές  
09.30 Ιστορίες του χωρού  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.30 Εντέχων  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κύπρος ένα ταξίδι  
16.45 Καυτές πιπεριές  
17.15 Παιζόμενε κυπριακά (ΤΕΛΙΚΟΣ)  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Βήματα στην Άμμο  
20.00 Μοιραία Φεγγάρια  
20.30 Μουσικό πρόγραμμα  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.45 Παιζόμενε κυπριακά  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Τρίτη 22 Ιουνίου**  
08.30 Παιζόμενε κυπριακά  
11.00 Έδοξε τη Βουλή και τω Δήμως  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.30 Με καλή παρέα  
14.30 Βήματα στην άμμο  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Πατάτες 8  
17.00 Εγώ κι εσύ  
17.30 Κυπριανικό σκετς  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.00 Με καλή παρέα  
00.00 Έδοξε τη Βουλή

**Κυριακή 23 Ιουνίου**

05.30 Θεία Λειτουργία  
08.30 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)  
10.30 Ύπαιθρος  
11.00 Κύπρος, ένα ταξίδι  
11.30 Είμασθα εδώ  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.30 Με καλή παρέα  
15.00 Η Παροικία μας  
15.30 Αμυνθεθαί περί πάτρης  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Πατάτες 8  
17.00 Εγώ κι εσύ  
17.15 Κυπριανικό σκετς  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Οι Θεριστάδες  
20.30 Τετ α Τετ  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.00 Κύπρος ένα ταξίδι  
22.30 Η παροικία μας  
**23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Δευτέρα 24 Ιουνίου**

(ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΣ)  
07.30 Κατακλυσμός και παράδοση  
08.20 Κυπριακά τραγούδια  
09.00 Καυτές πιπεριές  
10.00 Κυπριανικό σκετς  
11.40 Γυρισμάτα  
12.20 Κυπριακό σκετς  
13.10 Ντοκυμαντάρ  
14.10 Κυπριανικό σκετς  
15.00 Κυπριακό σκετς

**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κύπρος ένα ταξίδι  
16.45 Καυτές πιπεριές  
17.15 Παιζόμενε κυπριακά (ΤΕΛΙΚΟΣ)  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Βήματα στην Άμμο  
20.00 Μοιραία Φεγγάρια  
20.30 Μουσικό πρόγραμμα  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.45 Παιζόμενε κυπριακά  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Τετάρτη 26 Ιουνίου**

06.15 Καλή σας μέρα  
09.00 Καυτές πιπεριές  
09.30 Ιστορίες του χωρού  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.30 Εντέχων  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κύπρος ένα ταξίδι  
16.45 Καυτές πιπεριές  
17.20 Παιζόμενε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Βήματα στην Άμμο  
20.00 Μοιραία Φεγγάρια  
20.30 Επωνύμως  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.45 Παιζόμενε κυπριακά  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Πέμπτη 27 Ιουνίου**

06.15 Καλή σας μέρα  
09.00 Καυτές πιπεριές  
09.30 Ιστορίες του χωρού  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.30 Εντέχων  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κύπρος ένα ταξίδι  
16.45 Καυτές πιπεριές  
17.20 Παιζόμενε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Βήματα στην Άμμο  
20.00 Μοιραία Φεγγάρια  
20.30 Η Κύπρος κοντά σας  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.45 Παιζόμενε κυπριακά  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Πέμπτη 27 Ιουνίου**

06.15 Καλή σας μέρα  
09.00 Καυτές πιπεριές  
09.30 Ιστορίες του χωρού  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.30 Εντέχων  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Κύπρος ένα ταξίδι  
16.45 Καυτές πιπεριές  
17.20 Παιζόμενε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Βήματα στην Άμμο  
20.00 Μοιραία Φεγγάρια  
20.30 Προεκπάσεις  
**21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.45 Παιζόμενε κυπριακά  
**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**ΕΤ 1**



0030210-60.66.000

**Παρασκευή 21 Ιουνίου**

08.00 Συμβαίνει τώρα  
**10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Μένουμε Ελλάδα  
**13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
**14.00 NEWS4U**  
14.15 Ελληνική σειρά  
15.05 Αληθινά σενάρια  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα

**Σάββατο 22 Ιουνίου**

09.00 Εκπαιδευτική Τηλεόραση  
**10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 Μεσόγειος  
11.30 Mediterranean  
12.00 Ταξιδεύοντας  
**13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Προσωπικά  
15.00 Πρωτοσέλιδα Ιστορίας  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.10 Η μηχανή του χρόνου  
17.10 Ελληνική ταινία:  
«Η Σκιάτρα»  
**19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Στην υγεία μας (Ι)  
23.00 Αληθινά σενάρια  
Ουράνιο τόξο

**Κυριακή 23 Ιουνίου**

06.00 Θεία Λειτουργία  
08.30 Mediterranean  
09.00 Συμβαίνει τώρα  
09.30 Από την Αυστραλία με αγάπη  
**10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
10.30 Απόστραφο  
11.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
11.30 Αρχονταρία  
12.30 Σημείο ART.  
**13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
14.00 Οι θεατές το τραγούδι του  
15.00 Ρίπες  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.10 Ανταποκρίτες  
17.10 Το αλάτι της γης  
**19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Μουσικό Πρόγραμμα  
20.30+1 Μούσες  
23.00 Σεικά

**Δευτέρα 24 Ιουνίου**

08.00 Συμβαίνει τώρα  
**10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Μένουμε Ελλάδα  
**13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
**14.00 NEWS4U**  
14.15 Ελληνική σειρά  
15.10 Ημερολόγια 2  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
16.30 Υγιάνετε  
17.30 103,7 Ελλήνες Δημιουργοί  
στο Δεύτερο  
**19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Οδύσσεια  
21.35 Ανιχνεύσεις  
23.10 Ημερολόγια 2

**Πέμπτη 27 Ιουνίου**

08.00 Συμβαίνει τώρα  
**10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
11.00 Μένουμε Ελλάδα  
**13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
**14.00 NEWS4U**  
14.15 Ελληνική σειρά  
15.10 Άξιον Εστί  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Σαν σήμερα τον 20ό αιώνα  
16.30 Υγιάνετε  
17.30 Τεκμήρια Ελληνισμού  
**19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
20.00 Ενημερωτική εκπομπή:  
Πιπέρι στο στόμα  
21.00 Έκτακτη επικαιρική εκπομπή  
22.00 Σημείο ART  
22.30 Μονόγραμμα

**HTV**



020 8292 - 7037

**Παρασκευή 21 Ιουνίου**

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα -PIK  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK  
19.15 Πατάτες Αντιναχτές  
19.50 Μουσικό Διάλειμμα  
20.30 Ομογένεια – Εδώ Λονδίνο  
Με τη Δήμητρα Νικητάκη  
22.00 Ελληνική ταινία:  
«Τα Ρόδινα Ακρογιάλια»  
23.25 Ελληνική ταινία:  
«Κρουαζέρια Τρόμου»

**Τρίτη 25 Ιουνίου**

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.15 Κυπριακή σειρά  
«Βήματα στην άμμο»  
19.50 «Δράξαστε Παιδείας»  
με τον πρωτοπρεσβύτερο  
Ιωσήφ Παλιούρα  
20.35 Σύνδεση με PIK  
21.55 Ελληνική ταινία:  
«Χάρτινο Καράβι»  
23.40 Σύνδεση με PIK

**Τετάρτη 26 Ιουνίου**

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Από μέρα σε μέρα  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.15 Κυπριακή σειρά  
«Βήματα στην άμμο»  
19.50 «Δράξαστε Παιδείας»  
με τον πρωτοπρεσβύτερο  
Ιωσήφ Παλιούρα  
20.35 Σύνδεση με PIK  
21.55 Ελληνική ταινία:  
«Χάρτινο Καράβι»  
23.40 Σύνδεση με PIK

**Κυριακή 23 Ιουνίου**

00.35 Σύνδεση με PIK  
12.30 Κυπρίων Νόστος  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.30 ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ -  
Λογοτεχνικό πρόγραμμα.  
Παρουσιάζουν η Αννα  
Κωστοπούλου και η Μαρίνα  
Λιβανίου  
20.00 Πρόσωπα  
και τον Βασίλη Παναγή  
20.40 Ελληνική ταινία:  
«Ένας τύμος ανθρωπος»  
22.05 Ελληνική ταινία:  
«Η αγάπη είναι  
Ελέφαντας»

**Δευτέρα 24 Ιουνίου**

00.00 Σύνδεση με PIK  
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK  
«Από μέρα σε μέρα»  
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK  
19.15 Πατάτες Αντιναχτές  
20.05 FAMILY LAW  
με τη Lucy Λοϊζου  
20.40 Σύνδεση με PIK  
22.00 Ελληνικό θέατρο:  
«Εξιλέωση»  
23.35 Σύνδεση με PIK

**Πέμπτη 27**

# Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 20 Ιουνίου 2013  
ΡΕΠΟΡΤΑΣ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΤΗ ΚΑΛΑΘΟΣΦΑΙΡΑ

## Πρωταθλητής για 33η φορά ο ΠΑΟ



Πρωταθλητής Ελλάδας στην καλαθόσφαιρα για 33η φορά στην ιστορία του αναδείχθηκε ο Παναθηναϊκός μετά τη νίκη του επί του Ολυμπιακού και μάλιστα μέσα στο ΣΕΦ, στον τρίτο τελικό της διοργάνωσης, ο οποίος διακόπηκε λίγο πριν το τέλος του αγώνα εις βάρος της ομάδας του Πειραιά και ενώ οι «πράσινοι» προηγούνταν με σκορ 76 - 72.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΚΥΠΕΛΛΟ ΝΕΩΝ 2013

## Η Ελλάδα στην Τουρκία

Η FIFA έκανε αποδεκτό το αίτημα της Ελληνικής Ποδοσφαιρικής Ομοσπονδίας, που είχε ζητήσει την αντικατάσταση (λόγω τραυματισμού) του Ταξιάρχη Φούντα στην αποστολή της Εθνικής Νέων για το Παγκόσμιο Κύπελλο της Τουρκίας. Στη θέση του Φούντα ο τεχνικός του αντιπροσωπευτικού συγκροτήματος, Κώστας Τσάνας, κάλεσε τον Δημήτρη Πέλλα.

Εν τω μεταξύ, η προετοιμασία της Εθνικής επί ελληνικού εδάφους ολοκληρώθηκε και η αποστολή αναχώρησε την Τρίτη για την Τουρκία και την πόλη Γκαζιανέπ (στο νότο).

Οι παίκτες (και οι αριθμοί στις φανέλες τους), όπως δηλώθηκαν στη FIFA, είναι οι:

Τερματοφύλακες: 1. Στέφανος Καπίνο, 12. Σωκράτης Διούδης, 13. Νίκος Γιαννακόπουλος

Αμυντικοί: 2. Νίκος Μαρινάκης, 3. Κώστας Σταφυλίδης, 4. Μαυρουδής Μπουγαΐδης, 5. Κώστας Τριανταφυλλόπουλος, 14. Μπάπης Λυκογιάννης, 15. Δημήτρης Κουρμπέλης, 16. Δημήτρης Κωνσταντινίδης, 20. Αλέξανδρος Κούρος, 21. Δημήτρης Γούτας

Μέσοι: 6. Παναγιώτης Μπάλλας, 7. Δημήτρης Πέλκας, 8. Σπύρος Φουρλάνος, 18. Ανδρέας Μπουχαλάκης

Μεσοεπιθετικοί/Επιθετικοί: 9. Δημήτρης Διαμαντάκος, 10. Δημήτρης Κολοβός, 11. Γιάννης Γιαννιώτας, 17. Τάσος Μπακασέτας, 19. Αντώνης Ράνος

Η Εθνική Ελλάδος συμμετέχει στον 4 ούμιλο της πρώτης φάσης του Παγκοσμίου Κυπέλλου στο Γκαζιανέπ και την Τραπεζούντα.

Θα ξεκίνησε τις υποχρέωσεις της το Σάββατο 22/6 κόντρα στο Μεξικό.

Στον ίδιο ούμιλο συμμετέχουν επίσης Παραγουάνη και Μαλί.

Το πρόγραμμα της Εθνικής περιλαμβάνει αναμετρήσεις στις 25/6 κόντρα στο Μαλί και στις 28/6 κόντρα στην Παραγουάνη.

Οι ώρες:

1ος ήμιλος: Γαλλία, Γάνα, ΗΠΑ, Ισπανία  
2ος ήμιλος: Κούβα, Νότιος Κορέα, Νιγηρία, Πορτογαλία  
3ος ήμιλος: Κολομβία, Αυστραλία, Τουρκία, Ελ Σαλβαδόρ  
4ος ήμιλος: Ελλάδα, Μεξικό, Παραγουάνη, Μαλί  
5ος ήμιλος: Χιλή, Αίγυπτος, Αγγλία, Ιράκ  
6ος ήμιλος: Νεα Ζηλανδία, Ουζμπεκιστάν, Ουρουγουάη, Κροατία.

Στη φάση των «16» προκρίνονται οι δύο πρώτοι κάθε ούμιλου συν τους τέσσερις καλύτερους από την τρίτη θέση.



### APOEL F.C. (UK)

OUR NEW U15's TEAM IS LOOKING FOR AN EXPERIENCE GOALIE & PLAYERS!

ARE YOU CURRENTLY IN YEAR 9 AT SCHOOL? WE ARE HOLDING LOCAL TRIALS NOW!

#### - MANAGERS/COACHES

FANCY A CHANGE? WANT TO BRING YOUR YOUTH TEAM OVER TO US?

#### - FOOTBALL COACHES

WANT TO COACH YOUR OWN TEAM, YOUR WAY?

- WANT TO PROMOTE YOUR BUSINESS & HELP SPONSOR ONE OF OUR TEAMS?

If so, give Marios a call on: 07938 241 819

## Ο Τελικός Challenge Cup στο ΡΙΚ

Η ΚΟΠΑ μάς πληροφορεί ότι το ΡΙΚ θα μεταδώσει στιγμότυπα από τον τελικό του Challenge Cup, (ΛΕΙΒΑΔΙΑ - ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ, 26 Μαΐου 2013), που χορηγείται από το Buzz Sweets, στο πρόγραμμα «Η Παροικία μας», αυτή την Κυριακή, 23 Ιουνίου.

Το πρόγραμμα μεταδίδεται στις 15.00 μ.μ. και επαναλαμβάνεται στις 22.30 μ.μ.

TA DILINA

GREEK RESTAURANT

The Original Since 1977

Τηλ.: 020 8368 6864  
10 Hamden Square, Southgate  
London N14 5JR

ΜΕ ΜΙΑ ΦΑΝΤΑΣΜΑΓΟΡΙΚΗ ΤΕΛΕΤΗ ΒΡΑΖΙΛΙΑΝΙΚΟΥ ΣΤΥΛ

## Ξεκίνησε το Κύπελλο Συνομοσπονδιών

Οι Βραζιλιάνοι απέδειχαν ότι δεν κάνουν διαφορά μόνο στην μπάλα, αλλά και στη δημιουργία, τη φαντασία, τον συγχρονισμό... Με μια φαντασμαγορική τελετή έγινε το Σάββατο η έναρξη του Confederations Cup, όπου η σάμπα δεν θα μπορούσε να λείψει από ένα τόσο μεγάλο γεγονός που διεξάγεται στη "χώρα των καφέ", ενώ το μήνυμα στον αγωνιστικό χώρο του "Μανέ Γκαρίντσα" της Μπραζίλια ανέφερε: "το όνειρο ξεκινά τώρα". Να αναφέρουμε ότι το Confederations Cup, διεξάγεται στην Βραζιλία σαν πρόβα τζενεράλε εν όψει του Μουντιάλ της επόμενης χρονιάς και λαμβάνουν μέρος οκτώ ομάδες Βραζιλία, Μεξικό, Ισπανία, Ιταλία, Ισπανία, Ουρουγουάνη, Ταϊτή και Νιγηρία.

### Βραζιλία - Ισπανία 3-0

Νέιμάρ και Παουλίνιο σκόραραν στο τρίτο λεπτό κάθε ημιχρόνου και η οικοδέσποινα Βραζιλία μπήκε με το δεξί στο Κύπελλο Συνομοσπονδιών που διεξάγεται στη Βραζιλία. Το ματς έγινε στο Μπέλο Ορίζοντε και οι «Υπεραετοί» είχαν εξασφαλίσει τη νίκη πριν καν συμπληρωθεί το πρώτο ημίωρο όταν προηγήθηκαν 3-0.

Η ομάδα του Φελίπε Σκολάρι κυριάρχησε στον αγωνιστικό χώρο, έχασε καλές ευκαιρίες με τους Χουλά και Φρεντ, ωστόσο και η Ισπανία βρήκε τρόπους για να δημιουργήσει κάποιες τελικές προσπάθειες.

### Μεξικό - Ιταλία 1-2

Η εκτέλεση φάουλ του 100άρη Αντρέα Πίρλο και το γκολ του Μάριο Μπαλοτέλι στο 78ο έδωσαν στην Ιταλία τους 3 βαθμούς της (δύσκολης) νίκης 2-1 επί του Μεξικού στο "Μαρακανά" για την 1η αγωνιστική του 1ου ομίλου.

### Ταϊτή - Νιγηρία 1-6



Πολύ εύκολα η Νιγηρία «καθάρισε» με 6-1 την Ταϊτή, στην πρεμιέρα των δύο ομάδων για το Κύπελλο Συνομοσπονδιών που διεξάγεται στη Βραζιλία. Το ματς έγινε στο Μπέλο Ορίζοντε και οι «Ταϊτής» είχαν εξασφαλίσει τη νίκη πριν καν συμπληρωθεί το πρώτο ημίωρο όταν προηγήθηκαν 3-0.

Με τους Ταϊτήνος έπαιξε για 70 λεπτά ο Μαραμά Βαϊρούνα του Πανθρακικού.

### Ισπανία-Ουρουγουάνη 2-1

Με σχεδόν απόλυτη υπεροχή στην κατοχή, η Ισπανία δεν δυσκολεύτηκε στον πρώτο της αγώνα κόντρα στην Ουρουγουάνη. Το σκορ άνοιξε με σουτ του Πέντρο από σέντρα του Ινιέστα στο 20', ενώ ο Φάρμπεγκας έδωσε έτοιμο το δεύτερο γκολ στον Σολντάτο στο 32'. Οι Ουρουγουανοί προσπάθησαν, αλλά ο Λούις Σουάρεζ το μόνο που κατόρθωσε ήταν να μειώσει στο τελικό 2-1 σο 88'.

Χθες Τετάρτη διεξήχθησαν άλλα δύο παιγνίδια - Βραζιλία-Μεξικό και Ιταλία-Ισπανία, ενώ σήμερα έχουμε άλλους δύο αγώνες: Ισπανία-Ταϊτή και Νιγηρία-Ουρουγουάνη

#### Το πρόγραμμα

##### Σάββατο 22 Ιουνίου

Ιταλία-Βραζιλία

Ισπανία-Μεξικό

##### Κυριακή 23 Ιουνίου

Νιγηρία-Ισπανία

Ουρουγουάνη-Ταϊτή

Την Τετάρτη 26 Ιουνίου θα γίνει ο 1ος ημιτελικός (1A-2B) και την Πέμπτη 27 Ιουνίου ο 2ος ημιτελικός (1B-2A)

Την Κυριακή 30 Ιουνίου θα γίνει ο μικρός τελικός και την Κυριακή 30 Ιουνίου θα διεξαχθεί ο ΤΕΛΙΚΟΣ.

ΕΝΟΨΕΙ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑ Ι· ΚΩΝ ΤΟΥΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

## Η προετοιμασία των κυπριακών ομάδων συνεχίζεται

Οι προετοιμασίες των τεσσάρων κυπριακών ομάδων που θα αγωνιστούν στην Ευρώπη ξεκίνησαν, ενώ τα παραπάντηλα οι πληροφορίες για μεταγραφές πάνε κι έρχονται. Οι τελευταίες ειδήσεις που έχουμε είναι:

Η επίσημη πρώτη του ΑΠΟΕΛ είναι προγραμματισμένη για αύριο Παρασκευή 21 Ιουνίου, ενώ την Δευτέρα άρχισαν και τα τεστ αξιολόγησης.

Στο μεταξύ οι ανακοινώθηκαν και οι προπονητές της ΕΠΟΕΛ, Κριστιάνο Κονσταντίνης, Στέφανος Καραβασίδης, Μπάριαν Καραβασίδης, Μπάριαν Καραβασίδης, Μπάριαν Καραβασίδης, Μπάριαν

## e DITORIAL

The modern era has allowed football fans incredible access to information, conjecture, analysis and opinion. Social media, radio, television and newspapers provide aficionados with unprecedented opportunity to follow the beautiful game. During the season this allows healthy and sometimes not so healthy debate. Acquiring knowledge and learning more about the game has become easy. The average football fan has a wealth of information and their finger tips and this is due to the globalisation of sport and the ease with which football can be accessed has meant that in the close season the insatiable appetite to supplement regular season fix is difficult. There are of course summer tournaments and the World Cup next year in Brazil will focus minds and attention. But of this close season?

Many will argue that this is a summer without a proper football tournament but as fans of the game we would be remiss to readily and simply ignore the Confederations Cup. It is a largely maligned competition and its various incarnations has hardly embedded itself into the psyche of the average fan. However, this summer, with the teams involved, the squads announced and where it is being held should allow fans an opportunity to satisfy their hunger for football before the new season starts.

It is fair to say that the tournament is usually treated as a minor and even pointless exercise. Its value is certainly nowhere near the established individual continental competitions and yet this year it feels different.

The opening four games have been very watchable with the matches punctuated with quality football and plenty of goals.

Host nation Brazil set the tone for the tournament with a deserved 3-0 win against Japan. Brazilian hope Neymar scored a wonderful opening goal and with much of the national focus on him, the rest of the world is eager to see whether Barcelona's new signing truly is as good as Brazilians think he is. This tournament may tell us plenty about his worth to the national team and whether the hype surrounding him is justified.

The Confederations Cup started life back in 1992 as the King Fahd Cup, the brainchild of the late Saudi Prince Faisal ibn Fahd. The four-team tournament comprised Saudi Arabia, who were the 1988 Asian Cup winners, Argentina, the 1991 Copa America champions, 1991 Concacaf Gold Cup winners USA, and Ivory Coast, victors at the 1992 African Nations Cup. It became known as the Confederations Cup in 1997 when FIFA took control of the competition. From then on it was staged every two years but from 2005, FIFA announced that the cup would be held every four years, one year before each finals tournament in the host country of the forthcoming World Cup.

It was then that the competition was seen as a test tournament for the World Cup but FIFA President Sepp Blatter was at pains to state that the competition should be acknowledged as a tournament in its own right. "This year is the FIFA Confederations Cup, the festival of champions; it's not a dress rehearsal for the World Cup," Blatter said ahead of the competition. "It's giving the organizers the chance to have two tournaments in one year."

Unfortunately the tournament, as it did for Germany, Japan and South Korea and South Africa last time around, it gives Brazil the perfect opportunity to fine-tune its hosting skills ahead of putting on sport's greatest event next year.

The state of their stadia, transport links, ticket sales, marketing campaigns are being tried out this time around and Brazil, under pressure, need to get it right.

Moreover there has been social unrest over Brazil staging the tournament and the money spent on the event.

As many as 200,000 people have marched through the streets of Brazil's biggest cities, as protests over rising public transport costs and the expense of staging the World Cup have spread.

The biggest demonstrations were in Rio de Janeiro, where some 100,000 people joined a mainly peaceful march.

In the capital, Brasilia, people breached security at the National Congress building and scaled its roof. The protests are the largest seen in Brazil for more than 20 years.

The trigger was a near 10% increase in the price of a single bus fare in Sao Paulo. The protesters claim money should be used to fund health and education programmes and not international sporting events the country cannot afford. Not surprisingly, political leaders have also been accused of bias and corruption.

Politically and socially, Brazil will look at the Confederations Cup as the part of a decade of regeneration having secured the rights to host football's biggest event next year and then the Rio Olympics in 2016. Football fans will look forward over the next two weeks for an entertaining stop gap before the new season starts.

Spain, Italy, Uruguay and Brazil all have strong teams. With the pressure not as intense as it will be next year, these teams packed with talent may be more expansive and play with far more freedom. Cavani, Suarez, Neymar, Hernandez, Balotelli, De Rossi, Xavi, Iniesta and Kagawa are just some of the talents on show. Who can fail to be excited by such a line up?

The concern for football fans, however, is whether Brazil will be ready for the real tournament in twelve months time. Now the world's sixth biggest economy, Brazil is not yet ready. Stadia and infrastructure are behind schedule.

The traditional care free Brazilian way of life may inhibit the country's ability to stage an efficient and successful World Cup. On the pitch the team is under pressure to be ready and as the competition's most successful team, they generally arrive as one of the favourites at every tournament. The difference this time is that off the pitch, everyone is also watching Brazil.



## STOP PRESS...

••• PREMIER LEAGUE BID FOR FABREGAS: Barcelona have had bids from two unnamed Premier League clubs for midfielder Cesc Fabregas. The bids are thought to be from Manchester United and Arsenal ••• LIVERPOOL TO SIGN ARMENIAN: Shakhtar Donetsk attacking midfielder Henrikh Mkhitaryan, 24, is set to arrive at Anfield for a medical ahead of a £23m move to Liverpool this week ••• ISCO TO CITY: Manchester City expect to complete the £30m transfer of Malaga playmaker 21-year-old Isco ••• THIAGO TO UNITED: 22-year old Barcelona starlet Thiago has opened the door for a summer switch to Manchester United by telling Barcelona he wants to quit the club.

## E. Ellinas to make early F1 test debut



Larnaca-born Eftihios 'Tio' Ellinas will become the first Greek-Cypriot to drive a Formula 1 car when he undertakes straight-line testing for Marussia this week.

The young Cypriot will get an earlier-than-expected chance to sample F1 power, after the Marussia team revealed that he would conduct its next straight-line session ahead of his planned appearance in the summer's Young Driver test.

The news comes hot on the heels of another positive GP3 Series weekend for the Cypriot - in which two top six finishes in Valencia confirmed a four-point championship advantage.

"Tio has done a very impressive job for our GP3 team over one-and-a-half seasons now," F1 team principal John Booth commented, "We were very pleased to welcome him back for a second term - and even more delighted when he brought us our first victory of the season in the opening round in Spain."

"He is definitely a star of the future and deserves both of the opportunities that we are putting his way, starting with this week's aero test at Kemble. This will provide him with some good familiarisation time with the car, which will then enable him to push when we get to the Young Driver test next month. We look forward to seeing what he can do."

The 21-year old earned the right to a run with Marussia after being the best-placed of the team's development drivers in last year's GP3 standings, and expected to make his F1 debut at next month's Young Driver test at Silverstone. However, he admits that he is thrilled to get the opportunity to get some early acclimatisation under his belt.

"I have been looking forward to the Young Driver test since last Autumn and the weeks can't pass quickly enough, [but] being able to conduct the straight line test this week will help to bridge the gap until Silverstone and will also mean I can hit the ground running there as I will already be familiar with the car systems and the team's procedures," he explained.

"[While] I have been trying to focus on my GP3 season as I want to give it my all, I can't pretend I'm not excited about the F1 tests and I would like to thank the Marussia F1 Team for the faith they have shown in me. I hope to do a good job to reward that."

## Baghdatis: "I am going through tough times"

Cypriot tennis star Marcos Baghdatis did not enjoy a happy birthday last Monday after suffering his eighth consecutive first round and admitting that he is facing 'tough times'.

The sixth-seeded Cypriot, who turned 28, lost in straight sets to Argentine Carlos Berlocq 6-2, 6-4 in the opening round of the ATP World Tour 250 Topshelf Open in 's-Hertogenbosch in Holland, and has now not won a singles match on clay or grass courts this season.

Berlocq needed a total of one hour and 20 minutes, in a match that was interrupted by rain delays, to eliminate the World No 40 Cypriot after breaking his serve twice in the first set and another time in the second set.



Even though the match against Berlocq was twice interrupted by rain, Baghdatis admitted that the weather did not adversely affect his performance.

"I am going through tough times," he said. "Confidence-wise, mentally, everything is spinning when I am on the court. I am thinking very negatively."

"It was a terrible match, I did not even play the match until the second rain delay."

"Then I started fighting a bit more, but he also played okay," acknowledged Baghdatis of his opponent.

The first-round exit is disappointing to say the least, but Baghdatis nevertheless remains hopeful that the hard work he and coach Zeljko Krajan are putting on the practice court will eventually pay

off.

"We had a long talk," said Baghdatis, referring to his post-match discussion with Krajan.

"There are a lot of things I need to work on. In practice I am playing well, but in my head I am feeling the pressure and it makes me get so tight. I am not performing the way I want to."

"Today was a terrible day. In practice I am playing so well and I want to do everything perfect on the court."

"I am putting too much pressure on myself. I need to fight and win some matches and just focus on that, not trying to play perfectly all the time," he concluded.

Baghdatis will now travel to Wimbledon where hopefully his previous successes can inspire him to turn his form around.

He reached the semifinals in 2006 and was also a quarterfinalist in 2007. In the past two years he has reached the third round at the event, losing to Novak Djokovic in 2011 and Andy Murray last season.

## Ninis Italian adventure at an end?

Parma's Greek international Sotiris Ninis may move elsewhere to ensure first team football for next season, with Spain a possible destination for the forward.

After a much heralded move to Italy's Serie A, Ninis only made only 14 appearances in his first season, and a number of clubs are said to be interested in signing the 23-year-old, once dubbed 'the Greek Messi'.

Seville-based newspaper Estadio Deportivo report that both Real Betis and Getafe are both considering bids for Ninis, who joined Parma from Athens giants side Panathinaikos last summer.

Ninis has made 27 appearances for Greece, but has seen his place in the national side under threat as he has played less often at club level since leaving his homeland, where he was voted young footballer of the year on two occasions.

Real Betis, who have qualified for the Europa League, harbour a long-term interest in the winger, who has not yet scored for Parma, but Getafe, based in Madrid, may yet stand in their way.

Ninis has a contract with Parma until 2017 and even though the club have not indicated they would be willing to let him leave, it may be that he is sent on loan to regain his form.



CALL NOW  
020 8988 2838  
www.omegaleettings.com

Properties required throughout  
London & Luton

## Φυλακή σε «επιπόλαιους» τραπεζίτες προτείνει Βρετανική Κοινοβουλευτική Επιτροπή

Ένα νέο ποινικό αδίκημα που θα τιμωρεί με φυλάκιση κορυφαίους τραπεζίτες που επιδεικνύουν «επιπόλαιη κακή συμπεριφορά», ενώ διοικούν τα χρηματοπιστωτικά ίδρυματα ενταίη η πρόταση που έχει ωρίζει στο πακέτο μεταρρυθμίσεων που υπέβαλε προς υιοθέτηση η Κοινοβουλευτική Επιτροπή Τραπεζικών Κανόνων στην Βρετανία.

Η Επιτροπή συστάθηκε από τον υπουργό Οικονομικών Τζορτζ Όσμπορν πέρυσι, μετά την αποκάλυψη του σκανδάλου χειραγώησης του επιποκού διατραπεζικού δανεισμού Libor. Η πόθεση είχε προκαλέσει την επιβολή προστίμου 290 εκατομμυρίων λιρών στην τράπεζα Barclays.

Το πόρισμα της έρευνας της Επιτροπής αναφέρει ότι όλοι οι τομείς του βρετανικού τραπεζικού συστήματος απαιτούν άμεσες αλλαγές. Επισημαίνεται δε η «βαθιά απώλεια εμπιστοσύνης» που απαιτεί μέτρα για την αποκατάσταση της φήμης των τραπεζών.

Η 533 σελίδων τελική έκθεση, με τίτλο «Αλλάζοντας το τραπεζικό σύστημα για τα καλά», επικρίνει σφοδρά το ελλιπές σύστημα απόδοσης ευθυνών σε κορυφαίους τραπεζίτες ως άτομα. Ο πρόεδρος της Επιτροπής, βουλευτής των Συντηρητικών Αντριου Τάιρι, δήλωσε ότι οι ανώτεροι τραπεζίτες κρύβονται πίσω από ένα τείχος προστασίας από τις ευθυνές τους, προσθέτοντας ότι κυβερνήσεις και ρυθμιστικές Αρχές φέρουν επίσης ευθύνη για την πτώση του επιπέδου ελέγχου των τραπεζών.

Μεταξύ άλλων η έκθεση αναφέρει επίσης ότι η στρατηγική της κυβέρνησης ως προς τη διαχείριση του 82% της κρατικοποιημένης Royal Bank of Scotland δεν αποδίδει. Προτείνεται η εξέταση άλλων επιλογών, όπως ο πιθανός διαχωρισμός της τράπεζας.

Στα μέτρα που προτείνονται περιλαμβάνεται και το δικαιώμα των εποπτικών Αρχών να αναστέλλουν την καταβολή μισθών και συντάξεων διοικητικών στελεχών τραπεζών που χρήζουν διάσωσης από τους φορολογούμενους.

## Απόλυτη 2500 στην Τράπεζα Κύπρου μέχρι τον Δεκέμβριο

Σχέδιο εθελούσιας αποχώρησης από την Τράπεζα Κύπρου θα τεθεί σε εφαρμογή, ύστερα από τη συμφωνία για μείωση των μισθών των υπαλλήλων της Τράπεζας.

Αυτό τόνισε ο μεταβατικός πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου της Τράπεζας Κύπρου Σοφοκλής Μιχαηλίδης, διευκρινίζοντας ωστόσο ότι στο παρόν στάδιο δεν θα γίνουν απολύσεις και πλεονασμοί, διότι θα πρέπει πρώτα να ολοκληρωθεί το σχέδιο αναδιάρθρωσης.

Ο κ. Μιχαηλίδης ανέφερε ότι οι πρώτοι πλεονασμοί αναμένεται να γίνουν το φθινόπωρο και θα αφορούν χιλιούς υπαλλήλους, ενώ ως τον Δεκέμβριο θα γίνουν πλεονασμοί άλλων χιλίων πεντακοσίων. Είπε ακόμα ότι καταρτίζεται σχέδιο για σημαντική μείωση των καταστημάτων, τα οποία θα περιορισθούν στα 100 με 120 μέχρι το Δεκέμβριο.

Παράλληλα, κλιμακωτές μειώσεις έως και 30%, ενώ τα επιδόματα καταργούνται ή μειώνονται στο 50%, προνοεί η συμφωνία, στην οποία κατέληξαν η ΕΤΥΚ και το Δ.Σ της Τράπεζας Κύπρου.

Με βάση τη συμφωνία, οι μειώσεις είναι:

ΜΙΚΤΟΣ ΕΤΗΣΙΟΣ ΜΙΣΘΟΣ	ΜΕΙΩΣΗ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ
ΑΠΟ	ΜΕΧΡΙ
0 .....	10.000 .....
10.000.....	23.000 .....
23.000.....	35.000 .....
36.000.....	49.000 .....
49.000.....	62.000 .....
62.000.....	75.000 .....
75.000.....	88.000 .....
88.000.....	101.000 .....
101.000.....	114.000 .....
>114.0.....	30,0%

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 20 Ιουνίου 2013

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΗΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥ ΤΟΥΡΚΙΚΟΥ ΥΠΕΞ

## Ελλάδα - Κύπρος στηλιτεύουν τις τουρκικές απειλές για την επιβεβαιωτική γεώτρηση

Τα υπουργεία Εξωτερικών της Ελλάδας και της Κύπρου με επίσημες ανακοινώσεις τους απορρίπτουν τις τουρκικές απειλές για την επιβεβαιωτική γεώτρηση της «Noble Energy» στο οικοπέδο «12» της κυπριακής ΑΟΖ, ως νομικά αβάσιμες και δηλώνουν ότι η άσκηση των κυριαρχικών δικαιωμάτων της Κυπριακής Δημοκρατίας πηγάζει από το Διεθνές Δίκαιο.

Ειδικότερα, σε ανακοίνωσή του, ο Εκπρόσωπος του ελληνικού Υπουργείου Εξωτερικών, Κωνσταντίνος Κούντρας (φωτό), σημειώνει ότι η ένορχη των επιβεβαιωτικών γεωτρήσεων εντάσσεται στα δικαιώματα που κατοχυρώνονται από το Διεθνές Δίκαιο και τη Σύμβαση για το Δίκαιο της Θάλασσας, τα οποία αναγνωρίζονται από το σύνολο της Διεθνούς Κοινότητας με μοναδική εξαίρεση την Τουρκία.

Συμπληρώνει ότι η ανακοίνωση του τουρκικού υπουργείου Εξωτερικών με αφορμή τις νέες γεωτρήσεις και οι απειλές που αυτή



λαμβάνει, ως προς την λύση των δύο κρατών, γεννούν σοβαρές αμφιβολίες ως προς τις προθέσεις της Τουρκίας να συμβάλλει σε συνολική και αμοιβαία συμπεφωνημένη λύση του Κυπριακού, στη βάση των Αποφάσεων του Συμβούλιου Ασφαλείας του ΟΗΕ και της

ιδιότητας της Κύπρου ως κράτους - μέλους της ΕΕ.

Το υπουργείο Εξωτερικών της Κύπρου σε ανακοίνωσή του τονίζει ότι, παρά τις τουρκικές απειλές, οι έρευνες για φυσικό αέριο θα συνεχιστούν, όπως και η αξιοποίηση του, διότι πραγματοποιούνται σύμφωνα με το Διεθνές Δίκαιο και τη Σύμβαση του ΟΗΕ για το Δίκαιο της Θάλασσας.

Παράλληλα, καταδικάζει «έντονα την εκφρασθείσα πρόθεση της Τουρκίας να υποστηρίξει τις σεισμικές έρευνες και γεωτρήσεις, από την κρατικής ιδιοκτησίας "Τουρκική Εταιρεία Πετρελαίου" (ΤΡΑΟ), στο νότιο τμήμα της ΑΟΖ / Υφαλοκρηπίδας της Κυπριακής Δημοκρατίας». Μια τέτοια εξέλιξη, υπογραμμίζει, «αν υλοποιηθεί, θα αποτελεί κατάφαρη παραβίαση του διεθνούς δικαίου και θα αυξήσει την ένταση στην περιοχή», καλώντας την Τουρκία να απόσχει από κάθε τέτοια ενέργεια.

ΚΑΤΑΓΕΛΙΑ ΤΡΙΩΝ ΣΥΝΤΕΧΝΙΩΝ, ΠΟΥ ΚΑΛΟΥΝ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΕΛΕΓΚΤΡΙΑ ΝΑ ΕΠΕΜΒΕΙ

## Σκάνδαλα ολκής στη CYTAVISION

**ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ ΧΡΕΩΝ, ΥΠΕΡΟΓΚΕΣ ΧΟΡΗΓΙΕΣ,  
ΠΡΟΚΛΗΤΙΚΑ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ, ΕΚΤΑΜΙΕΥΣΗ  
ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ**

κών διαδικασιών, υπέρογκα συμβόλαια εξασφάλισης ποδοσφαιρικού περιεχομένου, ενίστε προκλητικά και ονεξήγητα δισανάλογα με το μέγεθος των εμπλεκόμενων ομάδων» κ.ά.

Τα προσχέδιο της Επήσιας Έκθεσης της Γενικής Ελέγκτριας για τη Cyta, δημοσιεύματα στον Τύπο, καθώς επίσης και εσωτερικά υπηρεσιακά έγγραφα που καταμαρτυρούν μια άκρως ανησυχητική κατάσταση για τη CytaVision, υποδεικνύονται στην κοινή τους επιστολή που κοινοποιήθηκε στο Δ.Σ. του οργανισμού και τη Βουλή στις συντεχνίες. Τα έγγραφα αυτά, όπως υπογραμμίζουν, περιέχουν μεταξύ άλλων ενδείξεις για «χαριστικές παραγραφές χρεών, υπέρογκα ποδαροχρημάτων χωρίς επαρκή επιχειρηματική αιτιολόγηση, σύναψη συμφωνιών και συμβολαίων με παράκαμψη θεσμοθετημένων διαδικασιών, Οργάνων και Σωμάτων των Οργανισμών».

Τα κατά καιρούς «Επιχειρησιακά Σχέδια» για πέρασμα σε κερδοφορία έχουν καταρρεύσει ως χάρτινοι πύργοι, ενώ στην πρά-

χομένου, τις συμφωνίες προώθησης, διαφήμισης και χορηγιών, το ύψης των κ.τ.λ.

Όπως ακόμα υποδεικνύονται στην πράση της Διεύθυνσης συντεχνίες

«Και ενώ συμβαίνουν όλα τα πάνω, η στάση της Διεύθυνσης και της Διοίκησης του Οργανισμού απέναντι στα φαινόμενα αυτά θυμίζει εκείνη των διοικούντων τις τράπεζες κατά το διάστημα που προηγήθηκε της καταστροφής».



## Ιππότης του Στέμματος έγινε ο Χριστόφορος Πισσαρίδης

Ο τίτλος του Ιππότη του Βρετανικού Στέμματος απονεμήθηκε στον Κύπριο Νομπελίστα οικονομολόγο, Χριστόφορο Πισσαρίδη, στο πλαίσιο της επήσιας απονομής τιμητ